



VIU

Venice
International
University

TEN

Thematic
Environmental
Networks

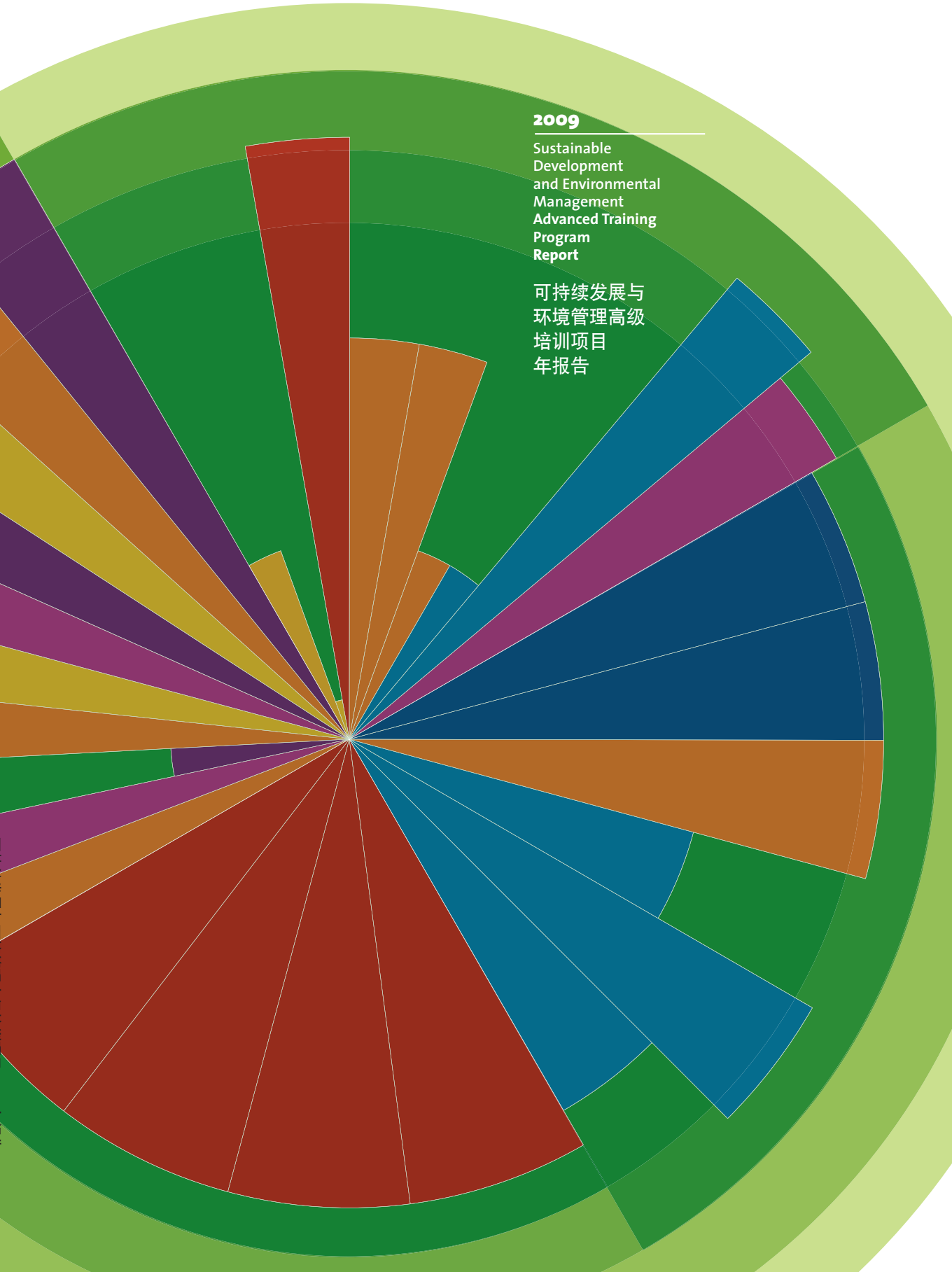
SICP

Sino-Italian
Cooperation Program
for Environmental
Protection

2009

Sustainable
Development
and Environmental
Management
Advanced Training
Program
Report

可
持
续
发
展
与
环
境
管
理
高
级
培
训
项
目
年
报
告



**Sino-Italian Cooperation Program
for Environmental Protection**

**Sustainable Development
and Environmental Management
Advanced Training Program**

Report 2009

中意环保合作项目

可持续发展与环境管理
高级培训项目

2009 年报告

Edited by
TEN Center, Thematic Environmental Networks
Venice International University
ten@univiu.org
www.univiu.org/research/ten
www.etcprogram.org

In Cooperation with
AGROINNOVA – University of Turin

With the support of Italian Ministry
for the Environment, Land and Sea

English proofreading by Felicity Menadue
Chinese translation by Laura Cassanelli

主编
T.E.N中心，环境主题网络
威尼斯国际大学
ten@univiu.org
www.univiu.org/research/ten
www.etcprogram.org

副主编
都灵大学Agroinnova中心

项目支持
意大利环境、国土与海洋部

英文校读Felicity Menadue
意中翻译Laura Cassanelli

4	Foreword	5	前言
6	Training Contents	7	培训内容
46	Site Visits and Institutions	47	现场访问与机构
98	Training Profile Data	99	培训简况及数据
110	List of Acronyms	111	首字母缩略词列表

In 2009 the 6th session of the Sustainable Development and Environmental Management Advanced Training Program was held. A new Chinese partner, the National Development and Reform Commission, joined the program thus bringing the total number of participating Chinese institutions to seven. The National Development and Reform Commission (NDRC) is in charge of designing the national strategies, plans and policies for the economic, social and industrial development of China. Recently, a department for climate change was established within NDRC and representatives of this department, at Director General and Deputy Director General level, have been the target participants of the training programs with the aim of enhancing their capacity in dealing with climate change policies and strategies, including international negotiations and cooperation. Environmental Monitoring was a key topic in 2009 within the Sino-Italian capacity building activities. The interest in this topic from the Chinese institutions, especially the Chinese Ministry for Environmental Protection (MEP), emerged from the need to create and manage environmental monitoring networks, in combination with measures to prevent environmental pollution. Three training sessions on this specific topic were arranged in Italy for MEP participants. From the training activities within the Environmental Monitoring capacity building sessions, a growing awareness of environmental protection has emerged in a significant number of Chinese companies and institutions that are increasingly adopting pollution prevention and control strategies and are actively involved in the promotion of sustainable industrial development. What can be observed, both at the level of individual companies and industrial associations, is that enterprises are becoming “green” not only to comply with environmental laws and regulations, but through genuine pro-active behaviour. Sustainable Urban Development was the second hot topic in the 2009 edition of the Advanced Training Program. “Green Cities”, “Environmental Friendly Cities”, or “Eco-Cities” are just a few of the different names used in China to describe the concept of new cities which contribute to a harmonious society - a central feature of Chinese culture. They have become the titles of the different training sessions devoted to this issue, requested by the municipalities of Shanghai, Beijing and Tianjin. They focus on different priorities such as Strategic Environmental Assessment, Waste Management and Green Industry respectively. The Distance-learning Program was also confirmed in 2009. A general overview of the principles of Sustainable Development and presentations in the key fields of interest for China, namely Energy Efficiency, Water and Waste Management, and Sustainable Urban Development were offered to the 377 participants from eight Chinese provinces - Hunan, Inner Mongolia, Tibet, Hainan, Shanxi, Xinjiang, Qinghai, and Beijing. A list of the lecturing sessions presented and of the site visits carried out in each training session is provided in the pages that follow. According to the consolidated methodology used in the Advanced Training Program, the lecturers were selected from academia, including higher education institutions, research centers, public institutions and the private sector. A special section is devoted to the companies and enterprises visited during the various field trips arranged within the training program. What emerges is a mapping of the best practices available in Italy for the promotion of sustainability. Through this we hope to further promote the bilateral cooperation between Italy and China, enhancing the links between the scientific and the entrepreneurial communities, and fostering a network of experts and stakeholders in the field of sustainable development.

2009年是根据中意合作项目所举办的第六届可持续发展与环境管理高级培训课程。今年中华人民共和国国家发展和改革委员会新参加了该项目，因此参加项目的中方政府机构达到了七个单位。

职能为筹划经济、社会与工业发展的战略性政策的国家发改会最近设立了应对气候变化司。该司的官员，尤其是高级官员，将为高级培训课程的参加者，以便提高其拟定气候变化方面的政策和战略的能力，包括国际层面谈判、国际合作方面的能力。

环境监测为2009年中意合作项目能力建设课程的关键课题。设立并处理环境网络以及掌握防治环境污染措施是当代中国的急迫需要，因此中方，特别是中国环保部，对环境监测议题特有兴趣。应该部门的要求，我们专门为其参加者安排了三次培训课程。

就在进行环境监测方面的能力建设课程过程中，双方意识到相当多的中国公司和单位越来越关心环保事业、采取污染防治措施并积极地推动工业可持续发展。很明显的是，个别企业以及工业协会的“绿化进程”均不只是为了符合环保方面的标准，而是因本身具有了环保意识而主动改变了态度。

2009年高级培训课程的第二个专题就是城市可持续发展。“绿化城市”、“环境友好城市”、“生态城市”等中文名称均指的是同样的概念，即以建设和谐社会而非常关键的新兴城市的一种概念，而和谐社会的建设是当代中国的最终目标。因此应上海市政府、北京市政府及天津市政府的要求，我们就该专题安排了若干课程，课程的具体内容分别为战略环境影响评价、废弃物管理及绿色工业。

2009年我们还继续举行了远程教育课程。该课程参加者共为377人，来自中国八个省市——湖南、内蒙古、西藏、海南岛、陕西、新疆、青海、北京。课程内容包括中国环保方面最重视的领域，即能效、水管理、废物管理及城市可持续发展。

下面是每次课程的讲座目录和现场访问列表。依照高级培训项目的常规，讲师来自意方学术界，包括高级培训单位、研究中心、国家机关以及私有企业。

本报告的一部分还详细介绍培训参加者所访问的公司和企业，即在促进可持续发展方面能够提供最佳实践技术和经验的全国最优秀单位。通过该项目的课程和现场访问，我们热诚希望进一步推动中意双方合作、加强双方科学界和企业界之间的联系并成立双方可持续发展专家和有关各方参与的积极网络。



Training Contents



培训内容

Environmental Management and Sustainable Development

Sustainable development is the new millennium's challenge to guarantee economic development for today's generation and future generations in accordance with environmental and social needs. Sustainability involves all scales, fields and sectors, including water, energy, waste, industry and agriculture. Sustainable development is a new perspective on the traditional approach to environmental management, which involves both economic and legal aspects.

Nine courses:

Delegation	Module	Period and Location
CASS E-learning	Environmental Management	March 23rd - 27th 2009, Beijing
SEPB	Environmental Impact Assessment	March 27th 2009, Shanghai
MEP	Multilateral Environmental Agreements	May 16th - 30th 2009, Italy
CASS E-learning Study Tour	Environmental Management and Sustainable Development in Practice	June 4th - 13th 2009, Italy
CASS E-learning Study Tour	Environmental Management and Sustainable Development in Practice	September 10th - 19th 2009, Italy
CASS	Eco-Management: Strategies and Policies	October 12th - 16th 2009, Beijing
MOST	Capacity Building on Sustainable Development	October 12th - 16th 2009, Beijing
MOST	Capacity Building on Sustainable Development	October 17th - 31st 2009, Italy
BMEPB	Environmental Economical Incentives Policies	November 14th - 27th 2009, Italy

Main objectives

- To present adopted strategies and policies, legislation in force, and social experience on sustainable development and environmental management.
- To explore economic and social issues related to sustainable development and environmental protection, with a focus on the European Union.
- To focus on topics of special interest: Climate Change, Energy Efficiency, Water and Waste Management, Industrial Ecology, Land Reclamation, Sustainable Urban Development and Sustainable Agriculture.

Topics

Economic and Legal Aspects and Sustainable Development

- *Millennium Development Goals and Sustainable Development*, M. Montini, University of Siena
- *The Strategy on Sustainable Development - Case Studies on Thematic Strategies*, A. Barreca, University of Siena
- *Overview on EU Organisation and EU Environmental Policy*, M. Montini, University of Siena
- *An Introduction to International Law and the Environment*, M. Montini, University of Siena
- *The European Approach to Environmental Management*, M. Montini and E. Orlando, University of Siena
- *China's Economic Recovery and Sustainable Development after Global Financial Crisis*, J. Qi, CASS

环境管理与可持续发展

可持续发展是保证当代和后代的经济发展与环境需求相适应的新千年挑战。持续性涉及到所有层级、部门和领域，包括水、能源、废物、工业及农业。可持续发展对传统的环境管理方法提供新的概念，并涉及到经济及法律方面。

九门课程:

代表团	课程	时间和地点
中国社会科学院 - 在线教育	环境管理	2009年3月23日至27日, 北京
上海市环保局	环境影响评价	2009年3月27日, 上海
中国环境保护部	多方环境协议	2009年5月16日至30日, 意大利
中国社会科学院 - 在线教育学习观摩	环境管理与实践的可持续发展	2009年6月4日至13日, 意大利
中国社会科学院 - 在线教育学习观摩	环境管理与实践的可持续发展	2009年9月10日至19日, 意大利
中国社会科学院	生态管理: 战略与政策	2009年10月12日至16日, 北京
中国科学技术部	可持续发展的能力建设	2009年10月12日至16日, 北京
中国科学技术部	可持续发展的能力建设	2009年10月17日至31日, 意大利
北京市环保局	环境方面的经济鼓励政策	2009年11月14日至27日, 意大利

主要目标

- 介绍可持续发展及环境管理方面所采取的政策和现行法规以及社会方面的经验。
- 探索与可持续发展和环保有关的经济和社会议题，尤其在欧盟境内。
- 特别关注以下重点主题：气候变化、能效、水和废物管理、工业生态、土地开垦、城市可持续发展、持续农业。

主题

可持续发展的经济与法律方面

- 千年发展目标与可持续发展, M. Montini, 锡耶纳大学
- 欧盟可持续发展战略——主题战略的案例研究, A. Barreca, 锡耶纳大学
- 欧盟组织及欧盟环境政策的概况, M. Montini, 锡耶纳大学
- 国际环境法律的简介, M. Montini, 锡耶纳大学
- 欧盟的环境管理经验, M. Montini和E. Orlando, 锡耶纳大学
- 金融危机后的中国经济复苏与可持续发展, 齐建国, 中国社会科学院
- 中国的经济增长与环境政策, 齐建国, 中国社会科学院

- *China’s Economic Growth and Environmental Policies*, J. Qi, CASS
- *Fully Understanding the Current Economic and Environmental Protection Situation and Actively Building an Environmentally-Friendly Society in China*, G. Xia, MEP
- *Low Carbon Economy and Sustainable Development in China*, G. Zhuang, CASS
- *The Role of the Italian Ministry for the Environment, Land and Sea*, C. Baffioni and P. Manzione, IMELS
- *Italian Environmental Policy and the Role of the Italian Ministry in Environmental Management: New and Renewable Energies*, D. Poponi, IMELS
- *National and Local Policies for Sustainable Development*, I. Musu, Ca’ Foscari University of Venice and VIU
- *Environmental Policy at Local Level*, P. Manzione, IMELS
- *Sustainable Production and Consumption Patterns in Italy*, A. Innamorati, IMELS
- *History and Development Trends of MEAs*, S. Stec, REC and CEU
- *The Legal Framework for MEAs in International and EU Laws*, F. Romanin, University of Siena
- *The Enforcement of MEAs in the European Union*, F. Romanin, University of Siena
- *How States Can Cooperate in Protecting their Shared Environmental Resources*, I. Musu, Ca’ Foscari University of Venice and VIU
- *Legislation Development and Enforcement of Key Chemicals and Waste-related MEAs*, C. Boljkovac, UNITAR
- *Key Provisions of a Number of Chemicals and Waste-related International Agreements*, C. Boljkovac, UNITAR
- *MEAs on Biodiversity and the European Union*, F. De Tejada, UNEP
- *The Social and Economic Impacts of MEAs*, P. Sandei, UNEP
- *MEAs Enforcement Instruments in Italy*, A. Burali, ISPRA
- *Building a Green Economy: Great Expectation or Big Illusion?*, I. Musu, Ca’ Foscari University of Venice and VIU
- *The Role of Economics in the Frame of Sustainable Development*, S. Micelli, Ca’ Foscari University of Venice and VIU
- *Economic Incentives for Environmental Policy*, I. Musu, Ca’ Foscari University of Venice and VIU
- *Environmental Economic Incentives: the EU Approach*, S. Borghesi, University of Siena
- *Environmental Economic Incentives: the Italian Case Study*, S. Borghesi, University of Siena
- *Economic Models for Environmental Policies*, F. Bosello, FEEM
- *Economic Evaluation of Environmental Damages*, S. Tonin, University IUAV of Venice
- *Low Carbon Economy: White and Green Certificates*, D. Russolillo, Teobaldo Fenoglio Environment Foundation
- *Overview on the Projects within the Sino-Italian Cooperation Program*, A. Pietrosanti and L. Shi, PMO

- 充分认识当前经济和环保形势，努力建设环境友好型社会，夏光教，中国环境保护部
- 低碳经济与中国的可持续发展，庄贵阳，中国社会科学院
- 意大利环境、国土与海洋部的职能，C. Baffioni和P. Manzione，意大利环境、国土与海洋部
- 意大利环境政策与意大利环境部在环境管理中的作用：新能源与可再生能源，D. Poponi，意大利环境、国土与海洋部
- 意大利中央政府与地方政府的可持续发展政策，I. Musu，威尼斯大学、威尼斯国际大学
- 意大利地方政府的环境政策，P. Manzione，意大利环境、国土与海洋部
- 意大利的可持续消费与生产方式，A. Innamorati，意大利环境、国土与海洋部
- 多边环境协议的历史与发展，S. Stec，中、东欧地区环境中心和匈牙利中欧大学
- 多边环境协议的国际及欧盟法律框架，F. Romanin，锡耶纳大学
- 欧盟境内多边环境协议的实施情况，F. Romanin，锡耶纳大学
- 国家在保护共有环境资源方面的合作方式，I. Musu，威尼斯大学、威尼斯国际大学
- 若干化学品与废物领域国际协议的关键条款，C. Boljkovac，联合国培训研究院
- 关键化学品与废物领域多方环境协议的法律发展及实施，C. Boljkovac，联合国培训研究院
- 生物多样性领域的多边环境协议与欧盟，F. De Tejada，联合国环境规划署
- 多边环境协议对社会和经济的影响，P. Sandei，联合国环境规划署
- 实施多边环境协议的手段，A. Burali，意大利环境保护与研究院
- 绿色经济的建设是很有前途的事业还是幻想？，I. Musu，威尼斯大学、威尼斯国际大学
- 经济在可持续发展框架下所发挥的作用，S. Micelli，威尼斯大学、威尼斯国际大学
- 环境政策中的经济鼓励，I. Musu，威尼斯大学、威尼斯国际大学
- 环境政策的经济鼓励：欧盟情况，S. Borghesi，锡耶纳大学
- 环境政策的经济鼓励：意大利个案安就，S. Borghesi，锡耶纳大学
- 环境政策的经济模型，F. Bosello，埃尼恩利科·玛特埃研究员
- 环境损害的经济评价，S. Tonin，威尼斯建筑大学

Energy Efficiency, Renewable Energies and Climate Change

- *Sustainable Energy*, L. Bano, Galileia S.r.l., University of Padua
- *Renewable Energies*, G. Fracastoro, Polytechnic University of Turin
- New Energy and Renewable Energy*, B. Liu, Tsinghua University
- *Energy Efficiency*, A. Lorenzoni, University of Padua
- *Sustainable Energy Use and Energy Policies*, G. Wu, Institute of Policy Management, CAS
- *Economic Incentives for Energy Efficiency and Renewable Energies*, G. Gallo, Turin Energy and Environment Agency
- *Energy Efficiency and Renewable Energy Policies at Urban Scale*, L. Bano, Galileia S.r.l., University of Padua
- *Eco-building for Promoting Sustainable Development*, F. Zaggia, Favero & Milan
- *Main Principles of Eco-building*, F. Zaggia, Favero & Milan
- *Case Studies from Eco-building*, F. Zaggia, Favero & Milan
- *Status, Strategy and Solution for Energy Efficiency in Buildings of China*, B. Lin, Tsinghua University
- *Interreg Project European Energy Award*, A. Vicini, Legambiente
- *Case Study: Photovoltaic Piedmont Project*, G. Gallo, Turin Energy and Environment Agency
- *Life Cycle Assessment*, G.A. Blengini, Polytechnic University of Turin
- *Life Cycle of Buildings, Demolition and Recycling Potential*, G.A. Blengini, Polytechnic University of Turin
- *Climate Change: Challenges Faced by Humanity*, Y. Chen, CASS
- *The "Status Quo" and Future Projection of Climate Change in China and in the World*, Y. Xu, National Climate Center, CMA
- *Research on Quantitative Potential Indexes of China's Nationwide Energy Saving and Emission Reduction Campaign*, B. Cheng, CAS
- *Greenhouse Gas Emissions from Energy Field and Future Sustainable Development in China*, Y. Yao, CASS
- *Mitigation on Climate Change through Sound Use of Energy: Energy Efficiency*, A. Lorenzoni, University of Padua
- *Introduction to the Kyoto Protocol and the Carbon Market*, G. Galluccio, FEEM
- *Climate Change and CDM*, S. Peng, ACCA21

Sustainable Urban and Industrial Development

- *Governance and Sustainable Urban Management*, J. Van Der Borg, Ca' Foscari University of Venice
- *Environmental Impact Assessment and Strategic Environmental Assessment*, G. Chiellino, Ca' Foscari University of Venice and eAmbiente S.r.l.
- *Environmental Auditing in Europe*, G. Santi, eAmbiente S.r.l.
- *Sustainable Industry: the Industrial Ecology Approach*, I. Mannino, TEN Center – VIU
- *Industry and Urban Areas: the Role of Economics in Sustainable Development. The Italian Case Study*, S. Micelli, Ca' Foscari University of Venice and VIU

- 底碳经济：可交易的白色证书和绿色证书，D.Russolillo, Teobaldo Fenoglio环境基金会
- 中意环保合作项目回顾，A.Pietrosanti和石琳，中意环保合作项目北京管理办公室

能效、可再生能源与气候变化

- 可持续能源，L.Bano, Galileia有限责任公司、帕多瓦大学
- 可再生能源，G.Fracastoro, 都灵工艺大学
- 新能源和可再生能源，刘滨，清华大学
- 能效，A.Lorenzoni, 帕多瓦大学
- 能源可持续发展和能源政策，吴刚，中国科学院
- 能效与可再生能源方面的经济鼓励，G.Gallo, 都灵市能源与环境局
- 城市层级的能效与可再生能源，L.Bano, Galileia有限责任公司、帕多瓦大学
- 生态建筑能够促进可持续发展，F.Zaggia, Favero & Milan
- 生态建筑的主要概念，F.Zaggia, Favero & Milan
- 生态建筑的案例研究，F.Zaggia, Favero & Milan
- 中国建筑节能的现状、策略和实现途径，林波荣，清华大学
- 欧盟跨区域工程的全球能源奖，A.Vicini, Legambiente
- 案例研究：皮埃蒙特大区的光复系统项目，G.Gallo, 都灵市能源与环境局
- 生命周期评价，G.A. Blengini, 都灵工艺大学
- 建筑的生命周期、拆除及回收潜力，G.A. Blengini, 都灵工艺大学
- 气候变化——人类面临的挑战，陈迎，中国社会科学院
- 气候变化的现状和未来趋势：中国与世界，徐影，中国气象局国家气候中心
- 全民节能减排潜力量指标的研究，程邦波，中国科学院
- 中国能源领域温室气体排放和未来可持续发展，姚愉芳，中国社会科学院
- 通过能源的合理利用而减缓气候变化：能效，A.Lorenzoni, 帕多瓦大学
- 京都议定书与碳市场的简介，G.Galluccio, 埃尼恩利科·玛特埃研究员
- 气候变化与清洁发展机制，彭斯震，中国21世纪议程管理中心

城市可持续发展与工业发展

- 统治与城市可持续管理，J.Van Der Borg, 威尼斯大学
- 环境影响评价与战略环境影响评价，G.Chiellino, 威尼斯大学、eAmbiente有限责任公司

- *Greening the Industry: the Italian Case Study*, S. Micelli, Ca' Foscari University of Venice and VIU
- *Unindustria Venezia: an Association of Industries*, E. Bonafè, Unindustria
- *Urban Planning: COSES on the Province Plan*, G. Di Monte, COSES
- *The Province Urban Plan*, A. Favretto, Province of Venice
- *Meeting with Ente Zona on the Porto Marghera Case Study*, G. Palma, EZI Porto Marghera
- *Soil Protection, Contaminated Site Remediation and Reuse*, M. Turvani, University IUAV of Venice
- *Land Reclamation and Redevelopment*, M. Turvani, University IUAV of Venice
- *The Counter Measures of Key Environmental Pollution Events*, Z. Zhang, MEP
- *Soil Protection, Urbanization and Sustainable Land Use: a Case for Brownfield Remediation and Reuse*, M. Turvani, University IUAV of Venice
- *VEGA-Venice Scientific and Technology Park: Land Remediation and Redevelopment Case Study*, G. Mattiello and G. Tassinato, VEGA Scientific and Technological Park S.c.a.r.l.
- *Economic Instruments for Traffic Sustainability*, M. Bedogni, AMAT
- *Sustainable Mobility Policies: RomaperKyoto Program*, M. Surace, ATAC S.p.A.
- *Sustainable Mobility Policies, Mobility Manager and Car Sharing Service Experimenting in Rome*, F. Marconi, ATAC S.p.A.
- *Presentation of ATAC Mobility Headquarters*, M. Cagnoli, ATAC S.p.A.
- *Air Pollution Control in the Veneto Region*, L. Susanetti, ARPAV
- *Air Quality in the Veneto Region: Implementation of the Air Pollution Monitoring System*, L. Zagolin, ARPAV
- *Waste Management: Economic and Institutional Aspects*, A. Massarutto, University of Udine
- *Urban Waste Management in China*, Y. Li, CASS
- *Integrated Waste Treatment Plant in Fusina*, A. Marchini, Veritas S.p.A. and F. Faraon, IDECOM S.r.l.
- *An Integrated Process for Waste and Wastewater Treatment: the AF-BNR-SCP Process*, F. Cecchi, University of Verona
- *European Water Management Policy*, A. Barbanti, Thetis S.p.A.
- *Implementation of the European Water Management Policy in Italy*, A. Barbanti, Thetis S.p.A.
- *Water Pollution and Health in China*, E. Xueli, Center for Disease Control and Prevention
- *Sustainable Water Management in Urban and Rural Areas*, G.M. Zuppi, IGAG-CNR
- *Introduction to the History of Venice*, L. Pes, University IUAV of Venice and VIU
- *The Evolution of the Environmental Problem in Venice: Towards a Sustainable City*, P. Camprostrini and S. Dalla Riva, CORILA
- *History of Venice: Urban and Environmental Aspects*, F. Zennaro, TEN Center – VIU

- 欧洲的环境审计, G.Santi, eAmbiente有限责任公司
- 可持续性工业: 工业的生态方案, I.Mannino, 威尼斯国际大学 - 环境主题网络中心
- 工业和城区: 经济在可持续发展中所发挥的作用。意大利案例研究, S.Micelli, 威尼斯大学、威尼斯国际大学
- 工业的绿色化: 意大利案例研究, S.Micelli, 威尼斯大学、威尼斯国际大学
- 威尼斯省工业协会, E.Bonafè, 威尼斯省工业协会
- 城市规划: 研究与培训联合体就省规划, G.Di Monte, COSES研究与培训联合体
- 威尼斯省政府的城市规划, A.Favretto, 威尼斯省政府
- 就玛格拉港案例研究与港口管理局的会见, G.Palma, 玛格拉港口管理局
- 土壤保护, 污染场地的修复和再用, M.Turvani, 威尼斯建筑大学
- 土地修复及重新开发, M.Turvani, 威尼斯建筑大学
- 重大环境污染事件的处理, 张志敏, 中国环境保护部
- 土壤保护、城市化与可持续性的土地用途: 老工业区场地的修复和再用的一件个案, M.Turvani, 威尼斯建筑大学
- VEGA——威尼斯威嘎科技园: 土地修复和重新开发的案例研究, G.Mattiello和G.Tassinato, VEGA威尼斯威嘎科技园有限责任联营公司
- 可持续交通的经济手段, M.Bedogni, 交通、环境与国土管理局
- 可持续交通政策: “罗马与京都”规划, M.Surace, 罗马市政交通股份公司
- 可持续交通政策中的公司交通流动经理及汽车共享——罗马的两种试验服务, F.Marconi, 罗马市政交通股份公司
- 罗马交通局交通中心的介绍, M.Cagnoli, 罗马市政交通股份公司
- 威尼托大区的空气污染控制, L.Susanetti, 威尼托大区环境和保护局
- 威尼托大区的空气质量: 空气污染的监控系统的实施, L.Zagolin, 威尼托大区环境和保护局
- 废弃物管理: 经济方面及制度方面, A.Massarutto, 乌迪内大学
- 中国城市的垃圾管理, 李宇军, 中国社会科学院
- 弗西纳综合废物处理厂, A Marchini, Veritas股份公司和F.Faraon, IDECOM有限责任公司
- 废物和废水综合处理过程: AF-BNR-SCP过程, F.Cecchi, 维罗纳大学
- 欧盟的水质管理政策, A.Barbanti, Thetis股份公司
- 欧盟水质管理政策在意实施, A.Barbanti, Thetis股份公司

Sustainable Agriculture

- *Sustainable Agriculture for Environmental Protection*, M. Pugliese, Agroinnova – University of Turin
- *Water and Agriculture*, M. Acutis, University of Milan
- *Combating Desertification*, N Capodagli and Huayimeng (Beijing) Environment Science & Technology Consulting Co., Ltd.
- *Environmentally Friendly Agriculture in China*, W. Wu, China Agricultural University
- *Organic Farming Systems and Techniques for the Promotion of Green Agriculture in Dongtan Chongming Island*, M. Pugliese, Agroinnova – University of Turin
- *Sustainable Agriculture for Environmental Protection: 10 Years of Cooperation with China*, M.L. Gullino, Agroinnova - University of Turin
- *The Phase out of Methyl Bromide in the Framework of the Montreal Protocol: a Case Study of a Successful Environmental Agreement*, P. Colla, Agroinnova – University of Turin

Site Visits

- *Integrated Waste Treatment*, Veritas S.p.A.
- *Mobility Management*, ATAC S.p.A.
- *Industrial Sustainable Redevelopment*, EZI Porto Marghera
- *Land Remediation and Redevelopment*, VEGA Scientific and Technological Park S.c.a.r.l.
- *Sustainable Industry*, Acqua Minerale San Benedetto S.p.A.
- *Integrated Waste Water Management*, Treviso Municipality
- *Sustainable Agriculture*, Laboratories and Greenhouses, Agroinnova – University of Turin
- *Eco-friendly products D&R*, VEGA Scientific and Technological Park S.c.a.r.l.
- *Protected Areas*, Valle Averte Natural Reserve, WWF
- *Sustainable Industry*, Unindustria
- *Green Production and Eco-labelling*, Novamont S.p.A.
- *Greenhouse Gases Emission Reduction*, Radici Chimica S.p.A.

- 中国的水污染和健康问题，鄂学礼，中国疾病预防控制中心
- 城区和农村里的水质可持续性管理，G.M.Zuppi，意大利国家研究委员会 - 环境地质学与地球工程学研究所
- 威尼斯历史的简介，L. Pes，威尼斯建筑大学和威尼斯国际大学
- 威尼斯环境问题的进展：走向可持续城市，P.Campostrini和S.Dalla Riva，威尼斯泻湖相关研究业务协调联营公司经理
- 威尼斯历史的城市与环境方面，F.Zennaro，环境主题网络中心 - 威尼斯国际大学

可持续农业

- 面向环境保护的可持续农业，M. Pugliese，都灵大学农业创新中心
- 水利与农业，M. Acutis，米兰大学
- 向沙漠化开战，N. Capodagli，华意盟（北京）环保科技咨询有限责任公司
- 中国的生态农业，吴文良，中国农业大学
- 有机农业及在崇明岛东滩内促进绿色农业的技术，M. Pugliese，都灵大学农业创新中心
- 面向环境保护的可持续农业：意中长达十年的合作，M.L. Gullino，都灵大学农业创新中心
- 蒙特利尔协议框架之下的甲基溴的淘汰：就一项成功的环境协议的个案研究，P.Colla，都灵大学农业创新中心

现场访问

- 废物综合处，Veritas股份公司
- 交通管理，罗马市政交通股份公司
- 工业改造与可持续发展，玛格拉港口工业区管理局
- 土地开垦及重新开发，VEGA威尼斯维嘎技术园有限责任联营公司
- 可持续工业，San Benedetto（圣本尼迪托）矿泉水股份公司
- 废水综合管理，特雷维佐市政
- 可持续农业，实验室及温室，都灵大学农业创新中心
- 生态友好型打印耗材产品，VEGA威尼斯维嘎技术园 有限责任联营公司
- 保护区，Valle Averte自然保护区，世界自然基金会
- 可持续工业，威尼斯省工业协会
- 绿色产品与生态标志，Novamont（纽威曼特）股份公司
- 温室气体的减排，Radici Chimica（拉迪奇化学）股份公司

Energy and Climate Change

The increase in the world's population and the acceleration of industrialization in developing countries inevitably means an increase in energy demand. The promotion of efficient energy use and alternative energy sources is necessary to ensure this demand is met, while respecting the environment with regard to sustainable development and contributing to the mitigation of climate change, one of today's main global issues. From a regulatory point of view, the Clean Development Mechanism (CDM) can play an important role in this field: this flexible tool from the Kyoto Protocol is the only one to involve developing countries in the attempt to reduce greenhouse gas emissions.

Six courses:

Delegation	Module	Period and Location
NDRC	Capacity Building on Climate Change	March 7th - 21st 2009, Italy
NDRC	Capacity Building on Climate Change	June 20th - July 4th 2009, Italy
CASS	Energy Efficiency and Renewable Energy	November 7th - 21st 2009, Italy
MOST	Energy Conservation and Efficiency	November 12th - 21st 2009, Italy
MOST	New and Renewable Energy	November 28th - December 12th 2009, Italy
MOST	Capacity Building on Climate Change	December 8th - 19th 2009, Italy

Main objectives

- To explore the world energy scene and adopted solutions to deal with increasing consumption.
- To present environmentally friendly ways to meet energy demand, such as energy efficiency and renewable energy.
- To explore alternative energy sources in terms of effectiveness, cost and impact.
- To analyze the current situation concerning climate change, strategies and policies for adaptation and mitigation.
- To provide an overview on CDM; its origins and objectives, opportunities, barriers, costs and how to structure a CDM project.

Topics

Economics and Policy

- *The Kyoto Protocol on Climate Change*, M. Montini, University of Siena
- *Economics of Climate Change*, I. Musu, Ca' Foscari University of Venice and VIU
- *EU Policies for Mitigation and Adaptation to Climate Change*, A. Barreca, University of Siena
- *Policies for the Implementation of the Kyoto Protocol in Italy*, L. Perugini, University of Tuscia
- *Climate Change in Practice: Policies at Local Level*, G. Gallo, Turin Energy and Environment Agency
- *Overview on EU Organisation and EU Environmental Policy*, M. Montini, University of Siena

能源与气候变化

世界人口的增加和发展中国家的快速工业化将必然导致能源需求的增加。只要促进能源的有效利用和可替代能源的使用，才能保证能源需求的满足，在实现可持续角度之下尊敬环境的同时对气候变化，即目前最主要全球议事之一，带有减轻的积极效果。从管理角度来说，清洁发展机制在该领域中会发挥非常重要的作用：京都协议书的这一灵活手段牵涉发展中国家在降低温室气体排放的努力。

六门课程:

代表团	课程	时间和地点
国家发展和改革委员会	气候变化能力建设	2009年3月7日至21日，意大利
国家发展和改革委员会	气候变化能力建设	2009年6月20日至7月4日，意大利
中国社会科学院	能效与可再生能源	2009年11月7日至21日，意大利
中国科学技术部	能量保存与能效	2009年11月12日至21日，意大利
中国科学技术部	新能源与可再生能源	2009年11月28日至12月12日，意大利
中国科学技术部	气候变化能力建设	2009年12月8日至19日，意大利

主要目标

- 了解全世界的能源概况以及以应对日益增加能耗而采取的措施。
- 介绍能够满足能源需求的环境友好方式，如能效及可再生能源。
- 探索可替代能源的效力、成本和影响。
- 分析气候变化的目前状况以及减缓和适应的策略性政策。
- 提供清洁发展机制的概述，包括清洁发展机制的来源、目标、商机、障碍、成本以及清洁发展机制项目的机构。

主题

经济与政策

- 京都议定书与气候变化，M. Montini，锡耶纳大学
- 气候变化经济，I. Musu，威尼斯大学和威尼斯国际大学
- 欧盟的减缓及适应气候变化的政策，A. Barreca，锡耶纳大学
- 在意大利实施京都议定书的相关政策，L. Perugini，维泰尔博图斯雅大学
- 气候变化的实践：地方政府的相关政策，G. Gallo，都灵市能源与环境局
- 欧盟组织及欧盟环境政策的概况，M. Montini，锡耶纳大学
- 欧盟可再生能源的法律框架及相关政策，A. Barreca，锡耶纳大学

- *The EU Framework Legislation and Policy on Renewable Energy*, A. Barreca, University of Siena
- *Energy Efficiency and Load Management: Some Basic Concepts and the Role of Tariff Regulation*, M. Pavan, AEEG
- *Tradable White Certificates for the Promotion of End-use Energy Efficiency*, M. Pavan, AEEG
- *Sustainable Energy Systems: Promoting Renewable Energy and Energy Efficiency in Liberalised Markets*, L. Bano, Galileia S.r.l., University of Padua
- *Low Carbon Economy: White and Green Certificates*, D. Russolillo, Teobaldo Fenoglio Environment Foundation
- *Public Support to the Rational Use of Energy and Renewable Energy Systems Market Development*, G. Gallo, Turin Energy and Environment Agency
- *Energy Efficiency in the Province of Turin: Economic Incentives and Case Studies*, S. De Nigris, Province of Turin
- *Wind Energy and the Energy Market*, L. Pirazzi, ENEA
- *Wind Farm Valuation: the Business Plan*, G. Pireddu, Bicocca University of Milan
- *EU Hydrogen and Fuel Cell Platform: National Incentives*, G. Rovera, FIAT S.p.A.
- *Energy and Health Impacts on Indoor Air Pollution*, C. Maignan, University IUAV of Venice

Energy Efficiency and Renewable Energy

- *Renewable Energies*, G. Fracastoro, Polytechnic University of Turin
- *Energy Efficiency at Urban Scale: the Padua Case Study*, L. Bano, Galileia S.r.l., University of Padua
- *Energy Efficiency Certification in Buildings*, P. Romagnoni, University IUAV of Venice
- *Energy Efficiency in the Province of Turin*, S. De Nigris, Province of Turin
- *The Energy Balance of the Province of Turin: Renewable Energies*, S. De Nigris, Province of Turin
- *Ecobuildings*, J. Gaspari, University IUAV of Venice and M. De Carli, University of Padua
- *LTDS (Low Temperature Difference Systems): Developments and Case Histories*, M. De Carli, University of Padua
- *Integrated Waste Treatment Plant*, R. Morganti, IDECOM S.p.A.
- *Geothermal Energy: from the Heart of the Earth*, R. Bertani, ENEL S.p.A and IGA
- *Geothermal Energy in China*, R. Bertani, ENEL S.p.A and IGA
- *The Hydrogen Park in Venice*, G. Mattiello, VEGA Scientific and Technological Park S.c.a.r.l.
- *Biomass Fired Cogeneration Plants*, B. Fierro, Bono Cannon S.p.A.
- *Co-generation: Development of a District Heating System in the Province of Turin*, A. Cucatto, Province of Turin
- *Casa Gaia Thermic-energetic Behaviour, an Experimental House to Live in and Show a Sustainable System*, G. Papa, Casa Gaia

- 能效与负荷管理：一些基本概念以及税率规定的作用，M. Pavan，意大利电气建管局
- 用于促进终端能效的可交易白色证书，M. Pavan，意大利电气建管局
- 可持续能量系统：在自由市场上促进可再生能源和能效，L. Bano，Galileia有限责任公司、帕多瓦大学
- 低碳经济：可交易的白色证书和绿色证书，D. Russolillo，Teobaldo Fenoglio环境及竞赛
- 国家政府对能源的合理利用以及可再生能源市场发展的支持，G. Gallo，都灵市能源与环境局
- 都灵省内的能效：经济鼓励及案例研究，S. De Nigris，都灵省政府
- 风能与能源市场，L. Pirazzi，意大利新能源及环境委员会
- 推动能源领域中的可持续性，G. Pireddu，米兰Bicocca大学
- 欧盟氢能与燃料电池技术平台：意大利国家的政府补贴，G. Rovera，菲亚特股份公司
- 能源与健康。室内空气污染对人体的影响，C. Maignan，威尼斯建筑大学

能效与可再生能源

- 可再生能源，G. Fracastoro，都灵工艺大学
- 城市级的能效：帕多瓦案例研究，L. Bano，Galileia有限责任公司、帕多瓦大学
- 建筑的能效证明书，P. Romagnoni，威尼斯建筑大学
- 都灵省内的能效，S. De Nigris，都灵省政府
- 都灵省的能源平衡：可再生能源，S. De Nigris，都灵省政府
- 生态建筑，J. Gaspari，威尼斯建筑大学和 M. De Carli，帕多瓦大学
- 低温差系统：发展与案例研究，M. De Carli，帕多瓦大学
- 废物综合处理厂，R. Morganti，IDECOM股份公司
- 来自地心的地热能，R. Bertani，意大利国家电力股份公司和国际地热协会
- 中国的热能，R. Bertani，意大利国家电力公司和国际地热协会
- 威尼斯氢能公园的顾问兼任副总理，G. Mattiello，VEGA威尼斯威嘎科技园有限责任联营公司
- 生物质能热电联厂，B. Fierro，Bono Cannon股份公司
- 热电厂：在都灵省将建设的区域供热系统，A. Cucatto，都灵省政府
- “乐家”的热-节能行为——能够居住的试验房子并一种可持续性系统的实例，G. Papa，Casa Gaia
- 聚光太阳能发电，M. Falchetta，意大利新能源及环境委员会

- *Concentrating Solar Power*, M. Falchetta, ENEA
- *Case Study: Photovoltaic Piedmont Region Project*, G. Gallo, Turin Energy and Environment Agency

Climate Change and CDM

- *Scientific Basis of Climate Change*, A. Navarra and S. Gualdi, CMCC
- *The Kyoto Protocol and the Flexible Mechanism: Clean Development Mechanism (CDM)*, E. Vignola, IMELS
- *The Flexible Mechanisms: Joint Implementation (JI)-IMELS Projects*, E. Vignola, IMELS
- *Mitigation of Climate Change through Sound Production of Energy: the Use of Renewables*, A. Lorenzoni, University of Padua
- *Mitigation of Climate Change through Sound Production of Energy: Energy Conservation and Efficiency*, A. Lorenzoni, University of Padua
- *Model Scenarios for Mitigation of Climate Change*, E. Massetti, FEEM
- *Mitigation of Climate Change in Practice: Energy Efficiency and Renewable Energy Policies at Urban Scale*, M. Fauri, University of Trento
- *Mitigation of Climate Change in Practice: Case Studies at Urban Scale*, L. Zingale, Solarexpo Research Centre
- *Mitigation of Climate Change in Practice: Development of a District Heating System in the Province of Turin*, A. Cucatto, Province of Turin
- *Adaptation Planning and Practices: Case Studies*, C. Giupponi, CMCC and Ca' Foscari University of Venice, R. Lasage and H. De Moel, VU University Amsterdam
- *Role of the Agro-forestry Sector in the Kyoto Protocol*, L. Perugini, University of Tuscia
- *Effects of Climate Change on Plant Diseases*, M.L. Gullino and M. Pugliese, Agroinnova - University of Turin
- *Afforestation and Reforestation Activities Under the Clean Development Mechanism*, L. Perugini, University of Tuscia
- *Forest and Carbon Offset Investment: Problems and Potentials*, D. Pettenella, University of Padua
- *CDM Projects: A Case Study*, S. Indigenti, Climate Partner

Sustainable Development Issues in Venice

- *Introduction to the History of Venice*, L. Pes, University IUAV of Venice and VIU
- *The Evolution of the Environmental Problem in Venice: Towards a Sustainable City*, P. Campostrini and S. Dalla Riva, CORILA
- *Introduction to the History and Environmental Issues of Venice*, F. Zennaro, TEN Center - VIU
- *Venice Safeguard and Climate Change: Towards a Sustainable City*, G. Cecconi, CVN

→ 个案研究：皮埃蒙特大区的光伏项目，G.Gallo，都灵市能源与环境局
气候变化与清洁发展机制

- 气候变化的科学基础，A.Navarra和S.Gualdi，欧洲地中海气候变化研究中心
- 京都议定书的灵活性机制：清洁发展机制（CDM），E.Vignola，意大利环境、国土与海洋部
- 灵活性机制：联合履行机制（JI）- 意大利环境、国土与海洋部的项目，E.Vignola，意大利环境、国土与海洋部
- 通过能源的合理利用而减缓气候变化：可再生能源的利用，A.Lorenzoni，帕多瓦大学
- 通过能源的合理利用而减缓气候变化：节能和能效，A.Lorenzoni，帕多瓦大学
- 气候变化减缓的情景模型，E.Masseti，埃尼恩利科·玛特埃研究员
- 气候变化减缓的实践：地方政府就能效和可再生能源的政策，M.Fauri，特兰托大学
- 气候变化减缓的实践：城市层级的案例研究，L.Zingale，Solarexpo研究中心
- 气候变化减缓的实践：在都灵省将建设的区域供热系统，A.Cucatto，都灵省政府
- 气候变化适应的规划及实践：案例研究，C.Giupponi，欧洲地中海气候变化研究中心和威尼斯大学，R.Lasage和H.De Moel，阿姆斯特丹自由大学
- 农林业在京都议定书框架之下的作用，L.Perugini，维特尔博图斯雅大学
- 气候变化对植物病害的影响，M.L.Gullino和M.Pugliese，都灵大学农业创新中心
- 清洁发展机制框架之下的造林及再造林业，L.Perugini，维特尔博图斯雅大学
- 桑林与碳补偿投资：问题和潜力，D.Pettenella，帕多瓦大学
- 清洁发展机制：一项案例研究，S.Indigenti，Climate Partner公司

威尼斯的可持续发展议题

- 威尼斯历史的简介，L.Pes，威尼斯建筑大学和威尼斯国际大学
- 威尼斯环境问题的进展：走向可持续城市，P.Campostrini和S.Dalla Riva，威尼斯泻湖相关研究业务协调联营公司经理
- 威尼斯的历史和环境事项的简介，F.Zennaro，环境主题网络中心 - 威尼斯国际大学
- 威尼斯的保护与气候变化：走向一座可持续性城市，G.Cecconi，新威尼斯联营公司

Site Visits

- *Safeguard of Venice*, CVN
- *Sustainable Agriculture, Laboratories and Greenhouses*, Agroinnova – University of Turin
- *Solar Energy*, EniPower
- *Photovoltaic Energy*, Explora - the Children's Museum of Rome
- *The Venice Lagoon*, TEN Center – VIU
- *Ecobuilding in Practice*, Tifs Ingegneria S.r.l.
- *Energy from Waste*, Veritas S.p.A.
- *Renewable Energy*, Iride Energy Group
- *Energy Efficiency in Buildings*, Casa Gaia

现场访问

- 威尼斯保护，新威尼斯联营公司
- 可持续农业，实验室和温室，都灵大学农业创新中心
- 太阳能，EniPower（埃尼能力公司）
- 光伏能，Explora罗马儿童博物馆
- 威尼斯泻湖，环境主题网络中心-威尼斯国际大学
- 生态建筑的实践，Tifs Ingegneria（Tifs工程）有限责任公司
- 废物转化能源，Veritas（威利达斯）股份公司
- 可再生能源，Iride Energia（埃丽德电能）股份公司
- 建筑的能效，Casa Gaia（乐家）

Environmental Monitoring Management

Emissions of greenhouse gases and pollutants into the atmosphere are not only believed to be one of the main causes of climate change, but to also seriously threaten people's health. The sound management of transport and advanced technologies to reduce and control these emissions is therefore fundamental. The monitoring of all forms of pollution requires constant research into and development of new techniques and effective policies.

Four courses:

Delegation	Module	Period and Location
MEP	Air Quality Control	February 7th - 21st 2009, Italy
MEP	Environmental Monitoring Management	April 18th - May 2nd 2009, Italy
MEP	Environmental Monitoring Management	June 13th - 27th 2009, Italy
MEP	Environmental Monitoring Management	October 10th - 24th 2009, Italy

Main objectives

- To present the legislation on environmental monitoring in force at a European and national level.
- To provide participants with international and national experience on environmental monitoring.
- To analyze the air quality situation and provide examples of strategies and new technologies to reduce air pollution.
- To provide examples of public participation to reduce emissions.

Topics

Policies on Environmental Monitoring

- *Overview on EU organisation and EU Environmental Policy*, M. Montini, University of Siena
- *Integrated Pollution Prevention and Control: the IPPC Directive*, G. Formenton, ARPAV
- *The European Legislative Framework for Industrial Installation and Air Protection Policy*, A. Barreca, University of Siena
- *EU Ambient Air Quality Assessment and Management*, M. Montini, University of Siena
- *Italian Environmental Policy and the Role of the Italian Ministry for the Environment, Land and Sea*, C. Baffioni, IMELS
- *Air Pollution Control at National Level*, F. Petracchini, IIA-CNR
- *Air Pollution Control: Implementation of the European Policy at Local Level*, G. Marson, ARPAV, and F. Petracchini, IIA-CNR
- *Water Quality Control at National Level: Implementation of the European Policy*, L. Guzzella, IRSA-CNR

环境监测管理

空气中的温室气体及其它污染物的排放不仅视为气候变化的最主要原因之一，而且严重地威胁人体的健康。因此，交通的合理管理以及旨在减少并控制排放量的先进技术极为重要。监测各种污染物需要不断地研究并开发新技术以及有效的对应政策。

五门课程:

代表团	课程	时间和地点
中国环境保护部	空气质量控制	2009年2月7日至21日，意大利
中国环境保护部	环境监测管理	2009年4月18日至5月2日，意大利
中国环境保护部	环境监测管理	2009年6月13日至27日，意大利
中国环境保护部	环境监测管理	2009年10月10日至24日，意大利

主要目标

- 介绍欧盟和意大利就环境监测的现行法律。
- 给实习生提供环境监测方面的国家和国际经验的简介。
- 分析空气质量情况并提供旨在减少空气污染的新技术和策略的实例。
- 提供减排量方面公众参与的实例。

主题

环境监测的政策

- 欧盟组织及欧盟环境政策的概况， M. Montini， 锡耶纳大学
- 污染综合防治及相关欧盟指令， G. Formenton， 威尼托大区环境和保护局
- 欧盟的工业设施法律框架以及空气保护政策， A. Barreca， 锡耶纳大学
- 欧盟环境空气评价及管理， M. Montini， 锡耶纳大学
- 意大利的环境政策与意大利环境、国土与海洋部的职责， C. Baffioni， 意大利环境、国土与海洋部
- 意大利国家的空气污染控制， F. Petracchini， 意大利国家研究委员会-空气污染研究所
- 空气污染控制：怎样本地政府执行欧盟政策， G. Marson， 威尼托大区环境和保护局， 和F. Petracchini， 意大利国家研究委员会-空气污染研究所
- 意大利国家的水利控制：欧盟政策的执行， L. Guzzella， 意大利国家研究委员会-水利研究所

Environmental Monitoring

- *Environmental Monitoring*, G. Giani, ecoBioqual S.r.l.
- *Environmental Metrology Unit*, M. Belli, ISPRA
- *Preliminary Assessment and Diffusive Sampling*, F. De Santis, IIA-CNR
- *GIIDA: Integrated Management of Environmental Data*, L. Bigagli, IMAA-CNR
- *Environmental Monitoring in Rural Areas: the Use of Biosensors*, M. Maffei, University of Turin
- *Technical and Scientific Experiences in Air Quality Monitoring System of CNR-IIA*, F. Costabile, IIA-CNR
- *The Air Pollution Monitoring System of the Veneto Region*, G. Marson, ARPAV
- *Presentation of the Industrial Monitoring and Alarm System SIMAGE in Venice: Design, Establishment and Management of the System*, A. Daniele and G. Puliero, ARPAV
- *IREA, Piedmont's Atmospheric Emission Inventory*, F. Sordi, Piedmont Regional Government
- *The Emission's Inventory as a Tool for Policy Making*, F. Sordi, Piedmont Regional Government
- *Marine Environment Monitoring and Research*, A. Ausili, ISPRA
- *Water Control at European and Local Level*, M. Bocci, Thetis S.p.A.
- *Water Monitoring Strategies and Emerging Pollutants in Italy*, L. Guzzella, IRSA-CNR
- *The Water Monitoring System in the Veneto Region*, A. Ferronato, former ARPAV
- *Study on Biological Monitoring Program in the Waterways in Shanghai Metropolitan Area*, G. Giani, ecoBioqual S.r.l.

Air Quality and Sustainable Mobility

- *The Veneto Region Network of Environmental Quality Laboratories: Focus on Air Quality*, G. Formenton, ARPAV
- *Air Quality Control and Intelligent Transport Systems (ITS) Projects*, M. Rocco, Thetis S.p.A.
- *Air Quality Control in the Veneto Region*, L. Susanetti, ARPAV
- *Towards a Sustainable Mobility: Guidelines for Mobility Management*, M. Infanti, iMpronta
- *Case Studies of Successful Mobility Management in Italy and Europe*, M. Infanti, iMpronta
- *Sustainable Urban Mobility in the City of Milan*, M. Bedogni, AMAT
- *Hydrogen as a Vehicle Energy Source*, G. Griva, Polytechnic of Turin
- *Environment and Health: Recent Developments in Europe*, A. Candiello, University of Padua
- *Point Source Emissions: Incinerators*, G. Antonacci, CISMA S.r.l.

环境监测

- 环境监测, G. Giani, ecoBioqual有限公司
- 环境计量学单位, M. Belli, 意大利环境保护与研究院
- 初步评价与扩散取样, F. De Santis, 意大利国家研究委员会- 空气污染研究所
- 环境数据的综合性及互用性管理 (GIIDA): 环境数据的综合管理, L. Bigagli, 意大利国家研究委员会- 环境分析法研究所
- 农业区里的环境监测: 生物传感器的利用, M. Maffei, 都灵大学
- 意大利国家研究委员会- 空气污染研究所的空气质量检测系统的科学和技术禁烟, F. Costabile, 意大利国家研究委员会- 空气污染研究所
- 威尼托大区的空气污染监测系统, G. Marson, 威尼托大区环境和保护局
- 威尼斯SIMAGE工业监测与警告系统的介绍: 系统的设计、安装及管理, A. Daniele和G. Puliero, 威尼托大区环境和保护局
- 省级的排放清单 (IREA) ——皮埃蒙特大区的空气排放清单, F. Sordi, 皮埃蒙特大区政府
- 排放清单作为决策的手段之一, F. Sordi, 皮埃蒙特大区政府
- 海洋环境监测与研究, A. Ausili, 意大利环境保护与研究院
- 欧盟层级和地方政府层级的水控制, M. Bocci, Thetis股份公司
- 意大利的水监测策略及新兴污染物, L. Guzzella, 意大利国家研究委员会- 水利研究所
- 威尼托大区的水利监测系统, A. Ferronato, 原来威尼托大区环境保护局
- 上海城区水道生物监测计划的研究, G. Giani, ecoBioqual有限公司

空气质量与可持续交通

- 威尼托大区环境质量实验室网络: 空气质量为重点, G. Formenton, 威尼托大区环境和保护局
- 空气质量与智能交通系统 (ITS) 项目, M. Rocco, Thetis股份公司
- 威尼托大区内的空气质量控制, L. Susanetti, 威尼托大区环境和保护局
- 向可持续性交通: 交通管理的指导方针, M. Infunti, iMpronta
- 意大利和欧洲成功的交通管理的案例研究, M. Infunti, iMpronta
- 米兰市可持续性城市交通, M. Bedogni, 交通、环境与国土管理局
- 氢能为机动车能源, G. Griva, 都灵工艺大学
- 环境与人类健康: 欧洲的最近进展, A. Candiello, 帕多瓦大学
- 点污染源排放: 焚烧厂, G. Antonacci, CISMA 有限责任公司

Local Issues and the Venice Case Study

- *Introduction to the History of Venice*, L. Pes, University IUAV of Venice and VIU
- *The Evolution of the Environmental Problem in Venice: Towards a Sustainable City*, P. Campostrini, CORILA
- *Venice Safeguard: Towards a Sustainable City*, G. Cecconi, CVN

Site visits

- *The Venice Lagoon*, TEN Center – VIU
- *Air Quality Control*, Laboratories, ARPAV
- *Marine Environment Monitoring and Research*, Laboratories, ISPRA – ex-ICRAM
- *Air Quality Monitoring*, SIMAGE Project and Urban Background Monitoring Station, ARPAV
- *Water Quality Control*, ARPAP
- *Water Pollution Prevention in Practice*, SMAT S.p.A.

本地议题与威尼斯个案研究

- 威尼斯历史的简介, L. Pes, 威尼斯建筑大学和威尼斯国际大学
- 威尼斯环境问题的进展: 走向可持续城市, P. Campostrini, 威尼斯泻湖相关研究业务协调联营公司经理
- 威尼斯保护: 走向可持续城市, G. Cecconi, 新威尼斯联营公司

现场访问

- 威尼斯泻湖, 环境主题网络中心-威尼斯国际大学
- 空气质量控制实验室, 威尼托大区环境和保护局
- 海洋环境与研究实验室, 意大利环境保护与研究院-原来国家海洋研究院
- 空气质量监测, SIMAGE项目与成交区监测站, 威尼托大区环境和保护局
- 水利控制, 皮埃蒙特大区环境预防和保护局
- 预防水污染的实践, 都灵市政水务公司

Sustainable Urban Development

Urban areas are key places for sustainable development. Waste Management, Water Pollution Prevention and Control, Energy Saving and Eco-building, and Sustainable Transport are some of the main issues common to all urban areas. There are also some specific aspects characterizing cities with large industrial areas that require integrated management in order to achieve sustainable development.

Ten courses:

Delegation	Module	Period and Location
CASS	Waste Management	February 21st - March 7th 2009, Italy
BMEPB	Solid Waste Management	March 21st - April 4th 2009, Italy
TSTC	Sustainable Development for "Eco-Cities": Overview and General Principles	March 24th - 27th 2009, Tianjin
CASS	Water Pollution Prevention and Control	May 9th - 23rd 2009, Italy
SEPB	Environmentally Friendly Cities	May 23rd - June 6th 2009, Italy
BMEPB	Green Cities	July 11th - 25th 2009, Italy
TSTC	"Eco-city": Application and Case Studies	September 12th - 26th 2009, Italy
SEPB	Environmentally Friendly Cities	November 1st - 15th 2009, Italy
CASS	Sustainable Urban Development and Eco-building	November 21st - December 5th 2009, Italy
TSTC	"Eco-city": Application and Case Studies	December 5th - 19th 2009, Italy

Main objectives

- To explore the main characteristics to identify and develop an environmentally friendly city.
- To analyze sustainable urban policies at a national and local level, with a special focus on the EU experience.
- To explore the realities of cities characterized by important industrial areas and the innovative technologies used by firms to become environmentally friendly.
- To analyze in depth crucial issues such as waste and water pollution management, energy efficiency, eco-buildings, sustainable transport and air pollution control.

Topics

Policies and Planning for Urban Sustainability

- *Urban Sustainable Development*, A. Fidanza, IMELS
- *Public Governance: Urban Management*, J. Van Der Borg, Ca' Foscari University of Venice
- *Public Support for the Rational Use of Energy and Renewable Energy Systems Market Development*, G. Gallo, Turin Energy and Environment Agency

城市可持续发展

城区是实现可持续发展的关键区域。废物管理、水污染预防及控制、节能、生态建筑、可持续交通等是所有城区均共分的主要议题。具有大规模工业区的城市还有一些特点，因此为了实现可持续发展需要综合性的管理。

十门课程:

代表团	课程	时间和地点
中国社会科学院	废物管理	2009年2月21日至3月7日, 意大利
北京市环保局	固体废物管理	2009年3月21日至4月4日, 意大利
天津市科学技术委员会	“生态城市”的可持续发展: 概况和基本原则	2009年3月24日至27日, 天津
中国社会科学院	水污染的预防与控制	2009年5月9日至23日, 意大利
上海市环保局	环境-友好城市	2009年5月23日至6月6日, 意大利
北京市环保局	绿色城市	2009年7月11日至25日, 意大利
天津市科学技术委员会	“生态城市”: 实践与个案研究	2009年9月12日至26日, 意大利
上海市环保局	环境-友好城市	2009年11月1日至15日, 意大利
中国社会科学院	城市可持续发展与生态建筑	2009年11月21日至12月5日, 意大利
天津市科学技术委员会	“生态城市”: 实践与个案研究	2009年12月5日至19日, 意大利

主要目标

- 识别并发展环境友好城市的主要特点。
- 分析中央政府和地方政府的可持续性城市政策，特别关注欧盟的经验
- 探索具有大规模工业区城市的状况并企业以改为环境友好而使用的先进技术。
- 深度分析城市的关键方面如废物管理、水污染的管理、能效、生态建筑、可持续性交通、空气污染控制等。

主题

城市持续性的政策和规划

- 城市可持续发展, A. Fidanza, 意大利环境、国土与海洋部
- 国家统治: 城市管理, J. Van Der Borg, 威尼斯大学
- 国家政府对能源的合理利用以及可再生能源市场发展的支持, G. Gallo, 都灵市能源与环境局
- 中国的经济和可持续发展, 钟茂初, 南开大学
- 欧盟组织及欧盟环境政策的概况, M. Montini, 锡耶纳大学

- *On the Economic Policy and Sustainable Development in China*, M. Zhong, Nankai University
- *Overview on EU Organisation and EU Environmental Policy*, M. Montini, University of Siena
- *The European Approach to Environmental Management*, M. Montini and E. Orlando, University of Siena
- *The EU Network of Agencies for Environmental Protection*, M. Alberton, University of Siena
- *The Role of the Italian Ministry for the Environment, Land and Sea*, C. Baffioni and P. Manzione, IMELS
- *Environmental Policy at Local Level*, P. Manzione, IMELS
- *Economic Instruments and Environmental Policies*, I. Musu, Ca' Foscari University of Venice and VIU
- *Strategic Environmental Assessment and Environmental Impact Assessment*, G. Chiellino, Ca' Foscari University of Venice and eAmbiente S.r.l.
- *Strategic Environmental Assessment in Europe and Italy*, R. Gadia, eAmbiente S.r.l.
- *Sustainable Planning: Strategic Environmental Assessment*, G. Chiellino, Ca' Foscari University of Venice and eAmbiente S.r.l.
- *Sustainable Production and Consumption Patterns in Italy*, A. Innamorati, IMELS
- *Province Plan and Sustainable Development*, I. Scaramuzzi, COSES
- *Urban Sustainability and Local Agenda 21: the Case Study of Ferrara*, M. Abbati, Municipality of Ferrara
- *Green Areas in Urban Development: the Mestre Wood Case Study*, G. Sartori, Veneto Regional Council
- *Urban Sustainability and Health in Turin City*, E. Cadum, ARPAP
- Air Quality Control and Traffic Sustainability**
- *Emissions Inventory*, L. Susanetti, ARPAP
- *Air Quality Management in Europe and China: Trends and Limitations*, F. Costabile, IIA-CNR
- *Air Quality Management in Europe and China: Future Challenges*, F. Costabile, IIA-CNR
- *Pollutant Emission from Industrial Activities and Related Legislation*, S. Mosca, IIA-CNR
- *Air Quality Control: Implementation of the European Policy at Local Level*, F. Liguori, ARPAP
- *Source Apportionment and Chemical Composition of Particulate Matter*, A. Pietrodangelo, IIA-CNR
- *Air Quality Control in the Veneto Region*, F. Liguori, ARPAP
- *Presentation of the Industrial Monitoring and Alarm System SIMAGE in Venice: Design, Establishment and Management of the System*, A. Daniele and G. Puliero, ARPAP

- 环境管理的欧盟经验, M. Montini和E. Orlando, 锡耶纳大学
- 欧盟的环保机构网络, M. Alberton, 锡耶纳大学
- 意大利环境、国土与海洋部的职责, C. Baffioni和P. Manzione, 意大利环境、国土与海洋部
- 意大利地方政府的环境政策, P. Manzione, 意大利环境、国土与海洋部
- 经济手段和环境政策, I. Musu, 威尼斯大学和威尼斯国际大学
- 社会环境评价与环境影响评价, G. Chiellino, 威尼斯大学和eAmbiente有限责任公司
- 欧盟和意大利的社会环境评价, R. Gadia, eAmbiente有限责任公司
- 可持续性规划: 社会环境评价, G. Chiellino, 威尼斯大学和eAmbiente有限责任公司
- 意大利的可持续消费与生产方式, A. Innamorati, 意大利环境、国土与海洋部
- 省级规划与可持续发展, I. Scaramuzzi, COSES研究与培训联合体
- 城市可持续性和本地21世纪议程: 费拉腊的案例研究, M. Abbati, 费拉拉市政府
- 城市发展中的绿地: 梅斯特桑林的个案研究, G. Sartori, 威尼托大区理事会
- 都灵市的城市可持续性和人体健康, E. Cadum, 皮埃蒙特大区环境预防和保护局

空气质量控制与交通的可持续性

- 排放清单, L. Susanetti, 威尼托大区环境和保护局
- 中国和欧盟的空气质量: 趋向及限制, F. Costabile, 意大利国家研究委员会-空气污染研究所
- 中国和欧盟的空气质量: 将来的挑战, F. Costabile, 意大利国家研究委员会-空气污染研究所
- 工业污染物排放与相关法律, S. Mosca, 意大利国家研究委员会-空气污染研究所
- 空气质量控制: 地方政府实施欧盟的相关政策, F. Liguori, 威尼托大区环境和保护局
- 颗粒物来源及化学成分, A. Pietrodangelo, 意大利国家研究委员会-空气污染研究所
- 威尼托大区内的空气质量控制, F. Liguori, 威尼托大区环境和保护局
- 威尼斯SIMAGE工业监测与警告系统的介绍: 系统的设计、安装及管理, A. Daniele和G. Puliero, 威尼托大区环境和保护局

- *Air Quality Management for a Better Urban Environment: Lessons from the SICP Projects and their Contribution to Sustainable Cities*, M.P. Ancora, CNR and PMO Shanghai
- *IIA-CNR Activities and Projects in China - Overview on Legislation on Air Quality in Europe and in China*, F. Petracchini, IIA-CNR
- *Air Quality Control and Sustainable Mobility – ITS Projects*, E. Carollo, Thetis S.p.A.
- *Towards a Sustainable Mobility: Guidelines for Mobility Management*, M. Infunti, iMpronta
- *Case Studies of Successful Mobility Management in Italy and Europe*, M. Infunti, iMpronta
- *Sustainable Mobility Policies, Mobility Manager and Car Sharing Service Experimenting in Rome*, F. Marconi, ATAC S.p.A.
- *Sustainable Mobility Policies: RomaperKyoto Program*, M. Surace, ATAC S.p.A.
- *Sustainable Urban Mobility in the City of Milan*, M. Bedogni, AMAT

Waste Management

- *Integrated Waste Management*, L. Morselli, University of Bologna
- *Technology Innovation Policy and Management of Solid Waste: Analysis and Case Studies*, W. Ma and W. Zao, Tianjin University
- *Waste Collection and Recycling in Italy*, M. Tassetto, Consorzio Intercomunale Priula
- *Hazardous Waste Management*, G. Genon, Polytechnic University of Turin
- *Hospital Waste*, I. Pavan, University of Turin
- *Waste Management and Recycling/Recovery Industry*, A. Tencati, Bocconi University of Milan
- *Waste Management Solutions in the Municipality of Treviso*, M. Tremonti, Waste Observatory of the Treviso Province
- *Integrated Waste Treatment Plant in Fusina*, A. Marchini, Veritas S.p.A. and F. Faraon, IDECOM S.r.l.
- *Presentation of the Landfill Site of Sogliano*, R. Costantini, Sogliano Ambiente S.p.A.
- *Presentation of the Hazardous Waste Incineration Plant of Ravenna*, O. Felisatti, Hera S.p.A.
- *An Integrated Process for Waste and Wastewater Treatment: the AF-BNR-SCP Process*, F. Cecchi and D. Bolzonella, University of Verona
- *Gravity Separation of WEEE Plastics*, F. Di Maio, Delft University of Technology
- *VEGA-Venice Scientific and Technology Park: Land Remediation and Redevelopment Case Study*, G. Mattiello, VEGA Scientific and Technological Park S.c.a.r.l.
- *Waste Management and Health*, C. Maignan, University IUAV of Venice

- 空气质量管理有助于提高城市管理：中意环保合作项目的经验以及其对可持续性城市的贡献，M.P.Ancora，意大利国家研究委员会和中意环保合作项目上海项目管理办公室
- 意大利国家研究委员会-空气污染研究所在中国的业务及项目 - 欧盟和中国空气质量法律的概况，F.Petracchini，意大利国家研究委员会-空气污染研究所
- 空气质量控制与可持续交通-智能交通系统项目，E.Carollo，Thetis股份公司
- 向可持续性交通：交通管理的指导方针，M.Infunti，iMpronta
- 意大利和欧洲成功的交通管理的案例研究，M.Infunti，iMpronta
- 可持续交通政策中的公司交通流动经理及汽车共享——罗马的两种试验服务，F.Marconi，罗马市政交通股份公司
- 可持续交通政策：“罗马与京都”规划，M.Surace，罗马市政交通股份公司
- 米兰市的城市可持续交通，M.Bedogni，交通、环境与国土管理局

有机废物管理

- 废物综合管理，L.Morselli，波洛尼亚大学
- 固体废物创新技术与管理及案例分析，马文超和赵薇，天津大学
- 意大利的废物收集和回收，M.Tassetto，Priula跨市政联营公司
- 有毒废物管理，G.Genon，都灵工艺大学
- 医院废物，I.Pavan，都灵大学
- 废物管理及回收再利用工业，A.Tencati，米兰博克尼大学
- 特雷威索市政的废物管理解决法，M.Tremonti，垃圾观测站
- 弗西纳废物综合处理厂，A.Marchini，Veritas股份公司和F.Faraon，IDECOM有限责任公司
- 索里安诺填埋场的介绍，R.Costantini，Sogliano Ambiente（索格里诺环境）股份公司
- 拉文纳危险废物焚烧厂的介绍，O.Felisatti，Hera（赫拉）股份公司
- 废物和废水综合处理过程：AF-BNR-SCP过程，F.Cecchi和D.Bolzonella，维罗纳大学
- 废电子电器设备塑料的重力分离，F.Di Maio，代尔夫特工业大学
- VEGA——威尼斯威嘎科技园：土地修复和重新开发个案研究，G.Mattiello，VEGA威尼斯威嘎科技园有限责任联营公司
- 废物管理与人体健康，C.Maignan，威尼斯建筑大学

Water Management

- *Overview on EU organisation and EU Environmental Policy*, M. Montini, University of Siena
- *The European Legislative Framework for Water Protection*, M. Alberton, University of Siena
- *Water Pollution Control Policy: Directive 2000/60/CEE*, C. Mignuoli, IMELS
- *Water Pollution Control Policy: Directive 91/271/CEE*, L. Muto, IMELS
- *Water Pollution Control Policy: Directive 91/676/CEE*, T. Mazza, IMELS
- *Local Issues in Water Pollution*, A. Ferronato, former ARPAV
- *Water Pollution Prevention and Control-Thetis Experiences*, E. Molin, Thetis S.p.A.
- *Overview of the Instrumentation Used for the Field Activities*, E. Molin, Thetis S.p.A.
- *Environmental Monitoring*, G. Giani, ecoBioqual S.r.l.
- *Study on Biological Monitoring Program in the Waterways in Shanghai Metropolitan Area*, G. Giani, ecoBioqual S.r.l.
- *Environmental Equilibrium in the Venice Lagoon: Restoration and Protection Measures to Restore the Drainage Basin*, F. Strazzabosco, Veneto Regional Government
- *Water, Health and Development - Examples and Challenges*, S. Borghesi, University of Siena

Energy Efficiency and Eco-building

- *Technology and Policy Development for Green and Energy-efficient Building*, N. Zhu, Tianjin University
- *Public Support for the Development of the Market for the Rational Use of Energy and Renewable Energy Systems Technologies*, G. Gallo, Turin Energy and Environment Agency
- *Sustainable Energy Technology and Cases in Tianjin*, G. Chen, Tianjin University
- *Energy Efficiency Certification in Buildings: Policies*, P. Romagnoni, University IUAV of Venice
- *Energy Efficiency and Renewable Energy Policies at an Urban Scale*, L. Bano, Galileia S.r.l., University of Padua
- *Principle of Sustainable Design and Planning: Recent Researches and Approaches*, L. Paschini, GiArch
- *Bioclimatic Architecture - Beyond Energy Efficiency*, F. Marinelli and B. Bonadies, Studio Bios Associati
- *Zero Energy House Innovative Solutions for Architectural Projects*, L. Paschini, GiArch
- *Energy Efficiency in Existing Buildings Restoration*, J. Gaspari, University IUAV of Venice
- *Three Steps to Reduce Energy Consumption in Buildings*, F. Di Maio, Delft University of Technology
- *Case Study: Photovoltaic Piedmont Region Project*, G. Gallo, Turin Energy and Environment Agency

水利管理

- 欧盟组织及欧盟环境政策的概况, M. Montini, 锡耶纳大学
- 水利保护的欧盟法律框架, M. Alberton, 锡耶纳大学
- 水污染控制政策: 欧盟第2000/60/CEE指令, C. Mignuoli, 意大利环境、国土与海洋部
- 水污染控制政策: 欧盟第91/271/CEE指令, L. Muto, 意大利环境、国土与海洋部
- 水污染控制政策: 欧盟第91/676/CEE指令, T. Mazza, 意大利环境、国土与海洋部
- 水污染的当地议题, A. Ferronato, 原来威尼托大区环境保护局
- 水污染预防与控制 - 经验, E. Molin, Thetis股份公司
- 现场业务所应用仪器的简介, E. Molin, Thetis股份公司
- 环境监测, G. Giani, ecoBioqual有限公司
- 上海城区水道生物监测计划的研究, G. Giani, ecoBioqual有限公司
- 威尼斯泻湖中的环境平衡: 恢复及保护。恢复流域盆地的措施, F. Strazzabosco, 威尼托大区政府
- 水利、健康与发展: 个案研究及挑战, S. Borghesi, 锡耶纳大学

能效与生态建筑

- 绿色和高效节能建筑的技术和政策发展, 朱能, 天津大学
- 国家政府对能源的合理利用以及可再生能源市场发展的支持, G. Gallo, 都灵市能源与环境局
- 天津可持续能源技术与案例, 陈冠益, 天津大学
- 建筑的能效证明书: 相关政策, P. Romagnoni, 威尼斯建筑大学
- 城市层级的能效与可再生能源, L. Bano, Galileia有限责任公司、帕多瓦大学
- 可持续性设计及规划的基本原则: 最新的研究及方法, L. Paschini, GiArch
- 生物气候学建筑 - 超过能效概念, F. Marinelli 和 B. Bonadies, Bios Associati事务所
- 建筑工程的零能源创新性方式, L. Paschini, GiArch
- 装修旧建筑的节能方法, J. Gaspari, 威尼斯建筑大学
- 减少建筑能耗的三步, F. Di Maio, 代尔夫特工业大学
- 案例研究: 皮埃蒙特大区的光复系统项目, G. Gallo, 都灵市能源与环境局
- 欧盟能源奖, V. Bianco, 威尼斯国际大学

- *European Energy Award*, V. Bianco, VIU
- *Energy Efficiency Certification in Buildings: Case Studies*, P. Romagnoni, University IUAV of Venice
- *A Case of Ecobuilding in Padua*, R. Zecchin, University of Padua
- *Casa Gaia Thermic-energetic Behaviour, an Experimental House to Live in and to Show a Sustainable System*, G. Papa, Casa Gaia
- *The Metadistretto Veneto of Eco-building*, A. Tormena, The Metadistretto Veneto of Ecobuilding

Sustainable Management of Industrial Areas

- *Industrial Ecology*, I. Mannino, TEN Center – VIU
- *Industry and Urban Areas: the Role of Economics in Sustainable Development*, S. Micelli, Ca' Foscari University of Venice and VIU
- *Strengthen Self-Innovation to Realize Scientific Development*, Y. Chen, Tianjin Science and Technology Committee
- *Circular Economy in China*, T. Zhu, Nankai University
- *Green Industry: Innovation and Sustainability in the Italian Context*, V. De Marchi, University of Padua
- *Sustainability in Italian Firms and Industrial Districts: Interesting Case Studies*, B. Da Ronch, Tedis Center – VIU
- *Green Certifications and Industry*, F. Balzan, eAmbiente S.r.l.
- *Sustainable Design: Lessons from Made in Italy*, M. Bettiol and M. Boscolo, Tedis Center – VIU
- *Life Cycle Assessment*, G.A. Blengini, Polytechnic University of Turin
- *Life Cycle of Buildings, Demolition and Recycling Potential*, G.A. Blengini, Polytechnic University of Turin
- *Life Cycle Assessment Applied to Building Materials*, S. Rossi, Studio LCE
- *Environmentally Friendly Industry: the San Benedetto Case Study*, P. Del Popolo, Acqua Minerale San Benedetto S.p.A.
- *Land Recycling: Gaining the Benefits for Sustainable Urban Growth*, M. Turvani, University IUAV of Venice
- *VEGA-Venice Science and Technology Park: Land Remediation and Redevelopment Case Study*, G. Mattiello, VEGA Scientific and Technological Park S.c.a.r.l.
- *Remediation of Contaminated Soil: the Case of Porto Marghera*, A. Marcomini, University of Venice and CVR

The Venice Case Study

- *Introduction to the History of Venice*, L. Pes, University IUAV of Venice and VIU
- *The Evolution of the Environmental Problem in Venice: Towards a Sustainable City*, P. Camprostrini and S. Dalla Riva, CORILA, L. Marotta, Entropia S.n.c.
- *History of Venice: Urban and Environmental Aspects*, F. Zennaro, TEN Center – VIU

- 建筑的能效证明书: 案例研究, P. Romagnoni, 威尼斯建筑大学
- 帕多瓦市生态建筑的案例研究, R. Zecchin, 帕多瓦大学
- “乐家”的热-节能行为——能够居住的试验房子并可持续性系统的实例, G. Papa, Casa Gaia

- 威尼托大区生态建筑区域, A. Tormena, 威尼斯大区的生态建筑区

工业区的持续管理

- 工业生态学, I. Mannino, 环境主题网络中心-威尼斯国际大学
- 工业与城区: 经济在可持续发展框架之下所发挥的作用, S. Micelli, 威尼斯大学和威尼斯国际大学
- 加强自主创新, 实现科学发展, 陈养发, 天津市科学技术委员会
- 中国的循环经济, 朱坦, 南开大学
- 绿色工业: 意大利背景下的创新性与持续性, V. De Marchi, 帕多瓦大学
- 意大利企业和工业区的持续性: 有趣的案例研究, B. Da Ronch, Tedis中心-威尼斯国际大学
- 绿色证书与工业, F. Balzan, eAmbiente有限责任公司
- 可持续性工业设计: 意大利制造的经验, M. Bettiol和M. Boscolo, Tedis中心-威尼斯国际大学
- 寿命循环评价, G.A. Blengini, 都灵工艺大学
- 建筑物的寿命循环、拆除与回收潜力, G.A. Blengini, 都灵工艺大学
- 建筑材料的寿命循环评价, S. Rossi, Studio LCE
- 环境友好工业: 圣本尼迪托矿泉水的案例研究, P. Del Popolo, 圣本尼迪托矿泉水股份公司
- 土地回收: 得到城市可持续增长的利益, M. Turvani, 威尼斯建筑大学
- VEGA——威尼斯威嘎科技园: 土地修复和重新开发个案研究, G. Mattiello, VEGA威尼斯威嘎科技园有限责任联营公司
- 污染土地的修复: 玛格拉港的案例, A. Marcomini, 威尼斯大学和新威尼斯联营公司

威尼斯个案研究

- 威尼斯历史的简介, L. Pes, 威尼斯建筑大学和威尼斯国际大学
- 威尼斯环境问题的进展: 走向可持续城市, P. Campostrini和S. Dalla Riva, 威尼斯泻湖相关研究业务协调联营公司经理, L. Marotta, Entropia 集体企业
- 威尼斯的历史和环境事项的简介, F. Zennaro, 环境主题网络中心-威尼斯国际大学

Site Visits

- *Mobility Management*, ATAC S.p.A.
- *Hazardous Waste Management*, Hera S.p.A.
- *Landfill Management*, Sogliano Ambiente S.p.A.
- *Waste Management*, AMA S.p.A.
- *Integrated Waste Treatment*, Veritas S.p.A.
- *Integrated Waste Water Management*, Treviso Municipality
- *Urban Waste Management*, Consorzio Intercomunale Priula
- *E-waste Management*, Eco-Ink S.r.l.
- *Special and Hazardous Waste Management*, Barricalla S.p.A.
- *Waste Recycling*, Consorzio Polieco
- *Waste Recycling*, Centro Riciclo Vedelago S.r.l.
- *Sludge and Lechate Management*, Depuracque S.r.l.
- *Brownfield Remediation*, 23/43 Area of Porto Marghera, CVN
- *Eco-buildings*, CEV S.p.A.
- *WEEE Treatment Plant*, Re.Te. Recupero Tecnologici S.r.l.
- *Water Pollution Prevention in Practice*, Laboratories and Field Equipments, Thetis S.p.A.
- *The Venice Lagoon*, TEN Center – VIU
- *Water Pollution Prevention in Practice*, SMAT S.p.A.
- *Sustainable Industry*, Acqua Minerale San Benedetto S.p.A.
- *Separate Waste Management*, Novamont S.p.A.
- *Air Quality Monitoring*, SIMAGE Project, ARPAV
- *Ecobuilding in Practice*, TiFS Ingegneria S.r.l.
- *Energy Efficiency in Buildings*, Casa Gaia

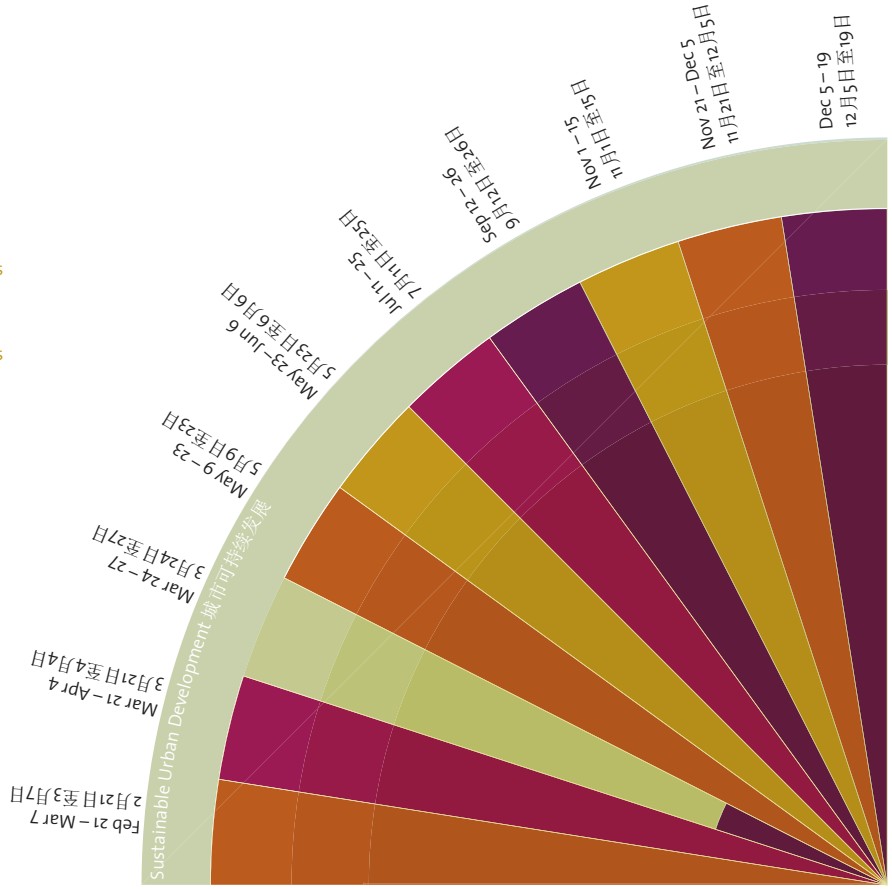
现场访问

- 交通管理，罗马市政交通股份公司
- 有毒废物管理，Hera股份公司
- 垃圾填埋管理，Sogliano Ambiente（索格里诺·环境）股份公司
- 废物管理，AMA股份公司
- 废物综合处，Veritas股份公司
- 废水综合管理，特雷维佐市政
- 城市垃圾管理，Priula跨市政联营公司
- 电子废物管理，Eco-Ink有限责任公司
- 特殊废物及有害废物管理，Barricalla（芭里卡拉）股份公司
- 废物再循环，Polieco聚乙烯回收联营公司
- 废物再循环，Vedelago回收中心有限责任公司
- 污泥与渗漏管理，Depuracque有限责任公司
- 污染地区修复，玛格拉港口第23/43区，新维斯联营公司
- 生态建筑，CEV（Vendramin建筑）股份公司
- 电子及电器设备废弃物处理厂，Re.Te.电子回收有限责任公司
- 预防水污染的实践，实验室和现场设备，Thetis股份公司
- 威尼斯泻湖，环境主题网络中心-威尼斯国际大学
- 预防水污染的实践，都灵市政水务公司
- 可持续工业，San Benedetto（圣本尼迪托）矿泉水股份公司
- 分类废物处理，Novamont（纽威曼特）股份公司
- 空气质量监测，SIMAGE项目，威尼托大区环境和保护局
- 生态建筑的实践，TiFS Ingegneria有限责任公司
- 建筑物内的能效，Casa Gaia（乐家）

Sustainable Urban Development

- Waste Management
- Solid Waste Management
- Sustainable Development for "Eco-Cities": Overview and General Principles
- Water Pollution Prevention and Control
- Environmentally Friendly Cities
- "Eco-city": Application and Case Studies
- Environmentally Friendly Cities
- Sustainable Urban Development and Eco-building
- "Eco-city": Application and Case Studies

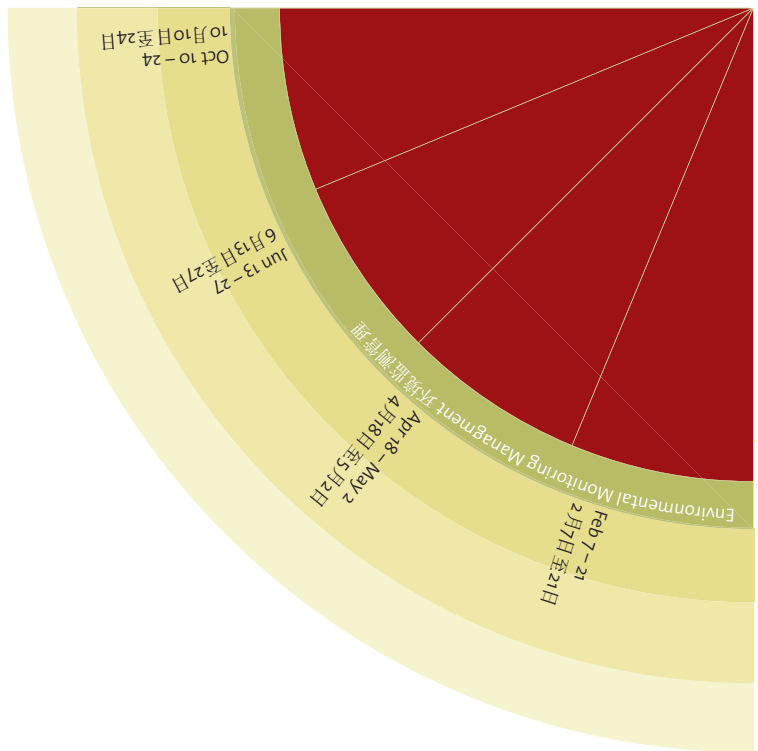
- 城市可持续发展
- 废物管理
- 固体废物管理
- 生态城市”的可持续发展: 概况和基本原则
- 水污染的预防与控制
- 环境-友好城市
- “生态城市”：实践与个案研究
- 环境-友好城市
- 城市可持续发展与生态建筑
- “生态城市”：实践与个案研究



Environmental Monitoring Management

- Air Quality Control
- Environmental Monitoring Management
- Environmental Monitoring Management
- Environmental Monitoring Management
- Environmental Monitoring Management

- 环境监测管理
- 空气质量控制
- 环境监测管理
- 环境监测管理
- 环境监测管理



Environmental Management and Sustainable Development

Environmental Management

Environmental Impact Assessment

Multilateral Environmental Agreements

Environmental Management and Sustainable Development in Practice

Environmental Management and Sustainable Development in Practice

Eco-Management: Strategies and Policies

Capacity Building on Sustainable Development

Capacity Building on Sustainable Development

Environmental Economic Incentives Policies

环境管理与可持续发展

环境管理

环境影响评价

多方环境协议

环境管理与实践的可持续发展

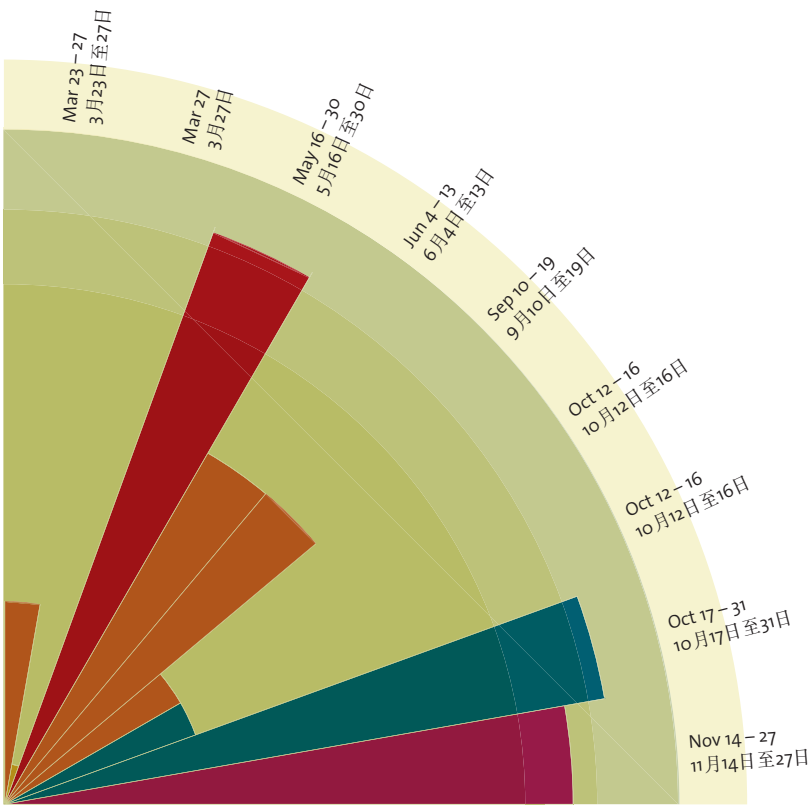
环境管理与实践的可持续发展

生态管理：战略与政策

可持续发展的能力建设

可持续发展的能力建设

环境方面的经济鼓励政策



Energy and Climate Change

Capacity Building on Climate Change

Capacity Building on Climate Change

Energy Efficiency and Renewable Energy

Energy Conservation and Efficiency

New and Renewable Energy

Capacity Building on Climate Change

能源与气候变化

气候变化能力建设

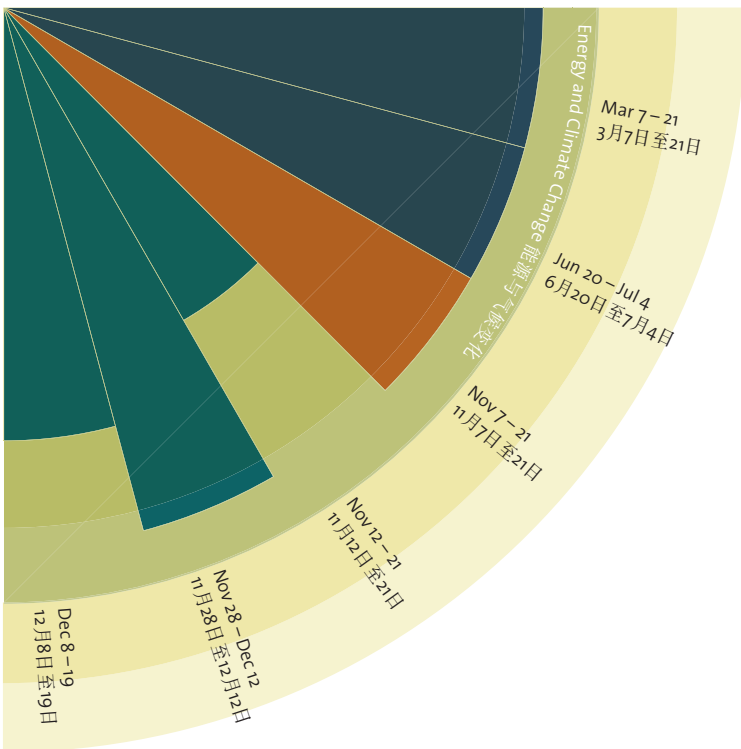
气候变化能力建设

能效与可再生能源

能量保存与能效

新能源与可再生能源

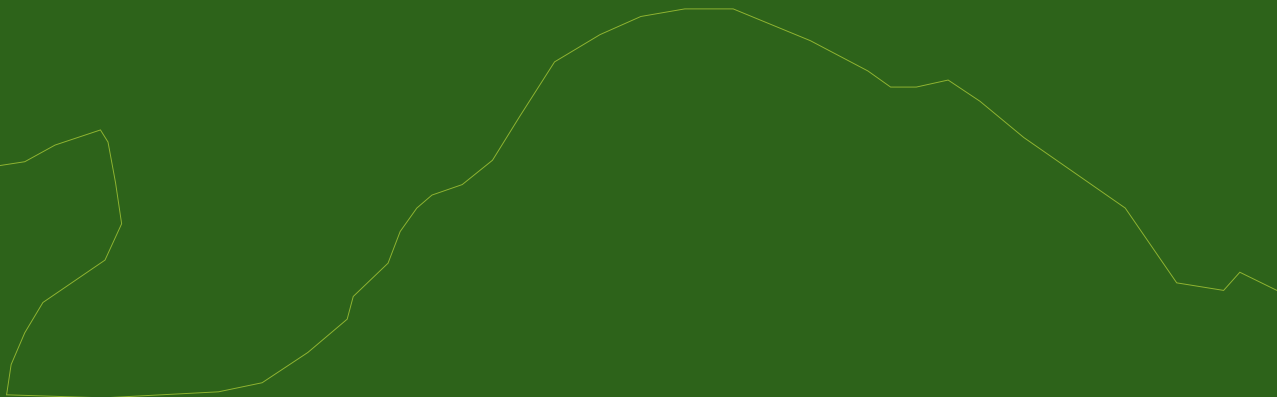
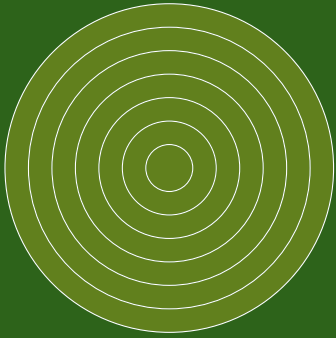
气候变化能力建设





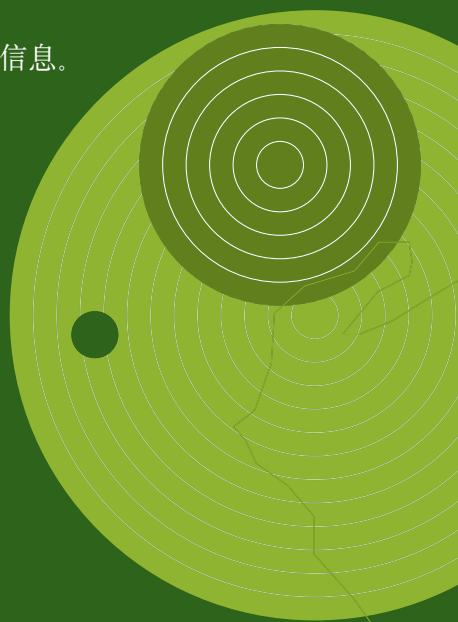
Site Visits and Institutions

The information reported in this section concerns companies and institutions that were both visited and involved in the training sessions. They have authorized the publishing of this document.



现场访问

本部分报告列出培训期间将访问的公司与机构的相关信息。
上述公司已授权本报告的出版



Institution/Company

Acqua Minerale San Benedetto S.p.A.

Institution/Company Profile

San Benedetto S.p.A. is one of the most important companies producing bottled water in Italy. It was established in 1956 in Scorzè (near Venice) and the plant was constructed on an artesian well which is still in use.

Its expansion into foreign markets began in the early 1990s and continues to grow. Today, the San Benedetto group is active in 80 Countries.

The company employs 2,300 staff and in 2008 its profits reached 837 million euros.

The company utilizes advanced technology which accelerates the production process and guarantees the safety of the bottles. A 500ml plastic bottle now utilizes only 11g of plastic. The experience and know-how acquired in the last 25 years has led to the production of this line of eco-friendly bottles.

This great result is due to investment in research that has, since 1983, reduced the quantity of plastic, and therefore energy used, by up to 30%. Between 1985 and 2007, PET production was reduced by 16,700 tons.

San Benedetto guarantees the quality of its water by analysing it 800 times a day. In 2009, the company began a project with the Italian Ministry for the Environment, Land and Sea which aims to further reduce CO₂ emissions from the bottled water production process.

Site Visit

Sustainable Industry

Objectives

To present an example of how a company can reconcile production and the protection of the environment by reducing emissions and using more sustainable packaging.

Reference Address

Production Plant

Viale Kennedy 65, 30037 Scorzè (Venice)

www.sanbenedetto.it

Institution/Company

AGROINNOVA - University of Torino

Institution/Company Profile

AGROINNOVA is a center of competence, developed by plant pathologists at the University of Turin. It is located on the university campus of Grugliasco (Turin) and has modern and well-equipped laboratories, greenhouses and experimental fields. AGROINNOVA brings together the skills acquired thus far by public and private, Italian and international researchers in the fields of agro-environment, agriculture and the food industry. AGROINNOVA carries out research, knowledge and technology transfer, lifelong learning and communication on up-to-date topics in the above-stated sectors.

AGROINNOVA's special features include four academic professors, 40 PhD students, postdoc fellows, consultants and technicians, more than 40 ongoing research projects worldwide, and 30 high-level courses carried out during the period 2003-2010. Currently, most of its employees are based in Italy while the rest are abroad. AGROINNOVA mainly operates in Grugliasco,

and at the Ministry for the Environment, Land and Sea in Rome. In past years it has gained broad expertise in the coordination of European projects, as well as in the knowledge of technology transfer in emerging economies such as China. Agroinnova hosts the Presidency of the International Society for Plant Pathology.

机构/公司

Acqua Minerale San Benedetto S.p.A. - 圣本尼迪托矿泉水股份公司

机构/公司概况

San Benedetto股份公司是意大利生产瓶装矿泉水最大公司之一。公司于1956在威尼斯附近Scorzè镇成立的，在目前还正在供水的自流井上。1990年代初公司上了国际市场，至今其全球市场份额不断地增长。目前，San Benedetto股份公司在全世界80多个国家和地区的市场上出售其产品。公司的全体工作人员为2300人，2008年其利润达到了8.37亿欧元。公司所使用的先进技术加快生产过程并保证瓶装的安全。目前，500毫升塑料瓶所应用的塑料含量仅仅为11克。这种生态友好的生产系列是25年的经验以及高技术诀窍的良好结果。公司高度重视研究，在研发领域投资了大量资金并获得了很大的成绩，尤其是1983年以来能够减少塑料用量的30%和相当多的能耗。另外，1985年和2007年之间，减少了1.67万吨的聚酯产量。

San Benedetto公司天天进行800次的水质分析，这样就能保证矿泉水的高质量。

2009年，公司参与了意大利环境部的项目，目标为进一步减少生产过程的二氧化碳排放量。

现场访问

可持续工业

现场访问目标

介绍一家能够把生产目标和环保考虑结为一体的公司并通过可持续包装材料而达到减排目标。

联系地址

产厂

地址: Kennedy大道65, 30037 Scorzè (镇威尼斯)

网址: www.sanbenedetto.it

机构/公司

AGROINNOVA - 都灵大学的农业创新中心

机构/公司概况

坐落于都灵省，Grugliasco市内校园里的都灵大学农业创新中心是植物病理学家创建的都灵大学权限中心。该中心把意大利及国外政府机构及私有企业的研究员在农业-环境及食品工业领域中至今所获得的技能结合起来，并对上述领域的最新课题进行研究、知识与技术转让、终生教育以及交流。4位大学教授，40名博士研究生、博士后学生、顾问及技师，40项正在实施的世界性研究项目、2003至2010年间所开设的30门高级课程，这些都是都灵大学农业环境创新中心所特有的。目前，中心的大多数职员在意工作，其余在国外。除了在Grugliasco校园之外，还在罗马的环境与领土部。最近几年作为欧盟项目的协调单位方面获得广泛经验，并在新兴经济国家入中国进行了技术转让。农业创新中心是国际植物病理学会会长所在地。

Site Visit

Sustainable Agriculture

Objectives

To present AGROINNOVA's fields of interest in research and agro-environmental technology transfer and to illustrate some of Aggroinnova's international cooperation programs and activities in China, as examples of sustainable agriculture.

Reference Address

Greenhouses and Laboratories
Via Leonardo da Vinci 44, 10095 Grugliasco (Turin)
www.agroinnova.org

Institution/Company

AMA S.p.A.

Institution/Company Profile

AMA S.p.A., Azienda Municipale Ambiente (Municipal Environment Agency) – funded in 1985 – is a leading Italian company in the field of environmental services and Urban Solid Waste management. AMA provides urban hygiene services across the Municipality of Rome – the largest in Italy – by ensuring the daily collection, haulage and disposal of about 4,000 tons of waste, the cleaning of streets and pavements covering a total area of 25 million square meters and the cleaning of 250 local markets, 5 big city markets and weekly markets. Moreover, AMA carries out the separate collection of glass, plastic, aluminium and metal, the recovery of hazardous urban waste, such as batteries and pharmaceutical products, vehicle batteries and abandoned syringes and - upon request - the cleaning of cesspools. AMA has more than 6,600 employees in Italy and about 3,000 abroad with AMA International S.p.a..

Site Visit

Waste Management

Objectives

To show an advanced example of automatic waste selection plant.

Reference Address

Via Calderon de la Barca 87, 00142 Rome
www.amaroma.it (only in Italian)

Institution/Company

ARPAP, Regional Agency for Environmental Prevention and Protection in Piemonte

Institution/Company Profile

Environmental prevention and control duties were assigned to the relevant "Regional Agencies" by the Law no. 61 passed in 1994. The agencies became the centers for local environmental vigilance and control.

Arpa Piemonte is a public body whose main institutional duties are: pollution prevention; control and monitoring; organization and distribution of environmental information; natural hazard prevention; and technical and scientific support to local authorities on any environmental topic.

Site Visit

Water Quality Control

现场访问

可持续农业

现场访问目标

介绍都灵大学农业创新中心在研究和转让农业环境技术领域中的成绩，并介绍中心在中国所进行的一些国际合作项目和活动，作为可持续农业的实例。

联系地址

温室及实验室

地址：Leonardo da Vinci街44，10095 Grugliasco（都灵省）

网址：www.agroinnova.org

机构/公司

AMA S.p.A. – 罗马市政环境股份公司

机构/公司概况

创立于1985年的AMA公司，即罗马市政环境股份公司，是一家提供境服务并从事城市固体废弃物处理业务的意大利公司。罗马市政环境公司在意大利最大城市提供城市卫生的各种服务，其中最主要为下列的：保证每日收集、搬运和处置大约4000吨垃圾、在大约2500万平方米的区域内进行街道和公路清扫、对当地250个市场、5个大型城市市场和周末市场等进行清扫。另外，罗马市政环境公司还进行玻璃、塑料、铝和金属的分类收集并对电池、医药废物、车辆用蓄电池、废弃注射器等城市危险废物进行回收。应客户的要求，也对化粪池进行清理。罗马市政环境公司在意大利的工作人员为6600，罗马市政环境国际股份公司在国外还聘用3000人。

现场访问

有机废物管理

现场访问目标

介绍一种先进废物自动分类的设备。

联系地址

地址：Calderon de la Barca街87，00142罗马市

网址：www.amaroma.it（意大利语）

机构/公司

ARPAP，皮埃蒙特大区环境预防和保护局

机构/公司概况

依照1994年第61号法律规定，“大区环境局”被授予环境预防和控制方面职责。因此，各大区的原来环境局成为了当地环境监测和控制的主皮埃蒙特大区的环境局是一家以如下数项为主要任务的国家机构：污染的预防、控制及监测；收集和发布环境方面的信息；自然风险的预防；给本地当局提供有关任何环境领域的技术和科学支持。

现场访问

水质控制

Objectives

To describe the activities involved in the monitoring of water quality in the Po River and in flood control, carried out by the Department of Environmental Monitoring and Forecasting.

Reference Address

Turin Provincial Department
Corso Unione Sovietica 216, angolo Via Filadelfia, c/o C.S.I., Turin
www.arpa.piemonte.it (only in Italian)

Institution/Company

ARPAV, Regional Agency for Environmental Protection in Veneto

Institution/Company Profile

Law 61, passed in 1994, entrusted environmental protection and control duties to the relevant "Regional Agencies" which became the centers nominated for environmental vigilance and control in local areas.

The Veneto Agency ARPAV was established by Regional Law no. 32, passed on October 18, 1996 and became operative on October 3, 1997. The agency pursues two closely-connected objectives: protection, through environmental controls safeguarding population health and territorial safety, and prevention, through research, training, information and environmental education. It operates on the basis of three-year plans and an annual program.

The tasks of the Venice Province Department include:

- air quality monitoring in the province through fixed and mobile stations
- cooperation with public institutions in territorial planning for the protection and improvement of air quality
- control of the interventions' effectiveness.

The SIMAGE project has been promoted and fully granted by the Veneto region for accidental pollution prevention and the protection of the Venice Lagoon as a monitoring activity in addition to the routine environmental data collection. SIMAGE is the acronym for Integrated System for Ambient Monitoring and the management of industrial risk and accident in Venice's industrial area (Porto Marghera).

The major objective of the SIMAGE project, in the case of an industrial accident, is to guarantee efficient and fast communication and adequate technical support to the authorities (the prefect, the city mayor etc.).

SIMAGE includes:

- a 24/7 control room, with industrial risk expert personnel and management software
- a dedicated air quality survey network for:
 - real time monitoring
 - sampling, using a remote-controlled sampler, usually in stand-by mode, ready for immediate collection of samples in case of need
 - internal and external communication systems.

Site Visit

Air Quality Control

Objectives

To present the activities carried out by the Venice Provincial Department of ARPAV in the field of air quality monitoring.

Air pollution monitoring and emergency response to accidents in the industrial area is presented by explaining the structure and aims of the SIMAGE project.

In addition, there is a visit to an urban background monitoring station (belonging to the provincial environmental monitoring network) in order to present the main equipment installed and the parameters examined to control air pollution in the city.

现场访问目标

介绍环境监测与预测部门所进行的泊河水质监测及洪水控制业务。

联系地址

都灵省分局

地址: Unione Sovietica大道216, 与Filadelfia街角上, c/o C.S.I., 都灵市

网址: www.arpa.piemonte.it (意大利语)

机构/公司

ARPAV - 威尼托大区环境保护局

机构/公司概况

1994年的第61号法律授予重点大区分局负责环境保护及相关监测业务, 因此该大区分局成为当地环境检查和守护中心。

威尼托大区环境预防与保护局是通过1996/10/18第32号大区法律成立的, 于1997年10月3日开始运作。该局主要追求两个密切相连的目标: 保护目的, 即通过环境检查而保护居民的身体健康和国土安全; 安全及预防目的, 通过研究、培训、信息和环境教育等方式达到此目的。该局的运作方式为一份三年计划以及一份年度规划。

威尼托大区环境局威尼斯省分局的任务包括:

- 通过固定和移动站监测威尼斯省内的空气质量
- 与本地当局合作, 尤其在拟定大区城市规划过程中, 以达到环境保护及空气质量改善方面的目标
- 检查措施的效果

由威尼托大区政府负责主办的SIMAGE项目旨在预防意外污染以及保护威尼斯泻湖, 作为加之于日常数据收集的更多监测业务。

SIMAGE是“威尼斯工业区内工业风险及事故的环境监测与管理结合系统”的意大利简称。当工业事故发生时, 该项目的主要目标为保证高效率及快速的信息流量以及对主管当局(市长、省督等)提供适当的支持。

项目包括:

- 具备工业风险专家及管理软件的控制中心, 7天24小时运作
- 专用的空气质量网络, 进行下列业务:
 - 实时监测
 - 平时处于备用状况的遥控取样器, 有需时通过遥控取样器可以立刻取样
 - 内部及外部通讯系统

现场访问

空气质量控制

现场访问目标

介绍威尼托大区威尼斯省环境分局所进行的市区及工业区内的空气监测业务。

通过介绍SIMAGE项目的结构和目标而描述本局的空气污染监测以及工业区事故的反应方式。另外, 还参观郊区里环境监测网络的监测站, 以便介绍所安装的主要设备以及空气污染的监测参数。

Reference Address

Venice Province Department, SIMAGE Project
Via Lissa 6, 30171 Mestre (Venice)
www.arpa.veneto.it (only in Italian)

Institution/Company

Asja Ambiente Italia S.p.A.

Institution/Company Profile

Asja Ambiente Italia Spa is an international group that produces electric energy from renewable sources (biogas, biomasses, wind, sun and water) and reduces greenhouse gas emissions through the application of the Kyoto Protocol. Created in 1995, Asja Ambiente Italia is a modern, environmentally-friendly company whose mission is to satisfy energy needs through the exploitation of natural and renewable resources, without undermining the riches of our planet and the lives of its inhabitants.

Site Visit

CDM Projects

Objectives

To provide an overview of some of CDM projects' case studies for the reduction of greenhouse gas emissions and their effects on climate change.

Reference Address

Via Ivrea 70, 10098 Rivoli (Turin)
www.asja.biz

Institution/Company

ATAC S.p.A.

Institution/Company Profile

ATAC, the Mobility Agency of the City of Rome was created in 2005 by a merger between ATAC S.p.A., the existing Local Public Transport company, and STA S.p.A. The company has operated since 1996 to develop activities and services connected to private mobility.

The agency is in charge of the control, monitoring and regulation of private and public mobility, parking design, planning and management, ticket management, authorisations and permits, communication, sustainable mobility policies and environment, design and planning of private and public networks.

Site Visit

Mobility Management

Objectives

To present the activities carried out by the Mobility Agency concerning public and private urban transportation. To give an overview on the measures adopted to reduce traffic and traffic-originated pollution and the results obtained.

Reference Address

Via Ostiense 131L, 00154 Rome
www.atac.roma.it

联系地址

威尼斯省分局SIMAGE项目

地址: Lissa街6, 30171梅斯特雷(威尼斯省)

网址: www.arpa.veneto.it (意大利语)

机构/公司

Asja Ambiente Italia S.p.A. 阿兹亚 意大利环境股份公司

机构/公司概况

阿兹亚意大利环境是一家国际集团公司, 主要利用可再生能源能(包括沼气、生物质能、风能、太阳能及水能)发电并通过京都议定书灵活机制减少温室气体排放量。

成立于1995年的阿兹亚意大利环境公司是一家现代化并环境有好的企业, 致力于通过天然可再生能源的开发来满足能源需求而不掠夺我们所居住星球的财富及人们的寿命。

现场访问

清洁发展项目

现场访问目标

介绍旨在降低温室气体排放量清洁发展机制的个案研究, 并介绍对气候变化的效应。

联系地址

地址: Ivrea路70号, 10098 Rivoli (都灵省)

网址: www.asja.biz

机构/公司

ATAC S.p.A. - 罗马市政交通股份公司

机构/公司概况

罗马市政交通股份公司于2005年成立, 通过原有的本地公交股份公司(ATAC)和STA股份公司的合并。

公司自1996年起开始发展私有交通的相关服务和业务。

交通局的业务范围包括: 公交及私有交通的控制、检测及规定; 停车位的设计、规划、管理及收费; 签发进入市中心的许可证; 交通方面信息的传播; 可持续交通及环境方面的本地政策以及公交及私有公路的环境友好设计及规划。

现场访问

交通管理

现场访问目标

介绍罗马市政交通公司所从事的公交和私有汽车交通的相关业务。介绍以减少交通流量及交通所带来的污染而所采取的措施以及已获得的业绩。

联系地址

地址: Ostiense大道131L, 00154罗马市

网址: www.atac.roma.it

Institution/Company

Barricalla S.p.A.

Institution/Company Profile

Ever since its creation in 1984, Barricalla S.p.A., a mixed public and private capital stock company, has conceived its mission as that of serving as a benchmark for the protection of the environment. Barricalla's waste disposal system is on the outskirts of Turin. The facility was built on the site of an old quarry, about 20 m deep, with a volume of 600,000 m³. This volume has been broken down into three separate landfill sections. One of them, measuring 100,000 m³, has already been completed and sealed; the second one, measuring 230,000 m³ has been used since 1997; and the third (for the remaining 270,000 m³) has recently been subjected to the Environmental Impact Evaluation to request the approval for use. Upon the completion of the facility, the entire area will be reclaimed as a fully equipped public park. Unique to northern Italy, the system has been designed to dispose of solid waste materials of industrial origin rated as "special" and "hazardous", which are accepted after a scrupulous type approval procedure.

Site Visit

Special and Hazardous Waste Management

Objectives

To have an overview about technology and management of a solid, industrial, special and hazardous waste landfill.

Reference Address

Strada della Viassa 35, 10093 Collegno (Turin)
www.barricalla.com (only in Italian)

Institution/Company

Casa Gaia

Institution/Company Profile

Casa Gaia is a cooperative society whose mission is to promote and increase the spread of environmentally-sustainable buildings and styles of life. In doing so, Casa Gaia helps local professionals and artisans to increase their knowledge in these fields, and carries out experimental building construction and building retrofits conceived as examples of good practises. The philosophy of Casa Gaia is to minimize negative impacts on the environment; its final goal is to build an eco-village that is environmentally sustainable in all aspects.

Site Visit

Energy Efficiency in Buildings

Objectives

Half dwelling and half showroom, the Casa Gaia building gives the visitor the opportunity to literally see and touch eco-building technologies in operation. Low-transmittance windows, low-temperature heating systems and renewable energy-based systems are on display to allow a deeper insight into sustainable energy use and eco-building.

Reference Address

Via Fuhrmann 25, 10062 Luserna San Giovanni (Turin)

机构/公司

Barricalla S.p.A. (芭丽卡拉) 股份公司

机构/公司概况

Barricalla是一家公私合营股份制公司。从1984年成立起，公司致力于成为环保方面的模仿公司。废物处置系统位于都灵市的郊区，在原来采石场所在地上。总容量为60万立方米，深度20米，分成三个填埋场。容量10万立方米的第一摊深坑已填满并盖上，容量23万立方米的第二摊深坑自1997年至今应用，第三摊27万立方米深坑已申请了环境影响评价一得到批准就开始应用。三摊填埋场都填满之后，公司将负责该地区的恢复工作并使之成为一场配套公园。这家公司是意大利北部能够处置工业特殊及有害固体废物的唯一填埋场。此种废物经过严格的批准程序之后才被接受在场里处置。

现场访问

特殊废物及有害废物管理

现场访问目标

介绍一家处理城市垃圾、工业废物、特殊及有害废物的填埋场所应用的技术和管理方式。

联系地址

地址: della Viassa大街35, 10093 Collegno (都灵省)

网址: www.barricalla.com (意大利语)

机构/公司

Casa Gaia - 乐家

机构/公司概况

“乐家”是一家联营公司，其目标为促进并传播生态建筑及环保生活方式。

为了达到上述目标，公司帮助本地设计师和工匠提高该领域的知识、建设试验性建筑并进行旧建筑的装修作为良好实践的实例。

公司的主要概念就是尽量减少对环境的负面影响；其最终目的为建设一处全面可持续发展的生态村。

现场访问

建筑能效

现场访问目标

“乐家”又是住宅地，又是陈列室，对实习生提供能够亲身看到和摸到生态建筑技术的机会。

底透射率窗户、低温暖系统和可再生能源系统均为展出，以便允许实习生更深度了解到生态建筑内能源的可持续性利用。

联系地址

地址: Fuhrmann路25号, 10062 Luserna San Giovanni (都灵省)

Institution/Company

Centro Riciclo Vedelago S.r.l., Recycling Center Vedelago

Institution/Company Profile

Since 1999, the Centro Riciclo Vedelago s.r.l. has been managing a stocking plant with a mechanical selection of waste for recycling materials. The center receives material from municipalities, consortia and manufacturing companies which operate differentiated waste collection. Inputs to the center are only authorised if there is the strong possibility of re-using certain materials (e.g. plastics, metals, glass, paper, wood). The center selects the materials according to their physical composition, reduces their volume and sends them to secondary plants or specialised companies which can use them in their productive cycles. The firm has also studied and tested the use of plastics in concretes. The new line produces pellets derived from heterogeneous plastics coming from separate collection (non-recyclable dry waste and/or plastic scraps that cannot be re-used in other productive cycles) to be added to concretes. Thanks to this process it is possible to completely recycle plastic waste which could not otherwise be used. The final product can be utilized instead of sand for concrete, to lighten concrete mortar and to bind minor concrete constructions.

Site Visit

Waste Recycling

Objectives

To analyze the EU and Italian regulatory framework of separate waste collection and treatment. To present a firm directly involved in the recycling process, in order to focus on the problems and the opportunities related to waste recycling.

Reference Address

Via Molino 17, 31050 Vedelago (Treviso)
www.centroriciclo.com (only Italian)

Institution/Company

CEV S.p.A.

Institution/Company Profile

CEV S.p.A. was created in 1971 by the Vendramin brothers, continuing a project that was initiated by their father in 1949. In more than thirty years of activity, the company has gained knowledge and experience in the field of residential, managerial, commercial and industrial buildings.

In 2003, CEV obtained the ISO 9001-2000 certification for the quality of its production system and the SOA, a certificate needed to participate in public tenders. The company is part of the Metadistretto Veneto of Eco-building.

The Residence Acqua Azzurra is the first residential complex in the Province of Treviso combining eco-building principles with high-energy-saving standards.

The materials used are:

- 5 layers of wood panels for the bearing walls and layered wood beams for attics and coverings
- wood fiber and mineral wool for thermal insulation
- double slabs of "covered plaster" for acoustic insulation
- external fixtures with low-emission safety windows.

The main mechanical plant equipment is:

- a heating plant with a radiant floor system and a low-emission condensing boiler
- a mechanical ventilation plant able to suck air from "dirty" rooms (such as the kitchen and bathroom) and blow fresh, filtered air into "clean" rooms (such as the bedrooms and living room).

机构/公司

Centro Riciclo Vedelago S.r.l. - Vedelago废物回收中心有限公司

机构/公司概况

1999年起，Vedelago废物回收中心有限责任公司一直处理了一家具备可循环使用材料的机械选择机器的废物贮存厂。该中心所接收的废物来自进行废物分类收集的周围城市、联营公司及制造厂。只有肯定能再利用某种材料（塑料、金属、玻璃、纸张、木头）的可能性，废物才可以进厂。中心把材料按照其物理成分而选择，压缩其立体并把它们送到次级工厂或到在其生产循环中能够利用该材料的专门工厂。

另外，公司还研究了并测验了用于水泥中的塑料，开动了一条专门生产将搅浑水泥的衍生小球，即分类垃圾收集所含有异质塑料的衍生物如小片塑料及不可回收干塑料。

这样可以回收通过其它处理法无法回收的塑料。最终产品能用于减轻水泥土灰浆、建设小规模水泥建筑或代替水泥中的砂。

现场访问

废物再循环

现场访问目标

分析欧盟及意大利有关废物分类收集及处理的法律法规。

介绍从事废物再循环过程的一家公司，以便强调废物回收的相关问题及机遇。

联系地址

地址：Molino街17，31050 Vedelago（特雷维佐省）

网址：www.centroriciclo.com（意大利语）

机构/公司

CEV S.p.A. - CEV 股份公司

机构/公司概况

CEV股份公司由Vendramin兄弟于1971年成立，继续父亲早于1949年所开始的创业。在30多年的业务当中，公司在住宅、商务和工业建筑领域中获得了大量知识和经验。

2003年公司获得了ISO 9001-2000质量认证以及参加国家招标所要求的SOA认证。公司属于威尼托大区生态建筑区。

蓝水公寓是特雷维佐省把生态建筑和节能高级标准结合为一体的首次公寓。

建筑所使用的材料如下：

- 由5层木板覆盖的承重墙、多层木梁的阁楼和楼顶
- 绝缘材料为木纤维和矿毛
- 隔音材料为“覆盖石膏”
- 底排放安全窗户的外固定器。

主要机械设备如下：

- 地板辐射采暖系统以及底排放的冷凝式锅炉
- 能够吸收“臭味室”（如厨房和洗手间）空气并把过被滤的新鲜空气到风吹“干净室”（如卧室和客厅）的机械通风系统

Site Visit

Eco-buildings

Objectives

To present a practical example of eco-building for residential use.

Reference Address

Residence Acqua Azzurra
Località Sant'Angelo, 31100 Treviso
www.impresacev.com (only in Italian)

Institution/Company

CNR - Institute for Atmospheric Pollution

Institution/Company Profile

The Institute of Atmospheric Pollution carries out research and testing activities in the field of environmental pollution (mainly in the atmospheric sector), pursuing activities on emission, transformation, transportation, deposition and circulation of atmospheric and environmental pollutants.

As a result of this assignment, the institute promotes research on new technologies for the measurement of pollutants in emissions and in the atmosphere (including indoor environments). The mechanisms for the formation of pollutants in urban areas are investigated, especially where there is a very high risk of exceeding the limits, for which the sources must be identified.

Site Visit

Air Pollution

Objectives

To understand which new technologies should be introduced in the monitoring network of air control and understand how the data may support the management of atmospheric resources, and how to evaluate them.

Reference Address

Via Salaria Km 29,300 C.P. 10, 00015 Monterotondo (Rome)
www.iiia.cnr.it

Institution/Company

Consorzio Intercomunale Priula

Institution/Company Profile

The Consorzio Intercomunale Priula manages the entire cycle of urban waste produced by 24 municipalities in the Province of Treviso. It serves an area of 640.16 km² and 237,000 people.

The system used is characterised by a door-to-door collection and a measurement tariff. This means that waste is collected from different bins that each family, firm or public entity is provided with. The tariff applied is measured by the effective production of waste according to the "polluter-pays" principle. Besides the door-to-door method, 23 centers for separate collection provide different containers for bulk, electrical, electronic, hazardous and inert waste. This system has achieved high percentage results for separate collection (78% on average in 2008) and a reduction in waste production per capita (from 440 kg/inhabitant per year in 2000 to 369 kg/inhabitant per year in 2008), particularly non-recyclable waste (non-recyclable dry waste went from 321 kg/inhabitant per year in 2000 down to 80.8 kg/inhabitant per year in 2008). The Consorzio also offers other services such as collection and management of non-urban waste, and management of public green areas, cemeteries and disinfections.

现场访问

生态建筑

现场访问目标

介绍住宅用途生态建筑的一个实例。

联系地址

蓝水公寓

地址: Sant'Angelo镇, 31100特雷维佐市

网址: www.impresacev.com (意大利语)

机构/公司

CNR - 意大利国家研究委员会, 空气污染研究所

机构/公司概况

空气污染研究所进行环境污染领域内的研究及试验, 对大气及环境污染物的排放、演变、运行、沉淀及流行进行研究。

因此, 研究所研发新技术以测量大气中污染物的排放。特别研究的是城市地区内污染物的构成过程, 尤其当存在超过标准风险时并需要识别污染来源的情况下。

现场访问

空气污染

现场访问目标

理解该把何种新技术引入空气监测网络中并理解数据怎么能够支持大气来源的管理以及数据的评估法。

联系地址

地址: Salaria大道第29,300公里C.P.10, 00015 Monterotondo市 (罗马省)

网址: www.iia.cnr.it

机构/公司

Consorzio Intercomunale Priula - Priula 跨市政联营公司

机构/公司概况

跨市政联营公司的服务范围为640.16平方公里面积上的23.7万人, 即特雷维佐省24城镇的人口提供服务, 并管理城市垃圾的整个过程。

废物收集系统为上门收集以及定量垃圾费, 就是各家庭、各国家办公室及各公司都具备分类垃圾桶, 垃圾费按照各户实际产量而计算, 按照污染者付费原则。除了上门收集以外, 还有23场分类收集地点, 具备体积、电子、电力、有毒废物和惰性的分类垃圾桶。该系统达到了废物分类收集的高成绩 (2008年年均为78%) 以及减少了人均废物产量 (从2000年440公斤/人到2008年369公斤/人), 特别是无法回收废物方面 (从2000年的321公斤/人到2008年80.8公斤/人)。

另外, 联营公司也提供其它服务, 如非城市废物收集、公共绿地和墓地的管理、灭虫业务。

Site Visit

Urban Waste Management

Objectives

To present an example of a successful urban waste management system that, by promoting and developing the separate waste collection, is able to both reduce the waste produced and reach a high level of recycling.

Reference Address

Via Donatori del Sangue 1, Fontane di Villorba (Treviso)
www.consorziopriula.it (only in Italian)

Institution/Company

Consorzio PolieCo, PolieCo Consortium for the Recycling Polyethylene Waste

Institution/Company Profile

PolieCo Consortium for Recycling Polyethylene Waste was set up by the Legislative Decree, July 15, 1998 and is included in the list of authorities, organizations and organs with a major public status. The primary objective of the consortium is to promote the collection of the polyethylene goods at the end of their life cycle so that they can be recycled or re-used. To this aim, the consortium promotes flow management for polyethylene goods, ensures collection, recycling and reutilisation of this waste, and promotes information among users in order to reduce consumption of materials and encourage correct collection and disposal methods.

Site Visit

Waste Recycling

Objectives

To present the recycling, collection and treatment activities of this Italian-legislated consortium, focusing on the problems and opportunities related to waste recycling.

Reference Address

Piazza di Santa Chiara 49, 00186 Rome
www.polieco.it (only in Italian)

Institution/Company

CVN, Consorzio Venezia Nuova

Institution/Company Profile

The Consorzio Venezia Nuova is the Ministry for Infrastructure and Transport (Venice Water Authority concessionaire) responsible for activities safeguarding the lagoon that fall within the jurisdiction of the Italian state as defined by law no. 798/84. The Consorzio Venezia Nuova carries out interventions in the lagoon according to three main objectives: defence from high waters, defence from sea storms, and the restoration of environmental balance. Defence from high waters involves an integrated system of interventions. For the complete protection of Venice and other urban areas in the lagoon from all levels of high water (including extreme cases and the potential rise in future sea levels) a combined system of various measures has been developed. These include the temporary closure of all three lagoon inlets by means of mobile gates (the so-called Mose System) to protect against exceptionally high tides and complement the mobile gates, together with the local defence interventions in the lowest-lying urban areas, protecting against the tides that cause the most frequent flooding. This integrated system guarantees not only total protection from high waters, but it also safeguards port activity, water quality, and lagoon morphology.

现场访问

城市垃圾管理

现场访问目标

介绍高成绩的城市垃圾管理系统：通过促进并提高分类废物收集量能够在减少所产生垃圾的同时达到较高的回收率。

联系地址

地址：Donatori del Sangue路1，Fontane di Villorba（特雷维佐省）

网址：www.consorziopriula.it（意大利语）

机构/公司

Consorzio PolieCo，聚乙烯回收联营公司

机构/公司概况

专门回收聚乙烯废物的聚乙联营公司依照1998.7.15日期法令的规定而成立的，并被列出在主要公共服务当局和机构。联营公司的主要目标为收集寿命终期的聚乙烯产品并把它们回收利用。为了达到该目标，联营公司促进聚乙烯产品的流动管理、保证废物的收集并回收利用、对用户减少材料消耗并鼓励适当收集和处置方式的相关信息。

现场访问

废物回收

现场访问目标

介绍联营公司的收集、回收并处理业务，以及废物回收方面的问题和商机。

联系地址

地址：di Santa Chiara广场49号，00186罗马

网址：www.polieco.it（意大利语）

机构/公司

CVN，新威尼斯联营公司

机构/公司概况

新威尼斯联营公司是威尼斯水域管理局——基础设施与运输部特许单位，负责进行中央政府职权范围内的威尼斯泻湖保护行为，依照第798/84号法律的规定。新威尼斯联营公司在泻湖进行的活动主要包括三个方面：防卫高潮、防卫海上风暴的袭击，恢复泻湖的环境平衡。

防卫高潮包括多方措施的综合系统。

以便保护威尼斯市以及泻湖旁边的其它城区所遭受的涨潮（包括极端情况以及海水的将来水位增长情况）联营公司已开展了多方面措施的综合系统。

该系统包括通旨在防护异常高水情况的巨大机动防潮闸用于暂时关闭泻湖与亚得里亚海的交汇处（所谓的“墨色”系统）、移动防潮闸以及最低处的防潮措施，以便保护造成平常洪水的高潮。

该综合系统不但全面地防护高潮而且保证港口业务、水质以及泻湖的形态。

Defence from sea storms is a complex intervention program designed to prevent the erosion of the coastline through the creation of new beaches or the widening of existing ones, the construction of 'breakwater' shore structures, the restoration of ancient sea wall defences (murazzi) and, where possible, the restoration of rows of dunes.

Restoration of environmental balance includes the recovery of lagoon morphology and the arrest and reversal of environmental decay. The recovery of lagoon morphology comprises of works such as dredging the lagoon channels, the use of the dredged sediment to construct mudflats and salt marshes, and the protection of existing salt marshes using advanced natural engineering techniques. The program also incorporates works to safeguard the minor islands. Arrest and reversal of environmental decay means, above all, preventing the dispersion of contaminants from dumps, used in the past to dispose of various types of waste (including industrial), as well as from the channels and canals in the industrial area of Porto Marghera.

Site Visit

Safeguard of Venice

Objectives

To provide the opportunity to observe interventions (both realised and in progress) designed to defend and safeguard the precious lagoon ecosystem.

Site Visit

Brownfield Remediation

Objectives

To present a case of remediation of a brownfield, subject to strong chemical pollution in Porto Marghera, called Area 23/43.

Reference Address

Campo Santo Stefano, San Marco 2803, 30124 Venice
www.salve.it

Institution/Company

Depuracque Servizi S.r.l.

Institution/Company Profile

Depuracque is an industrial group established in the early 1970s to carry out the design and construction of industrial wastewater treatment plants.

Today it operates in the field of environmental protection and reclamation.

The main activities of Depuracque Servizi s.r.l. are treatment, recovery and disposal of special, toxic/noxious hazardous and non-hazardous waste on behalf of third parties, and the implementation of safety measures, monitoring, design and reclamation of contaminated sites with both stationary and mobile equipment.

Site Visit

Sludge and Leachate Treatment

Objectives

To help understand the main steps of sewage disposal through chemical, physical, biological and vacuum evaporation treatments.

Reference Address

Via Roma 145, 30030 Salzano (Venice)
www.depuracque.it

防卫海上风暴意味着开展一项多方措施计划，计划包括建设新海滩并扩展已存在的海滩、建造防波堤、修复原有的海防墙以及在可行处修复沙丘以便防护海岸线的侵蚀。

修复环境平衡意味着泻湖形态的恢复以及停止并逆转环境破坏。泻湖形态的恢复包括挖掘泻湖水道、用所挖掘的沉积物建造泥滩和盐沼地以及应用先进的工程技术来保护存有的盐沼地等工程。该计划还包括保护小型岛屿的相关工程。停止并逆转环境破坏首先意味着预防并控制来自过去用于处置各种废物（包括工业废物在内）的垃圾场以及玛格拉港口工业区的污染物能够在水道里扩散。

现场访问

威尼斯保护

现场访问目标

观察在保护宝贵泻湖生态系统方面所采取的措施，包括已完成和正在进行的措施。

现场访问

污染地区的修复

现场访问目标

介绍位于玛格拉港化学严重污染地区（另叫23/43区）的修复。

联系地址

地址：Santo Stefano广场，San Marco 2803，30124威尼斯市

网址：www.salve.it

机构/公司

Depuracque Servizi S.r.l., 水净化服务有限责任公司

机构/公司概况

水净化公司是在70年代初成立的一家工业集团，目标为设计并建设一家工业污水处理厂。目前，集团公司从事环保和开垦领域的业务。

水净化公司的主要业务包括为第三方处理、回收和处置特殊、有毒、有害废物及无毒废物、实施安全措施以及通过固定的和移动设备监测并恢复污染地点。

现场访问

污泥及渗漏处理

现场访问目标

使实习生产理解到污水处理的主要过程，即化学、物理、生理以及真空蒸发的处理法。

联系地址

地址：罗马路145，30030 Salzano（威尼斯省）

网址：www.depuracque.it

Institution/Company

Eco-Ink S.r.l.

Institution/Company Profile

Eco-Ink has been working since 1997 on the remanufacturing of consumable printing products.

The company manages the collection of exhausted cartridges and refills them, thus reusing a consistent quantity of materials that would otherwise be landfilled.

Thanks to advanced laboratories and specialized technicians, Eco-ink can provide refilled ink and toner cartridges of the highest quality, with an economic saving of 50% to the consumer.

All of the operations are made in compliance with the current regulations on environmental protection and on worker's safety.

Site Visit

E-Waste Management

Objectives

To present an example of how the reduction of a special category of waste is both possible and economically advantageous.

Reference Address

Via Galileo Galilei 8, Mogliano Veneto (Treviso)
www.ecoink.net (only in Italian)

Institution/Company

EniPower

Institution/Company Profile

Eni, Ente Nazionale Idrocarburi (National Hydrocarbon Company), was founded in 1953 by the Italian Government to promote and develop a national energy strategy.

Eni was recently privatized and transformed into an Italian multinational oil and gas company active in about 70 countries with more than 71,500 employees.

Established in 1999, EniPower is Eni's branch for electricity production.

Since June 2006 EniPower has taken over the photovoltaic sector. The activities in this sector focus on feasibility studies, know-how transfer and international cooperation concerning PV systems (design, realisation and installation) and production of Eurosolare cells and modules.

Site Visit

Solar Energy

Objectives

To present an advanced application of solar energy, in the field of hi-fi solar cells based on monocrystalline and multicrystalline materials and monocrystalline and multicrystalline PV modules.

Reference Address

Via Augusto D'Andrea 6, 00048 Nettuno (Rome)
www.enipower.eni.it (only in Italian)

机构/公司

Eco-Ink S.r.l. 生态墨水有限责任公司

机构/公司概况

生态墨水公司自从1997年从事打印耗材产品的再制造。公司收集并补充已用完的墨水，这样能够再利用另外将填埋的大量材料。公司实验室所具备的先进技术以及其高级专家能够保证一流质量的补充墨和墨粉盒，使消费者省50%的价格。公司的整个过程符合环保和劳动安全的现行法律法规。

现场访问

电子废弃物管理

现场访问目标

介绍怎样减少特类废物产量不但是可能的而带有经济效益的一个实例。

联系地址

地址：Galileo Galilei街8，Mogliano Veneto（特雷维佐省）

网址：www.ecoink.net（意大利语）

机构/公司

EniPower – 埃尼（意大利石油集团）能力公司

机构/公司概况

埃尼石油集团公司于1953年由意大利政府成立的，以便促进并发展国家能源政策。最近，埃尼公司经过私有化过程并变成石油和天然气公司。埃尼公司在全世界的70个国家进行业务，其雇员为71500。

于1999年成立的埃尼能力公司是负责电能生产的分公司。

自2006年6月起，埃尼能力公司接管了光伏领域的业务。该领域的主要业务为光伏系统（设计、制造与安装）的可行性研究、技术转让和国际合作以及生产Eurosolare（欧盟太阳能）硅晶片和发电板。

现场访问

太阳能

现场访问目标

介绍太阳能的先进应用，在高频单结晶和多结晶太阳能电池以及多结晶光伏发电板领域中。

联系地址

地址：Augusto D'Andrea街6，00048 Nettuno市（罗马省）

网址：www.enipower.eni.it（意大利语）

Institution/Company

Ente Zona Industriale Porto Marghera
(Porto Marghera Industrial Zone Institution)

Information

Built in 1917, the industrial area of Porto Marghera was (and still is) the largest industrial area in Italy.

The Porto Marghera industrial site is located 5 km NW of the historical center of Venice, between the urban inland (Mestre, Marghera and Malcontenta) and the coastal lagoon.

It spans an area of 2,000 hectares consisting of 1,400 ha for industries; 340 ha of water channels; 120 ha for the commercial harbour; 80 ha for roads and railways; and 40 ha of state land.

The main industries are: chemical, electric energy production, oil refineries, aluminium and semi-finished material production, flat glass production, shipyards and corn and cereal processing.

One of the most important districts in the area is the petrochemical section.

Built in 1951, the petrochemical plant at Porto Marghera occupies a strategic position: at the edge of Venice's lagoon, overlooking the sea.

The petrochemical industry is known mainly for its chlorine chemistry and for the olefine and aromatics cycle.

Over time it has become an important reference point, not only for local companies, but also - on a larger scale - for the Northern Italian chemical industry as a whole.

The petrochemical industry is currently linked to other sites in the north of Italy, upon which 70% of the Italian chemical industry depends.

Site Visit

Industrial Sustainable Redevelopment

Objectives

To offer an example of how a very important and strategic industrial area is being redeveloped whilst taking into account sustainable development.

Reference Address

Via delle Industrie 19, 30175 Marghera (Venice)
www.entezona.it (only in Italian)

Institution/Company

Explora – The Children's Museum of Rome, ISES

Institution/Company Profile

Explora - Museo dei Bambini di Roma, a non-profit organization, is the first museum for children in Italy. It was primarily designed for schools and families. Explora is a child-sized play town, where everything can be observed, touched and experimented with. Visitors come into contact with facts, phenomena and everyday events in relation to the environment, communication, the economy and new technologies.

The roof of the Children's Museum of Rome was restructured by applying PV-systems (15kWp). This project aimed at improving the quality of natural lighting and at decreasing the heat load of the building through the integration of a specially-designed PV system and the adoption of passive cooling devices. The overall approach to the project was based on respect for the environment and all the materials used for the construction were either recycled or recyclable and non-toxic. Recently a new PV-system has been applied in the car parking area (18kWp).

Site Visit

Photovoltaic Energy

机构/公司

Ente Zona Industriale Porto Marghera (Porto Marghera Industrial Zone Institution)
玛格拉港口工业区管理局

信息

于1917年建立的玛格拉港口工业区是意大利规模最大的。

玛格拉港口工业区在内陆城区（梅斯特雷、玛格拉和玛拉坑达）和沿海泻湖之间，离威尼斯中心5公里的距离并远往西北方向。

工业区所占用的面积为2千公顷，其中1.4公顷由工厂占用、340公顷为水道、120公顷由商务港口占用、80公顷为道路和铁路、40公顷是国有土地。

在这里所从事的主要业务包括化学产品、电力发电厂、精练厂、铝产品及铝半成品、平板玻璃、造船所、玉米和粮食处理。

工业区的最重要工业群为石油化学产业。1951年在玛格拉成立的石油化学工厂坐落的位置非常关键，在威尼斯泻湖的边缘俯瞰大海。

石油化学工业主要包括含氯化合物、烯烃和芳香烃循环。

经过40年的发展，该工业区成为本地企业以及整个意大利北部化学工业的重要参考点。

目前石油化学工业与其它意大利北部的工厂相连，因此意大利化学工业的70%依赖该工业区。

现场访问

工业可持续再发展

现场访问目标

介绍一块重点并战略性的工业区在可持续发展角度之下的重新开发。

联系地址

地址：工业路19，30175玛格拉市（威尼斯）

网址：www.entezona.it（意大利语）

机构/公司

Explora, ISES - 罗马儿童博物馆

机构/公司概况

由一所非盈利组织经营的罗马儿童博物馆是意大利唯一的对儿童的博物馆，主要面向中小学生和家。该博物馆是迎合儿童的游乐场，使儿童观察、感动及试验里面的物体。参观者接触现象及日常生活的事件，如环境、经济和新技术。装修博物馆的楼顶上安装了光伏系统（15峰千瓦），以便通过专门设计的光伏系统以及冷却装置的应用改善自然光的质量并减低建筑的加热负担。整个工程基于环保概念，所应用的建筑材料均为循环使用材料或可再利用的无毒材料。最近另一套光伏系统被安装在博物馆的停车场（18峰千瓦）。

现场访问

光伏能源

现场访问目标

介绍装修及维修历史工业建筑中所应用的光伏系统。

Objectives

To show an application of PV-systems for the restructuring and maintenance of historic industrial buildings.

Reference Address

Via Flaminia 82, 00196 Rome
www.mdbr.it

Institution/Company

HERA S.p.A.

Institution/Company Profile

HERA S.p.A. is a corporate organization that manages services related to the water cycle (potability, wastewater treatment, sewers), the use of energy resources (distribution and sale of natural gas and energy, energy savings, district heating and innovative solutions), and environmental services management (waste collection and disposal, city cleaning, thermal waste treatment and composting). HERA was founded on November 1, 2002, combining 12 firms in the sector, each with a long tradition and firmly rooted in the Emilia-Romagna territory, with the aim of improving the quality of services to citizens. The founding partners of Hera include 139 municipalities in the provinces of Bologna, Ravenna, Rimini and Forlì-Cesena.

Site Visit

Hazardous Waste Management

Objectives

To provide an overview of different aspects linked to waste management and treatment through the presentation of HERA experiences in this field.

Reference Address

Via G. Di Vittorio 62, 48122 Ravenna
www.gruppohera.it

Institution/Company

Iride Energia S.p.A.

Institution/Company Profile

Iride Energia is part of the Iride holding group. Its core business is electric and thermal energy production and distribution. Aware of the importance of sustainable development and environmental protection, Iride Energia produces energy from renewable energy sources (hydroelectric plants) or similar (co-generation plants). Iride Energia is certified with the International Standard Regulation on Quality (UNI EN ISO 9001:2000), Environment (UNI EN ISO 14001) and Safety (OHSAS 18001).

Site Visit

Renewable Energy

Objectives

To visit one of the biggest co-generation plants in the Piedmont Region in order to understand its functions and power supply capacity.

Reference Address

Cogeneration Plant
Via Freyria Mezzi 1, 10024 Moncalieri (Turin)
www.iride-energia.it (only in Italian)

联系地址

地址: Flaminia大道82, 00196 罗马市
网址: www.mdbr.it

机构/公司

HERA S.p.A. – 赫拉股份公司

机构/公司概况

赫拉股份公司的经营范围包括水的相关服务（饮用性、废水处理、下水道）、能源的利用（天然气和能量分布及销售、节能、地区供热和创新解决方案）以及环境服务的管理（废弃物的收集及处置、城市街道的清扫、废弃物的热处理法、堆肥处理）。

该公司于2002年11月1日被成立，是本领域十二家公司合并而成，其每一家都在艾米利亚-罗马涅大区拥有长期的经验和坚实的根基。公司宗旨提高对居民的服务质量。赫拉公司的创始伙伴涵盖了博洛尼亚、拉文纳、里米尼和弗利-塞泽纳省的139座城市的市政。

现场访问

风险废物管理

现场访问目标

通过介绍 赫拉公司在该领域的经验，提供对风险废物管理和处理的不同方面的概况。

联系地址

地址: G. Di Vittorio街62, 48122拉文纳市
网址: www.gruppohera.it

机构/公司

Iride Energia S.p.A. – 埃丽德电能股份公司

机构/公司概况

埃丽德电能公司属于主营业务为电能和热能生产及供给的埃丽德集团公司。公司意识到环保及可持续发展的重要性，因此使用可再生能源（水能发电厂）和类似（联产发电厂）而发电。埃丽德电能获得了国际质量标准认证（UNI EN ISO 9001:2000）、环境认证（UNI EN ISO 14001）以及安全认证（OHSAS 18001）。

现场访问

可再生能源

现场访问目标

参观皮埃蒙特大区最大联产发电厂之一，以便了解到其性能及供电能力。

联系地址

热电联产发电厂
地址: Freyfia Mezzi路1号, 10024 Moncalieri（都灵省）
网址: www.iride-energia.it（意大利语）

Institution/Company

ISPRA - Institute for Environmental Protection and Research

Institution/Company Profile

ISPRA (Institute for Environmental Protection and Research) carries out scientific and technical activities at a national level, providing the protection, enhancement and improvement of the environment, water resources and soil. The Department for the State of the Environment and Environmental Metrology develops and coordinates the data-gathering and processing of the Italian environmental agencies, develops and harmonizes environmental indicators, and assures the comparability of environmental data at a national level. The Environmental Metrology Unit's mission is to assure the quality of analytical data, in support of environmental policies and in compliance with national environmental legislation and EU directives concerning environmental monitoring activities.

The activities carried out include: production and characterization of matrix reference materials, organization of inter-comparison exercises (with regular frequency), development and validation of analytical methods, coordination of a network of reference laboratories, collaboration with the National Institute of Metrology (INRIM), collaboration with National (UNI) and European (CEN) Standardization Bodies for the development of new standards for environmental monitoring, and scientific cooperation and collaboration with international institutes and organizations e.g. Joint Research Centers IES and IRMM of EU, IAEA, IUPAC.

Site Visit

Italian Policies for Environmental Monitoring

Objectives

To present environmental monitoring standard systems, in particular, methods for creating a national strategy for the definition of homogenous and harmonized sampling and measurement standards and protocols for all environmental laboratories.

Reference Address

Environmental Metrology Service
Via di Castel Romano 100/102, 00128 Rome
www.isprambiente.it

Site Visit

Marine Environment Monitoring and Research

Objectives

To present environmental monitoring standard systems, including an environmental quality standard, a pollutant discharge standard, a monitoring method and quality assessment standard, and the setup of environmental monitoring labs and quality management in Italy (new technologies and methods of environmental monitoring, quality management technologies and methods used in environmental monitoring labs).

Reference Address

ex-ICRAM, Central Institute for Scientific and Technological Research applied to the Sea
Via di Casalotti 300, 00166 Rome
www.icram.org (only in Italian)

机构/公司

ISPRA - 意大利环境保护与研究院

机构/公司概况

意大利环境保护与研究院进行国家级的科学和技术业务并提供环保、水源及土壤方面的保护服务。

环境状态及环境计量学部门指导并协调本地环境分局的数据收集及处理，发展并规范环境指标并保证全国环境数据的可比性。

环境计量学单位的任务为保证分析数据的质量，依照国家环境法律及欧盟环境监测指令的规定。

所进行的业务包括：参考材料矩阵的生产并特征化、举行实验室之间的定期比较练习、研发并认证分析法、协调参考实验室网络、与国家计量学院、（INRIM）合作、与国家及欧盟标准化机构的合作之下研发环境监测的新标准、与国际学院、组织和联合研究中心（欧盟的IES和IRMM、IAEA、IUPAC）进行科学方面的合作。

现场访问

意大利环境监测政策

现场访问目标

介绍意大利环境监测标准，尤其是确定全国环境实验室所应用的一致并规范化取样及计量标准的国家策略。

联系地址

环境计量学

地址：di Castel Romano街100/102号，00128罗马市

网址：www.isprambiente.it

现场访问

海洋环境监测及研究

现场访问目标

介绍环境监测系统的标准，包括环境质量标准、污染物排放标准、监测方法及质量评价标准并意大利的环境监测实验室和质量管理（新技术及环境监测方法、质量管理技术及环境监测实验室内所应用的方法）。

联系地址

原来国家海洋研究院

地址：di Casalotti路300号，00166罗马

网址：www.icram.org（意大利语）

Institution/Company

Istituzione Bosco di Mestre

Institution/Company Profile

Venice Municipality's planning scheme has allocated an area of 1,400 ha on the mainland for the city's trees. This area, located between the motorway, the railway line and the airport, will be transformed into the healthy lungs of the city, as thousands of trees (including several endemic species such as oaks, ash trees, elms and hazels) will be planted.

Each of the 186,000 inhabitants of Mestre are expected to have 75 m² of public green at their disposal, compared with 13 m² in Milan and 14 m² in Rome.

The forest will play a very important role in a city where each family has 2 cars on average, CO₂ emissions caused by traffic amount to 16,589 tons a year, and the legal limit set for PM₁₀ is exceeded 158 days of the year. Another problem concerns the lagoon, which is subjected to pollution (nitrogen and phosphorus), mainly caused by agricultural activities: the watershed basin occupies an area of almost 200,000 ha. One of the main results expected from the forest will be the sequestration of carbon emissions (which cost more than 10 euro for each ton produced), but also the buffering of half of the nitrogen load discharged into the lagoon through phytodepuration of the water by means of trees, which are more effective and cheaper than a depurator.

It is predicted that, once completed, Mestre's forest will be able to guarantee the sustainable equilibrium of an area of over 150,000 people by retaining nearly 100,000 tons of CO₂ per year (almost 6 times the emissions released each year by vehicular traffic).

Environmental compensation, the cleaning up of the area, energy savings, renaturalization of soil and water, hydro protection, and biomass production are just a few of the environmental and economic effects of the project managed by Venice Municipality through the Istituzione Bosco di Mestre (The Forest of Mestre Institution).

Site Visit

Green Areas in Urban Development

Objectives

To present a case study of how to include green areas in the planning of cities, developing existing woodlands and creating new ones.

Reference Address

Viale Garibaldi 44a, 30173 Mestre (Venice)

Institution/Company

MONSERRATE

Institution/Company Profile

Monserrate is an NGO working in the area of highly specialized training, with an international network of professors and experts and new didactic methodologies. It has been working with the most up-to-date IT systems of videoconferencing and its patented MICES[®] methodology in training, using an interactive videoconference multipoint communication system since 1994. Its important role in promoting the diffusion of knowledge is also acknowledged by the Italian government.

In particular, Monserrate provides a didactic methodological consultancy for using these new systems, as well as the required logistic networks to foster projects, using the most up-to-date information technology. Moreover, thanks to a wide network of many central communication centers and more than 100 local communication centers, it organizes and manages courses on different aspects of the ongoing education programs.

All of the courses aim to share knowledge and foster socioeconomic

机构/公司

Istituzione Bosco di Mestre - “梅斯特雷山林管理局”，梅斯特雷市山林

机构/公司概况

威尼斯城市规划把大陆的1.400公顷分配为种树地区。该区域位于高速公路、铁路和飞机场之间，通过种植几千颗本地树种（橡树、白蜡树、榆树、榛等）将成为城市的健康绿肺。

项目完成之后，梅斯特雷18.6万居民的平均公共绿地将为75平方米，高于米兰的13平方米和罗马的14平方米。

梅斯特雷市每人平均拥有车2辆，交通所带来的二氧化碳年度排放量为16.589吨并一年内有158天PM10排放量超过法律所规定的标准；对于这么严重状况的城市来说，桑林的作用极为重要。另一个问题是主要由农业造成的泻湖污染（主要氮和磷）：流域区的面积为20万公顷左右。桑林的主要成果之一将是二氧化碳吸引（每吨二氧化碳的价格为10欧元）。另外，山林通过水的植物净化将缓冲主要由农业在泻湖排放总氮负荷量的一半。植物净化比处理厂更有效并更便宜。

完整之后的梅斯特雷桑林每年将吸引近于10万吨二氧化碳（大约等于每年交通带来排放量的六倍）并保障超过15万人口居住地区的持续平衡。

威尼斯市政通过梅斯特雷山林管理局（梅斯特雷桑林当局）通过经营该项目将获得多方面的环境及经济成绩，如地区净化、节能、土壤和水源的再自然化、水质保护及生物量生产。

现场访问

城市发展中的绿地

现场访问目标

介绍如何能够把绿区引入城市规划的案列研究，通过发展新及已有的山林。

联系地址

地址：Garibaldi大道44，30173梅斯特雷（威尼斯）

机构/公司

MONSERRATE梦斯拉特

机构/公司概况

梦斯拉特是一家具备新教学法专家的国际网络的非政府组织，通过最先进信息技术的视频会议系统从事高级专业培训业务并从1994年起获得了使用交互视频会议多点通信的远程培训MICES®方法证书。意大利政府已承认了该组织在促进知识的传播所发挥的重大作用。

梦斯拉特组织提供应用该系统的教学法顾问服务以及远程教育项目所需的最先进技术网络的设备。另外，由于具备中央通信中心的广泛网络以及100多个当地通信中心，它能够组织并管理不同方面教育计划的相关课程。

所有课程旨在共分知识并从当地需要的出发点促进社会和经济的发展。主要目的为应用最佳可用技术而发挥当地人力资源。因此，在所有的通信中心有本地人工作，以便保障教育过程的连续性。

development, starting with local needs. The main goal is to work on local human capital, using the best available technologies. For this reason, in all of the communication centers, local people are involved to guarantee the continuity of the learning process.

Monserrate has implemented several projects in South and Central America, Africa and China. Among these, a pilot project was implemented from 2007 with VIU and CASS in China to experiment with the use of MICES® for increasing participation in the Advanced Training Program for civil servants from Environmental Protection Bureaus in different Chinese provinces.

FIELD OF COMPETENCE

Distant Learning, E-learning

LEARNING Objectives

To promote the diffusion of knowledge to remote and distant locations, thus increasing the number of Advanced Training Program beneficiaries.

Reference Address

Via M. Bandello 18, 20123 Milan
www.monserrate.org

Institution/Company

NOVAMONT S.p.A.

Institution/Company Profile

Novamont is an innovative company that produces mainly a bio-plastic named Mater-Bi™. Novamont's project, which stemmed from this concept, aims at finding new ways of using raw vegetable materials and transforming them into bio-plastics for specific applications with low environmental impact. Bio-plastics have all the properties of traditional materials but they are also completely biodegradable. Today, Novamont provides the best response to consumers, companies and institutions' demands for innovative products for a truly sustainable growth.

Site Visit

Separate Waste Management

Objectives

To present an example of an effective separate garbage collection in the surroundings of Novara using bags and linings produced with Novamont's raw material Mater-Bi™ for the collection of the organic part of solid municipal waste.

Reference Address

Via G. Fauser 8, 28100 Novara
www.novamont.com

Institution/Company

Radici Chimica S.p.A.

Institution/Company Profile

In the chemical sector, RadiciGroup is one of the leading manufacturers of polyamide 6 and 66 (Radipol®) and related intermediates (Radichem®). At the heart of the RadiciGroup chemicals business area is the Novara production facility, with a total area of over 350,000 square metres. Its fully integrated production cycle uses ammonia, cyclohexanol and natural gas as raw materials to manufacture polyamide 66 and related intermediates as end products; it includes production lines for nitric acid, adipic acid, hydrogen, hexamethylenediamine, 66 salt and polyamide 66.

梦斯拉特组织已经实施了在南美、中美、非洲和中国的若干子项目。其中，2007年起在威尼斯国际大学和中国社会科学院的合作之下实施了一项示范项目，目标为实验MICES®方法以便扩大中国不同省市的环保分局官员参加高级培训计划的人数。

专业领域

远程教育，再线网络培训

课程目标

促进知识传播到遥远的地点，从而增加高级培训计划的受益人人数。

联系地址

地址：M. Bandello街18，20123米兰市

网址：www.monserate.org

机构/公司

NOVAMONT S.p.A. - 纽威曼特股份公司

机构/公司概况

纽威曼特公司是一家主要生产一种名叫Mater-Bi™生物塑料的创新公司。因此，纽威曼特公司目前旨在致力于找到新的蔬菜材料利用方法以将它们转化成为低环境影响有特殊应用的生物塑料。生物塑料既具有常规塑料的所有特性，并是完全可生物降解的材料。现在纽威曼特公司对真正要达到可持续增长而寻找创新产品的消费者、公司和国家机构，均给予最好的答复。

现场访问

分类废物管理

现场访问目标

介绍在诺瓦腊市周围所进行的高效分类废物收集，把纽威曼特公司所生产的Mater-Bi™材料而制造的袋子和衬料用于收集城市固体废物的有机部分。

联系地址

地址：G. Fauser街8，28100诺瓦拉市

网址：www.novamont.com

机构/公司

Radici Chimica S.p.A. - 拉迪奇化学股份公司

机构/公司概况

拉迪奇集团公司是化学领域中生产聚酰胺6和66（Radipol®）及其相关中间物（Radichem®）的领导公司。

拉迪奇集团公司的主要产地为诺瓦拉工厂，该工厂总面积为35万平方米。工厂的完全综合生产循环使用氨、环乙醇及天然气作为原料而生产聚酰胺66及其相关中间物作为最终产品；另外还生产硝酸、己二酸、氨、六亚甲基四胺、66盐及聚酰胺66。

Site Visit

Greenhouse Gases Emissions Reduction

Objectives

In its chemicals activities, the Novara production facility used to emit 25,000 tons per year of nitrous oxide (N₂O), a greenhouse gas with a global warming potential 310 times greater than that of CO₂.

Radici Chimica has therefore developed a new industrial process for nitrous oxide catalytic abatement that cuts N₂O emissions by more than 90%.

Reference Address

Via Fauser 50, 28100 Novara
www.radicigroup.com/chemicals

Institution/Company

Re. Te. Recuperi Tecnologici S.r.l.

Institution/Company Profile

The company Re. Te. (Recuperi Tecnologici S.r.l.) was founded in August 2004, incorporating two companies devoted to industrial waste collection and recycling printing consumables (e.g. toners).

This separate collection service is offered to firms, offices, schools and shops selling office products.

In 5 years, the company has become one of the foremost firms in waste recycling and disposal.

Re.Te. guarantees an excellent collection system for electronic material, toners and other consumables, as well as the storage of office waste (e.g. paper, neon lights and batteries etc) in its 1,000 m² plant in Musile di Piave (Venice). Moreover, Re.Te. manages shops in Venice and Musile that sell both new and regenerated consumables for printing.

Site Visit

WEEE Treatment Plant

Objectives

To present a company that collects and separates waste from electric and electronic equipment.

Reference Address

Via dell'Artigianato 21, Musile di Piave (Venice)
www.reterecuperi.it (only in Italian)

Institution/Company

SMAT S.p.A.

Institution/Company Profile

SMAT, Società Metropolitana Acque Torino S.p.A., a publicly-owned joint stock company, is one of Italy's leaders in the field of integrated water services, including mains supply, sewage and treatment. It boasts one of the world's most up-to-date and advanced production and management systems. SMAT manages some of the largest and most advanced water mains, drinking water and wastewater treatment plants in Europe. It was the first utility company to use surface water for the production of drinking water in Italy. SMAT offers reliable turnkey engineering solutions and has extensive experience in planning and overseeing construction, quality control and final inspection of water plants and networks. SMAT is the official supplier of flight water for the ISS – International Space Station; a load of space water produced by SMAT Water Preparation Facility has recently been delivered to the station by an Ariane 5 vector, launched from the Kourou base in Guyane.

现场访问

温室气体减排量

现场访问目标

诺瓦拉工厂的化学业务过去年均的二氧化氮排放量为2.5万吨，这是一种带有二氧化碳的320倍全球加热潜在力的温室气体。

因此，拉迪奇哈学公司研发了一种新催化减排的工业过程，就减少了二氧化硫排放量的90%。

联系地址

地址：Fauser路50号，28100诺瓦拉市

网址：www.radicigroup.com/chemicals

机构/公司

Re. Te. Recuperi Tecnologici S.r.l. - 技术回收有限责任公司

机构/公司概况

于2004年8月份成立的，通过分别从事工业废物收集和打印耗材产品（如墨盒等）回收两家公司的合并。

公司对企业、办公室、学校以及文具商店提供分类收集服务。

在短短的5年时间内，公司变成了该地区废物回收和处置的最主要公司之一。Re.Te.公司保证电子产品、墨盒及其它耗材的高效收集系统，以及在威尼斯附近的Musile di Piave镇1000平方米工厂内存储办公废物如纸张、霓虹灯、电池等。

另外，公司还经营在威尼斯和姆斯勒镇的两家商店，出售新的和再生打印耗材产品。

现场访问

电子及电器设备废弃物处理厂

现场访问目标

介绍一家专门收集并分类电子设备废物的公司。

联系地址

地址：dell'Artigianato 大道 21号，Musile di Piave（威尼斯省）

网址：www.reterecuperi.it（意大利语）

机构/公司

SMAT S.p.A. - 希玛特股份公司

机构/公司概况

希玛特股份公司，即都灵市政水务公司，是一家国有股份公司并是意大利水综合服务领域的主导企业。其业务包括总水管供应、下水道和污水处理。公司的生产及经营系统是世界最先进的、最高级之一。希玛特公司经营着若干欧洲最大并最先进的水总管、饮用水和废水处理厂。在意大利，该公司率先使用地表水生产饮用水。希玛特公司提供可靠的全承包工程解决方案，并在水厂和水网的计划和建设监督、质量控制和终期检查上有着广泛的经验。

另外，希玛特公司是国际空间站的水供应商。最近公司水处理厂所

Site Visit

Water Pollution Prevention in Practice

Objectives

To illustrate the characteristics of the firm, the water network management and the control processes of public water distribution.

Reference Address

C.so XI Febbraio 14, 10152 Turin
www.smatorino.it

Institution/Company

Sogliano Ambiente S.p.A

Institution/Company Profile

Sogliano Ambiente S.p.a. is a share company of which 70% is owned by the Sogliano al Rubicone City Council. It manages the Ginestreto landfill site. In the first landfill (G1), open from 1990 to 2005, a total of 2.3 million cubic meters of waste was disposed of. In the same year, the second landfill (G2), with a capacity of 2.5 million cubic metres, was built in the nearby valley. The quantity of disposed waste reaches 180,000 tons per year, serving an overall population of 300,000 inhabitants. The urban waste comes from Forlì-Cesena and Rimini Optimal Territorial Ambits (ATOs) as well as the Republic of San Marino, while special waste is received from the entire nation.

Site Visit

Landfill Management

Objectives

To show the most innovative aspects related to landfill activity, in particular, the attention devoted to a strict environmental protection policy and to the extraction of biogas to produce electricity.

Reference Address

P.za Garibaldi 12, 47030 Sogliano al Rubicone (Forlì-Cesena)
www.soglianoambiente.it

Institution/Company

TEN Center – Venice International University

INFORMATION

“Element opposes element”. This is how Bernardo Trevisan described the lagoon in 1718, as an environment subject to the actions of different forces, natural or man-made, which oppose one another.

The lagoon is in fact a wetland coastal area in a continual state of instability which communicates with the sea through openings, or inlets, in such a way that the movement of water inside it is governed by the tide. In this way, lagoon morphology depends on the relationship between the amounts of solid material brought by the sea or the rivers and the erosive forces of waves and seas. Communication between the lagoon and the sea guarantees, among other things, the survival of the lagoon and its unique brackish water environment. The physical shape of the lagoon is modified and formed through the daily entrance and exit of the sea through the lagoon inlets. The sea can also be considered one of the main risk factors involved in the evolution of the lagoon basin, especially if the erosive actions of wave motion and coastal currents predominate over the build-up of sediment accumulation. About 78% of the lagoon surface is covered by vast expanses of water which are cut

生产的一批空间水通过在欧洲的发射场 – 法属圭亚那的Kourou发射的Ariane-5型火箭送到了国际空间站。

现场访问

可饮用水的水处理法

现场访问目标

介绍该公司的特点、其水网管理和水量分布的控制过程。

联系地址

地址: XI Febbraio大道14, 10152都灵市

网址: www.smatorino.it

机构/公司

Sogliano Ambiente – (索格里诺·环境) 股份公司

机构/公司概况

70%股权归于索格里诺·阿·鲁比恩呢市政的索格里诺环境股份公司经营着Ginestreto垃圾填埋场。

从1990年至2005年使用的第一填埋场(G1)内总共被处置废物量达到了23亿吨。2005年第一填埋场填满时,在隔壁溪谷上就挖了第二填埋场(G2),其容量为25亿立方米。每年接收处理城市垃圾量达18万吨,并为30万居民提供服务。城市垃圾来自弗利-切塞纳城区、里米尼城区以及圣马力诺共和国。特殊废物来自意大利全国。

现场访问

垃圾填埋管理

现场访问目标

介绍垃圾填埋场业务的最创新方面之一。特别关注的是严格的环境保护政策和用于电力生产的沼气提取。

联系地址

地址: Garibaldi广场12号, 47030 Sogliano al Rubicone (弗利-切塞纳)

网址: www.soglianoambiente.it

机构/公司

环境主题网络中心 – 威尼斯国际大学

信息

“相互对抗的多种元素” 1718年Bernardo Trevisan是这样描述威尼斯泻湖,来比喻受到互相对抗的自然和人造力量影响的环境。

威尼斯泻湖是一块不稳状态中的沿海湿地而通过若干进水口通往大海,使之其内水飘动由海潮控制。因此,泻湖的形态依赖海流河流所带进来的固体物与波浪侵蚀力的互动关系。大海与泻湖之间的涌流保证泻湖的生存以及其唯一的淡盐味水环境。

泻湖的物理形态是由通过进水口日常流进的海水来形成并更改的。另一方面,大海也是对泻湖进展主要风险之一,尤其当波动的侵蚀力和沿海水流比沉积物累计量大时。泻湖面积的78%由广大水域组成并由不同深度渠道的密集网络交叉的。

by a dense network of channels of varying depth. The sea and the lagoon are connected through the three inlets of Lido, Malamocco and Chioggia. The land system of the lagoon territory is made up of all dry land, natural or artificial (coastal strips, reclaimed areas, islands and banks), and represents about 8% of the overall surface area of the lagoon. The remaining 92% is made up of the water system which includes canals (11.9%) and shallows, mud flats and salt marshes (80.1%).

Site Visit

Safeguard of Venice

Objectives

To know the fragile ecosystem of the Venetian Lagoon; its strengths, weaknesses, and the human impact on it.

Reference Address

Isola di San Servolo, 30100 Venice

www.univiu.org/research/ten

Institution/Company

The Metadistretto Veneto of Eco-building

Institution/Company Profile

The Metadistretto Veneto of Eco-building is promoted by CNA, the National Confederation of Handicrafts and Small and Medium Enterprises. It is the first productive district involved in eco-building and sustainability in Italy and is composed of 470 companies and 7,000 employees.

The Metadistretto aims to improve the value of eco-building as “energy saving” and a new way of building.

Moreover, the Metadistretto aims to inform and spread knowledge through citizens, companies and institutions, and to promote research within the eco-building sector, in particular, building materials.

Site Visit

Eco-buildings

Objectives

To present the Metadistretto Veneto of Eco-building’s activities as an example of how the grouping together of companies, public administrations and citizens can lead to environmental benefits.

Reference Address

Viale della Repubblica 154, 31100 Treviso

www.distrettobioedilizia.it (only in Italian)

Institution/Company

Thetis S.p.A., Engineering and Consultancy Company

Institution/Company Profile

Thetis is an engineering and consultancy company providing management, projects and innovative technologies for environmental remediation and the sustainable development of the territory, mobility management, and the implementation of knowledge systems. Thetis’s expertise in the field of sustainable development has grown within the context of a unique ecosystem – one of the most complex and fragile in the world – the Venice Lagoon. From its headquarters in Venice’s Arsenale, Thetis works both in Italy and internationally, for private and public clients, in the following business areas:

泻湖地区的土地系统总面积为8%并全部由干土，包括自然土地和人造土地（沿海带、土地复垦、岛屿及堤岸）形成的。剩余的92%由水系统组成的，包括渠道（11.9%）和浅水、泥滩以及盐沼地（80.1%）。

现场访问

威尼斯保卫

现场访问目标

了解威尼斯泻湖的易碎生态系统，包括其强点和弱点以及人类的影响。

联系地址

地址：San Servolo岛屿，30100威尼斯

网址：www.univiu.org/research/ten

机构/公司

The Metadistretto Veneto of Eco-building 威尼托大区生态建筑区

机构/公司概况

由意大利全国手工业和中小企业协会促进的威尼托大区生态建筑区是意大利生态建筑和可持续性的第一工业区，由470家公司组成的，工作人员总数为7千人。

该区域旨在提高生态建筑的价值并作为节能和新建筑的模仿区。

另外，区域旨在使居民、公司和国家机构了解到生态建筑的好处，以及促进生态建筑领域的研究，尤其是有关建筑材料。

现场访问

生态建筑

现场访问目标

介绍威尼托大区生态建筑区的业务，即怎样公司、国家当局和居民的聚集能够带来环保方面的好处。

联系地址

地址：共和国大道154，31100特雷维佐市

网址：www.distrettobioedilizia.it（意大利语）

机构/公司

Thetis（西蒂斯）股份公司 - 技术中心、工程与顾问公司

机构/公司概况

西蒂斯是一家提供下列服务的工程和顾问公司：地区环境恢复和可持续发展方面的管理、创新性的工程技术；交通管理；知识系统实施。其可持续发展专家是世界独一无二的、在错综复杂并极为脆弱的生态系统，即威尼斯泻湖，获得了经验。

公司总部位于威尼斯历史性的军械库内；公司在国内国外对于私有企业及国家当局客户提供下列领域的服务：

- 环境和地区工程学
- 土木工程及建筑监督
- 智能交通系统工程
- 知识系统工程

- Environmental and territory engineering
- Civil engineering and construction supervision
- Intelligent Transport Systems engineering
- Knowledge systems engineering

Thetis has a share capital of over 11 million euro and its shareholders include major companies and businesses of international scope. Several international partners from industry and academia cooperate with Thetis. The company's personnel amounts to nearly 200 people, most of whom hold a university degree.

Thetis is an example of how a technological center can promote protection and sustainable urban development.

Site Visit

Water Pollution Prevention in Practice

Objectives

To present practical experiences of system studies on sustainable development within the territory, remediation of polluted industrial areas, environmental monitoring systems and services linked to water management.

Site Visit

Sustainable Mobility

Objectives

To present practical experiences in the planning and management of public transport fleets and provide examples of an integrated approach to environmental traffic.

Reference Address

Castello 2737/f, 30122 Venice
www.thetis.it

Institution/Company

Tifs Ingegneria S.r.l.

Institution/Company Profile

TiFS is an engineering company set up in 2001 that operates in the plant engineering sector with a high level of specialization and specific expertise in HVAC, public health, fire protection, electricity, communication, safety, security, lighting systems, etc.

The common aspect of TiFS' projects is the constant search for innovative, environmentally-friendly solutions that also respect the global economy and security criteria.

Site Visit

Eco-Building in Practice

Objectives

To present an example of eco-building – how it is built and it functions – in order to underline the importance of and opportunities for energy efficiency in buildings.

Reference Address

C.so Stati Uniti 56, 35127 Padova
www.tifs.it

公司的股份资本为1.1千万欧元，其股东包括几家意大利大规模的国际
化公司。企业界及学术界的若干国际伙伴与公司进行合作。公司工
作人员为200个人，大部分都具备大学本科以上的学位。

西蒂斯公司的运行说明技术中心在推动环保和城市可持续发展方面能
够发挥很重要的作用。

现场访问

预防水污染的实践

现场访问目标

介绍本地可持续发展、污染工业区域的修复、环境监测系统以及水管
理有关服务等方面的有系统性研究的实践和经验。

现场访问

可持续交通

现场访问目标

介绍公共汽车队规划及管理的实事经验以及可持续性的综合解决方
案。

联系地址

地址: Castello 2737/f, 30122威尼斯

网址: www.thetis.it

机构/公司

Tifs Ingegneria - Tifs工程有限公司

机构/公司概况

2001年设立的Tifs公司是一家在工厂工程领域经营业务的高度专业性工
程公司，尤其在供暖、通风和空调系统以及公共卫生、消防、电力、
通讯、安全设施、保安设施、照明系统等方面具备专门技术。

Tifs公司所进行的项目均有个共同特点，即在遵守经济和安全全球化规
则的同时不断地寻找环境友好的创新方案。

现场访问

生态建筑的实践

现场访问目标

介绍一座生态建筑的实例并展示建筑的建设方式和功能，以便强调建
筑能效的重要性及商机。

联系地址

地址: Stati Uniti大道56, 35127帕多瓦

网址: www.tifs.it

Institution/Company

Treviso Municipality, Integrated Waste Water Management Plant

Institution/Company Profile

The Municipality of Treviso has a population of about 80,000 inhabitants. The wastewater produced in its territory is treated in two plants. The main plant, with an overall capacity of 70,000 PE, receives both civil wastewater and organic waste coming from Treviso's municipality.

In order to promote continuous innovation in this field, the municipality's treatment plant area hosts a research group from the Environmental Science Department of the University of Venice as well as other linked universities.

Site Visit

Integrated Waste Water Management

Objectives

To present an innovative treatment plant that integrates the water cycle and the organic fraction of urban solid waste, combining high levels of depuration performance with energy recovery.

Reference Address

Via Cesare Pavese 18, 31100 Treviso
www.comune.treviso.it (only in Italian)

Institution/Company

Unindustria, Association of the Province of Venice Industrialists

Institution/Company Profile

Unindustria is an association of industries and industrial managers of the Province of Venice. Its goal is not economic profit, but to represent and support its members, promoting the creation of new firms and the development of existing ones. It performs in favour of its members' advice on trade union matters, business management, tax and fiscal information, press matters and general information.

Site Visit

Sustainable Industry

Objectives

To present Unindustria as an example of how it is possible and necessary to involve industry for sound management of the environment.

To develop in the industrial world a new vision of the environment, not seen just as something based on rules, taxes and sanctions with which to comply, but as a valuable internal element for the company to manage.

Reference Address

Via delle Industrie 19, 30175 Marghera (Venice)
www.unindustria.venezia.it (only in Italian)

机构/公司

Treviso Municipality - 特雷维佐市政, 废物废水综合处理厂

机构/公司概况

人口为大约8万居民的特雷维佐市及周围区域所产生的废水由几家废水处理厂负责处理。规模最大的一家的处理总量为7万居民当量, 并接收处理来自特雷维佐的城市废水和有机废物。为了促进该领域的不断创新, 在处理厂区内创办了一个研究所, 由威尼斯大学环境科学系及其他大学的专家组成的。

现场访问

废水综合管理

现场访问目标

介绍一家新型的废水处理厂, 该厂把水循环与城市固体废物的有机馏分综合起来, 又把净化的高级性能与能源回收利用结合起来。

联系地址

地址: Cesare Pavese街 18, 31100 特雷维佐

网址: www.comune.treviso.it (意大利语)

机构/公司

Unindustria - 威尼斯省工业协会

机构/公司概况

是威尼斯省的工业和企业家协会。该协会是一个非盈利组织, 其目标为代表和支持其成员, 推动新企业的成立及原有的发展。对会员提供工会、经营管理、税收方面以及工业信息的顾问服务。

现场访问

可持续工业

现场访问目标

将威尼斯省工业协会作为一个范例, 说明工业纳入环境深层次管理的重要性的必要性。

在工业领域建立一种新的环境观念: 把环境不再视为一个基于遵守法律规定、税收和处罚条例的负担, 而把它视为公司管理的内在高价值要素。

联系地址

地址: 工业路 19, 30175玛格拉港 (威尼斯)

网址: www.unindustria.venezia.it (意大利语)

Institution/Company

University of Bologna, Rimini Campus Branch
Chemical Technologies for Environment and Waste Management –
Eurobachelor

Institution/Company Profile

The university campus branch of Rimini was instituted in November 1972 and the Eurobachelor in 2001 in the process of decentralising the University of Bologna and was given partial financial administrative, teaching and scientific autonomy. The academic offer (nearly 20 courses every year) provides traditional courses, such as those pertaining to economic sciences and business economics, statistics, chemistry, pharmacy, nursing and education, as well as more modern ones connected to tourism, fashion, environment, sport, and the well-being of the body.

Field of Competence

Waste Management Systems

Objectives

To explore the experiences of waste management from a university that is working in this field.

To present a new reality of a university deeply involved in research and exploring new ways to link academic knowledge with the productive sector.

Reference Address

Via Angherà 22, 47900 Rimini
www.polorimini.unibo.it

Institution/Company

University of Siena, Environmental Legal Team

Institution/Company Profile

The University of Siena is one of the oldest universities in Europe and celebrated its 750th anniversary in 1990. Unlike other universities, it was initially organized directly by the City Council.

The University of Siena has expanded from the original School of Law, School of Grammar and School of Medicine to comprise nine faculties at present. Undergraduate and postgraduate students approximately total 20,000.

Twenty-five doctoral schools are part of the Scuola Superiore Santa Chiara, whose main aim is to promote excellence in postgraduate studies with a strong international identity.

In the last few years a joint research center, named REPROS, for joint studies in environmental law and economics, has been set up. Operating in the REPROS research center is the Environmental Legal Team (ELT), a university-based research and consultancy group of lawyers specializing in International and European environmental law.

Field of Competence

European Legislation and Policy

Objectives

To present a university with a long-lasting expertise in the field of environmental law and economics.

Reference Address

Collegio Santa Chiara, Via Valdimontone 1, 53100 Siena
www.unisi.it/santachiara

机构/公司

University of Bologna – 博洛尼亚大学，里米尼分校
环境化学技术与废物管理 – 欧盟学士课程

机构/公司概况

在博洛尼亚大学改革过程中，于1972年11月里米尼分校设立了，于2001年参与了欧洲学分互认体系并被赋予了部分的财政、教学和科研自治权。该分校的学术项目（每年开设将近20门课程）中包括经济学、经贸学、统计学、化学、药剂学、护理学和教育学等传统科目，还包括与旅游、服装、环境、体育和身体健康有关的新课程。

专业领域

废物管理系统

现场访问目标

探究在废物管理领域内从事研究的一所大学的经验。
介绍一所新概念的大学，致力于研究并寻求能把学术知识与生产部门联起来的创新方式。

联系地址

地址: Angherà街22, 47900里米尼市
网址: www.polorimini.unibo.it

机构/公司

University of Siena, 锡耶纳大学, 环境法律研究小组

机构/公司概况

锡耶纳大学是欧洲最古老大学之一，于1990年庆祝了成立750周年。与其它古老大学不相同，锡耶纳大学最早由市议会直接创办。最早的锡耶纳大学只有三个学院：法律学校、语法学校和医学学校。经过多次扩大，今天大学具有九个系。目前大学生人数约有2万人，其中包括本科生、研究生和博士生。圣克莱拉高级进修学校举办25门博士课程，其使命是促进卓越的国际性进修课程。最近几年大学内成立了名称为REPROS的联合研究中心，专门进行环境方面法律与经济的相关研究。研究中心内又组成了环境法律研究小组，即国际和欧盟环境法专家律师的研究及顾问工作组。

专业领域

欧盟法律与政策

现场访问目标

介绍具有环境法律与经济领域内丰富经验的大学研究小组。

联系地址

地址: Collegio Santa Chiara – 圣克莱拉修道院, Valdimontone路1, 53100锡耶纳市
网址: www.unisi.it/santachiara

Institution/Company

Valcucine

Institution/Company Profile

Valcucine was founded in 1980 in Pordenone.

The company produces environmentally-friendly fitted kitchens and furniture, using advanced technologies. The plant covers a total area of 33,000 m² and employs 173 people.

The entire production process of Valcucine has been established to pay great attention to the environment.

The finished items are studied in detail, linking design and eco-compatibility. In fact, the productive process preserves raw materials and energy, creates products using recycled materials, reduces toxic emissions and pollutants, and assures durable products.

Site Visit

Green Industry

Objectives

To present an example of an environmentally-friendly industry.

Reference Address

Via Savio, 11, 33170 Pordenone
www.valcucine.com

Institution/Company

VEGA Scientific and Technological Park S.c.a.r.l.

Institution/Company Profile

VEGA is located in Porto Marghera, Venice's industrial area. It is on the mainland facing Venice, easily accessible to the airport and the major motorways.

It has been developed over four neighbouring areas, within a total of 35 ha, and has been co-funded by the EU, the Italian Government and private investors.

VEGA - Parco Scientifico Tecnologico di Venezia S.c.a.r.l. – is a limited company run as a consortium and a non-profit organization. It was founded in 1993 by 34 partner organizations, including the two universities of Venice, two banks and several important private companies.

VEGA is Venice's new waterfront - a symbol of the renaissance of Porto Marghera - a 2,000 ha industrial area, making it one of the biggest in Europe. VEGA is the first Science and Technology Park in Italy with over 200 companies and 2,000 employees. The focus of their attention is on sectors of: nano and biotechnologies, ICT and digital media, environment and sustainable development, cultural heritage, aerospace, professional training and advanced services.

VEGA identifies, promotes and carries out projects that aim to bring improvement and innovation to productive cycles, product quality and range.

Site Visit

Land Remediation and Redevelopment

Objectives

VEGA offers a good example of how a reclamation site could provide an opportunity for the economical and environmental sustainable re-development of an industrial area. VEGA is the first science and technology park in Italy to have achieved certifications of its integrated quality-environmental management system, recognised at an international level (ISO 9001 – ISO 14001). VEGA, built over a former polluted industrial site after its remediation, is the City of Technology and Innovation for the Venice Municipality and the Veneto region.

机构/公司

Valcucine – 厨房公司

机构/公司概况

Valcucine公司是在1980年在波尔德诺内市成立的。

公司应用先进技术而生产求购处方家具及其它家具。工厂总面积为3.3万平方米，全体工作人员为173人。

公司的整个生产过程均高度重视环保事项。

成品的各个细节都被详细地研究，以便把现代化设计和环保考虑综合起来。生产过程尽量节省原料及能源，用回收材料而造成产品，减少有毒及污染的物排放量并保证耐用产品。

现场访问

绿色工业

现场访问目标

介绍环境友好工业的一个实例。

联系地址

地址：Savio路11, 33170 Pordenone波尔德诺内市

网址：www.valcucine.com

机构/公司

VEGA – 威尼斯威嘎科技园有限责任联营公司

机构/公司概况

威尼斯威嘎技术园位于总面积为35公顷的威尼斯工业区，既面对威尼斯市的玛格拉港，从飞机场和高速公路都很方便。技术园由欧盟、意大利国家政府以及私人公司共同投资成立的。

威嘎是一家按照非盈利组织的联营公司方式经营的有限公司。该公司由34个伙伴于1993年创立，其成员包括威尼斯的两所大学、两家银行及若干大规模私有公司。

作为威尼斯的沿海地区，威嘎标着工业区的复兴。威嘎工业区面积为2千公顷，是欧洲规模最大的技术园以及意大利最早成立的。威嘎内有200多家公司，总体工作人员为2千多人。主要业务包括纳米技术、生物技术、信息通讯技术及数字媒体、环境及可持续发展、文化遗产、航空宇宙、职业培训和高级服务。

威尼斯威嘎科技公司所促进并实施的项目宗旨提高产品的质量、增加产品的品种以及优化生产周期。

现场访问

土地开垦及重新开发

现场访问目标

威尼斯威嘎科技公司提供一个很好的实例，说明工业区的改造能够成为环境可持续再发展的经济机遇。威嘎是意大利科学和技术园首次获得了质量环境综合管理系统的国际认证（ISO 9001 – ISO 14001）。

建在一块原来污染的工业区域上，威尼斯威嘎科技公司进行了工业区的修复后成为威尼斯市及威尼托大区的科技创新园。

Site Visit

Hydrogen Park

Objectives

Due to its high industrial concentration, the area of Porto Marghera seems to be a good place to try and develop the use of hydrogen. Some of the firms in this area, in fact, produce 6,000 t/y, which is 40% of the total Italian production. The aim is to use it for waterbuses and residential cogeneration.

Reference Address

Via della Libertà 5/12, 30175, Marghera (Venice)
www.vegapark.it

Institution/Company

Veritas S.p.A.

Institution/Company Profile

Veritas S.p.A. – Veneziana Energia Risorse Idriche Territorio Ambiente Servizi – is the largest multi-utility in the Veneto region for residents served in the sector of waste management and the integrated water cycle. This wholly-owned public company supplies to 29 municipalities and 700.000 residents (over 75% in the province of Venice and 15% in the Veneto) in addition to the more than 23 million tourists who visit Venice, Lido and the surrounding areas each year. Veritas provides integrated water and waste management cycle services and sells and distributes energy through its subsidiaries. It also provides urban, community, territorial and industrial services and handles management of integrated cemetery and funerary services, wholesale markets and environmental reclamation work.

Site Visit

Integrated Waste Treatment and Energy from Waste

Objectives

To present an effective example of waste management that integrates different systems.

The Veritas Integrated treatment plant is located in Fusina, an industrial area near Venice, but far enough from residential areas. It is well connected with the main roads and provided with a pier to dock the barges coming from Venice. The integrated center includes a waste to energy plant, a Refuse Derived Fuel (RDF) production plant for co-combustion with coal in electric energy power plant.

Reference Address

Integrated Waste Treatment Plant
Via della Geologia 31, 30030 Fusina (Venice)

Site Visit

Waste Water Treatment

Objectives

To present a significative example in a integrated system of urban and industrial wastewater managing.

Reference Address

Integrated Waste Water Treatment Plant
Via dei Cantieri 9, 30030 Fusina (Venice)

现场访问

氢能园

现场访问目标

由于工业密集性，玛格拉港口地区是试验及发展氢能的比较合适地点。该区域的一些工厂的氢能生产量为6千吨/年，等于意大利总量的40%。目标是把氢能用于渡船和居宅的废热发电。

联系地址

地址：della Libertà街5/12, 30175玛格拉港（威尼斯省）

网址：www.vegapark.it

机构/公司

Veritas（威利达斯）股份公司

机构/公司概况

威利达斯股份公司的名义为威尼斯能源、水利、土地、环境和服务。是威尼托大区最大国有多种公益事业。公司从事废物处理和综合水循环方面的业务，总共对29个城镇的70万居民以及每年参观威尼斯及其周围地区的2300万旅游者提供服务。

公司提供污水和城市垃圾的综合服务，并通过其分公司供电。另外，公司还提供城市、社团、土地及工业方面的服务并处理坟墓和葬礼服务，批发市场的清洁及环境回收工程。

现场访问

废物处理与拉技产能综合处理法

现场访问目标

介绍综合下列不同系统的高效废物管理方式。

综合废物处理厂位于弗西纳，威尼斯附近的工业区，离住宅区比较远。交通很方便，另外还具备一个码头，来自威尼斯的驳船能够入坞。综合厂包括废物焚烧发电厂、生物垃圾衍生燃料厂用于与煤混合燃烧以及电能发电厂。

联系地址

废物处理综合厂

地址：Della Geologia大道31, 30030 Fusina（威尼斯省）

现场访问

废水处理

现场访问目标

介绍城市污水和工业污水综合处理系统的一个重要事例。

联系地址

废水综合处理厂

地址：dei Cantieri公路9, 30030 Fusina（威尼斯省）

Institution/Company

WWF Italy, Valle Averte Oasis

Institution/Company Profile

WWF is a global organization acting locally through a network of family offices to halt the accelerating destruction of the natural world.

Valle Averte is a protected area of 4.2 sq Km of water and 0.13 sq Km of land. Valle Averte is included in a bigger area protected within the Ramsar Convention. The Italian World Wide Fund for Nature is the owner of this area according to an agreement with the Italian Government. The environment is rich in endemic flora and fauna and holds great importance for rural fisheries. This area once was a fish farm and the environment was adapted to host a typical system for a sustainable production. Today it is an example of a natural part of the lagoon system as well as a refuge for many protected and endemic species.

Site Visit

Protected Areas

Objectives

To present an example of a private, protected area and explain a possible management strategy of an area where protection, tourism, education and rural production coexist.

Reference Address

Campagna Lupia Municipality (Venice)

机构/公司

意大利世界自然基金会，Averto山谷的绿洲

机构/公司概况

世界自然基金会是一家全球组织，通过家庭办公室网络进行旨在禁止自然环境的破坏的当地环保事务。

阿维托山谷是一块4.2平方公里水利及0.13平方公里土地的保护区并属于更大的受湿地国际公约保护的区域。依照与意大利国家政府的协议，世界自然基金会是该区域的持有者。本地的植物群和动物群极为丰富，自然环境对于农业渔场非常重要。该地区原来是一个渔场，然后被修改把它变成可持续生产的典型系统。今天是不少泻湖系统的受保护物种和本地物种的庇护处。

现场访问

保护区

现场访问目标

介绍一块私有经营的保护区并其环保、旅游、教育和农业共存的管理战略。

联系地址

地址：Campagna Lupia市政（威尼斯省）



Pordenone

Valcucine

Treviso

Centro Riciclo Vedelago S.r.l.,
Recycling Center Vedelago

CEV S.p.A.

Consorzio Intercomunale
Priula

Eco-Ink S.r.l.

The Metadistretto Veneto
of Eco-building

Treviso Municipality,
Integrated Waste Water
Management Plant

Novara

NOVAMONT S.p.A.

Radici Chimica S.p.A.

Milan

Monserrate

Venice

Acqua Minerale San
Benedetto S.p.A.

ARPAV, Regional Agency
for Environmental
Protection in Veneto

CVN, Consorzio Venezia
Nuova

Depuracque Servizi S.r.l.

Ente Zona Industriale Porto
Marghera

Istituzione Bosco di Mestre
Re. Te. Recuperi Tecnologici
S.r.l.

TEN Center – Venice
International University
Thetis S.p.A., Engineering
and Consultancy Company

Unindustria, Association
of the Province of Venice
Industrialists

VEGA Scientific and
Technological Park S.c.a.r.l.

Veritas S.p.A.

WWF Italy, Valle Averte
Oasis

Padua

Tifs Ingegneria S.r.l.

Turin

AGROINNOVA –
University of Torino

ARPAP, Regional Agency
for Environmental
Prevention and Protection
in Piemonte

Asja Ambiente Italia S.p.A.

Barricalla S.p.A.

Casa Gaia

Iride Energia S.p.A.

SMAT S.p.A.

Ravenna

HERA S.p.A

Forli-Cesena

Sogliano Ambiente S.p.A

Siena

University of Siena,
Environmental Legal Team

Rimini

University of Bologna,
Rimini Campus Branch

Rome

AMA S.p.A.

ATAC S.p.A.

CNR - Institute for
Atmospheric Pollution

Consorzio PolieCo, PolieCo
Consortium
for the Recycling
Polyethylene Waste

EniPower

Explora – The Children’s
Museum of Rome, ISES

ISPRA - Institute
for Environmental
Protection and Research



Treviso

Pordenone

Padua

Venice

Ravenna

Forli-Cesena

Rimini

Siena

Rome

波尔德诺内省

Valcucine – 厨房公司

特雷维佐省

Centro Riciclo Vedelago S.r.l. – Vedelago 废物回收中心有限公司

CEV S.p.A. – CEV 股份公司

Consorzio Intercomunale Priula – Priula 跨市政联营公司

Eco-Ink S.r.l. 生态墨水有限责任公司

The Metadistretto Veneto of Eco-building 威尼托大区生态建筑区

Treviso Municipality – 特雷维佐市政、废物废水综合处理厂

诺瓦拉省

NOVAMONT S.p.A. – 纽威曼特股份公司

Radici Chimica S.p.A. – 拉迪奇化学股份公司

米兰省

MONSERATE 梦斯拉特

威尼斯省

Acqua Minerale San Benedetto S.p.A. – 圣本尼迪托矿泉水股份公司

ARPAV – 威尼托大区环境保护局

CVN, 新威尼斯联营公司

Depuracque Servizi S.r.l., 水净化服务有限责任公司

Ente Zona Industriale Porto Marghera (Porto Marghera Industrial Zone Institution) 玛格拉港口工业区管理局

Istituzione Bosco di Mestre – “梅斯特雷山林管理局”，梅斯特雷市山林

Re. Te. Recuperi Tecnologici S.r.l. – 技术回收有限责任公司

环境主题网络中心 – 威尼斯国际大学

Thetis (西蒂斯) 股份公司 – 技术中心、工程与顾问公司

Unindustria – 威尼斯省工业协会

VEGA – 威尼斯威嘎科技园有限责任公司

Veritas (威利达斯) 股份公司

意大利世界自然基金会, Avertò山谷的绿洲

帕多瓦省

Tifs Ingegneria – Tifs 工程有限公司

都灵省

AGROINNOVA – 都灵大学的农业创新中心

ARPAP, 皮埃蒙特大区环境预防和保护局

Asja Ambiente Italia S.p.A. 阿兹亚意大利环境股份公司

Barricalla S.p.A. (芭丽卡拉) 股份公司

Casa Gaia – 乐家

Iride Energia S.p.A. – 埃丽德电能股份公司

SMAT S.p.A. – 希玛特股份公司

拉文纳省

HERA S.p.A. – 赫拉股份公司

弗利-切塞纳省

Sogliano Ambiente – (索格里诺·环境) 股份公司

锡耶纳省

University of Siena, 锡耶纳大学, 环境法律研究小组

里米尼省

University of Bologna – 博洛尼亚大学, 里米尼分校环境化学技术与废物管理 – 欧盟学士课程

罗马省

AMA S.p.A. – 罗马市政环境股份公司

ATAC S.p.A. – 罗马市政交通股份公司

CNR – 意大利国家研究委员会, 空气污染研究所

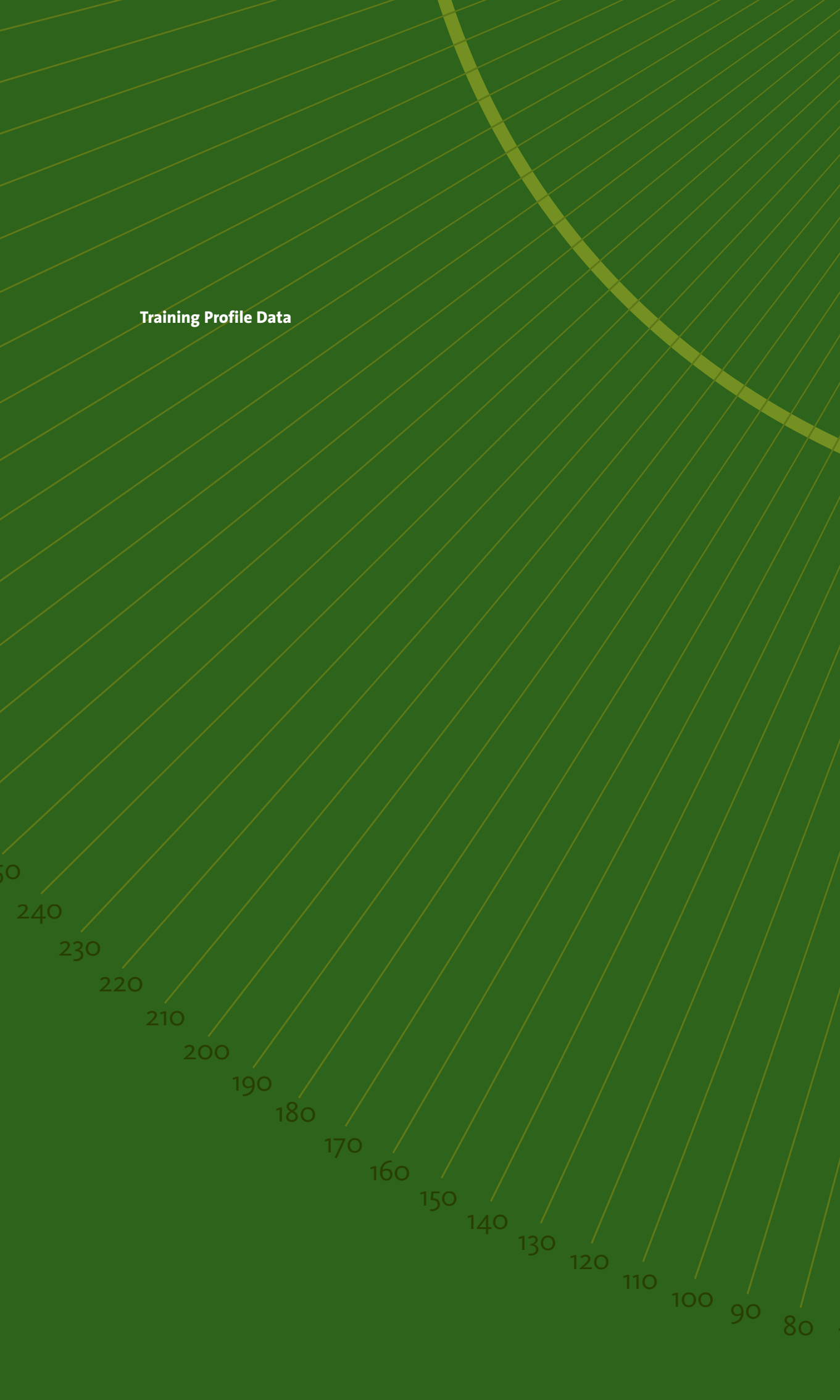
Consorzio PolieCo, 聚乙烯回收联营公司

EniPower – 埃尼 (意大利石油集团) 能力公司

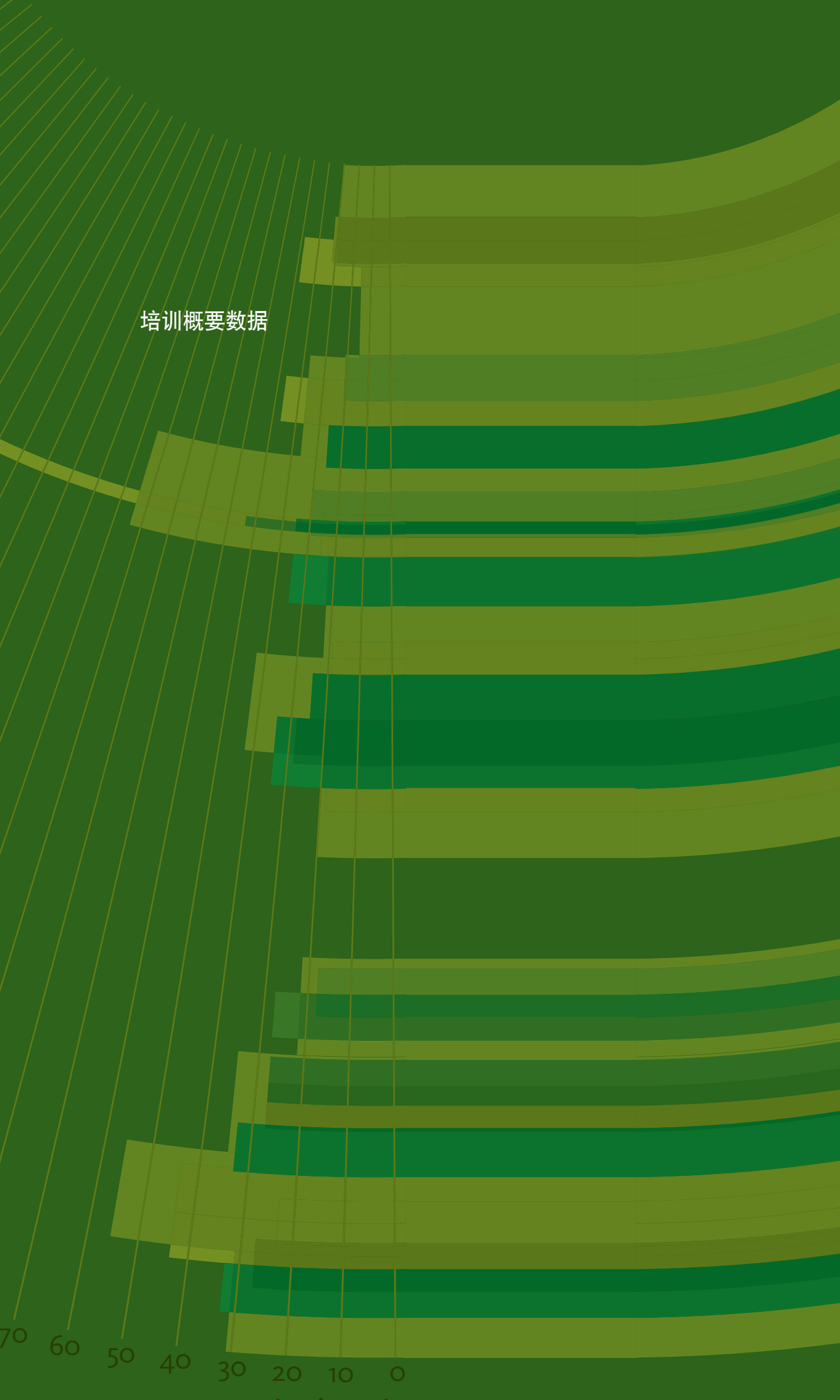
Explora, ISES – 罗马儿童博物馆

ISPRA – 意大利环境保护与研究院

Training Profile Data



培训概要数据



Training courses

2009

Delegation	Course	General Schedule	Participants
MEP	Air Quality Control	Feb. 7th - 21st 2009	21
CASS	Waste Management	Feb. 21st - Mar. 7th 2009	42
NDRC	Capacity Building on Climate Change	Mar. 7th - 21st 2009	20
BMEPB	Solid Waste Management	Mar. 21st - Apr. 4th 2009	15
CASS E-learning – China	Environmental Management	Mar. 23rd - 27th 2009	377
TSTC - Tianjin	Sustainable Development for “Eco-Cities”: Overview and General Principles	Mar. 24th - 27th 2009	50
SEPB - Shanghai	Environmental Impact Assessment	Mar. 27th 2009	120
MEP	Environmental Monitoring Management	Apr. 18th - May 2nd 2009	24
CASS	Water Pollution Prevention and Control	May 9th - 23rd 2009	39
MEP	Multilateral Environmental Agreements	May 16th - 30th 2009	23
SEPB	Environmentally Friendly Cities	May 23rd - Jun. 6th 2009	20
CASS E-learning - Study Tour	Environmental Management and Sustainable Development in Practice	Jun. 4th - 13th 2009	15
MEP	Environmental Monitoring Management	Jun. 13th - 27th 2009	23
NDRC	Capacity Building on Climate Change	Jun. 20th - Jul. 4th 2009	22
BMEPB	Green Cities	Jul. 11th - 25th 2009	15
CASS E-learning - Study Tour	Environmental Management and Sustainable Development in Practice	Sep. 10th - 19th 2009	15
TSTC	“Eco-city”: Application and Case Studies	Sep. 12th - 26th 2009	18
MEP	Environmental Monitoring Management	Oct. 10th - 24th 2009	22
CASS – Beijing	Eco-Management: Strategies and Policies	Oct. 12th - 16th 2009	160
MOST - Beijing	Capacity Building on Sustainable Development	Oct. 12th - 16th 2009	31
MOST	Capacity Building on Sustainable Development	Oct. 17th - 31st 2009	26
SEPB	Environmentally Friendly Cities	Nov. 1st - 15th 2009	21
CASS	Energy Efficiency and Renewable Energy	Nov. 7th - 21st 2009	39
MOST	Energy Conservation and Efficiency	Nov. 12th - 21st 2009	24
BMEPB	Environmental Economical Incentives Policies	Nov. 14th - 27th 2009	15
CASS	Sustainable Urban Development and Eco-building	Nov. 21st - Dec. 5th 2009	42
MOST	New and Renewable Energy	Nov. 28th - Dec. 12th 2009	29
TSTC	“Eco-city”: Application and Case Studies	Dec. 5th - 19th 2009	25
MOST	Capacity Building on Climate Change	Dec. 8th - 19th 2009	23

Total courses in Italy 2009: 24

Total courses in China 2009: 5

Total participants 2009: 1316

年培训课程

2009

代表团	课程	总日程	人数
中国环境保护部	空气质量控制	2009年2月7日至21日	21
中国社会科学院	废物管理	2009年2月21日至3月7日	42
国家发展和改革委员会	气候变化能力建设	2009年3月7日至21日	20
北京市环保局	固体废物管理	2009年3月21日至4月4日	15
中国社会科学院 - 在线教育 - 中国	环境管理	2009年3月23日至27日	377
天津市科学技术委员会 - 天津	“生态城市”的可持续发展: 概况及基本原则	2009年3月24日至27日	50
上海市环保局 - 上海	环境影响评价	2009年3月27日	120
中国环境保护部	环境监测管理	2009年4月18日至5月2日	24
中国社会科学院	水污染的预防与控制	2009年5月9日至23日	39
中国环境保护部	多方环境协议	2009年5月16日至30日	23
上海市环保局	环境-友好城市	2009年5月23日至6月6日	20
中国社会科学院 - 在线教育 - 学习观摩	环境管理与实践的可持续发展	2009年6月4日至13日	15
中国环境保护部	环境监测管理	2009年6月13日至27日	23
国家发展和改革委员会	气候变化能力建设	2009年6月20日至7月4日	22
北京市环保局	绿色城市	2009年7月11日至25日	15
中国社会科学院 - 在线教育 - 学习观摩	环境管理与实践的可持续发展	2009年9月10日至19日	15
天津市科学技术委员会	“生态城市”: 应用法与案例研究	2009年9月12日至26日	18
中国环境保护部	环境监测管理	2009年10月10日至24日	22
中国社会科学院 - 北京	生态管理: 战略与政策	2009年10月12日至16日	160
中国科学技术部 - 北京	可持续发展的能力建设	2009年10月12日至16日	31
中国科学技术部	可持续发展的能力建设	2009年10月17日至31日	26
上海市环保局	环境-友好城市	2009年11月1日至15日	21
中国社会科学院	能效与可再生能源	2009年11月7日至21日	39
中国科学技术部	能量保存与能效	2009年11月12日至21日	24
北京市环保局	环境方面的经济鼓励政策	2009年11月14日至27日	15
中国社会科学院	城市可持续发展与生态建筑	2009年11月21日至12月5日	42
中国科学技术部	新能源与可再生能源	2009年11月28日至12月12日	29
天津市科学技术委员会	“生态城市”: 应用法与案例研究	2009年12月5日至19日	25
中国科学技术部	气候变化能力建设	2009年12月8日至19日	23

2009年在意大利的课程总数: 24 门

2009年在中国的课程总数: 5 门

2009年参加者总人数: 1316 人

2010

Delegation	Course	General Schedule	Participants
MEP	Multilateral Environmental Agreements	Jan. 16th - 30th 2010	25
CASS	Waste Management	Jan. 23rd - Feb. 6th 2010	42
BMEPB	Environmental Monitoring Management	Feb. 27th - Mar. 13th 2010	15
CASS	Water Pollution Prevention and Control	Mar. 6th - 20th 2010	42
NDRC	Capacity Building on Climate Change	Mar. 20th - Apr. 3rd 2010	21
MEP	Environmental Monitoring Management	Apr. 10th - 24th 2010	25
SEPBB	Low Carbon Economy	Apr. 17th - May 1st 2010	21
MOST - Beijing	Low Carbon Economy	Apr. 19th - 23rd 2010	31
CASS E-learning - China	Environmental Management and Sustainable Development in Practice	Apr. 19th - 23rd 2010	450
TSTC - Tianjin	Sustainable Development for "Eco-Cities": Overview and General Principles	Apr. 20th - 23rd 2010	50
MOST	Low Carbon Economy	May 1st - 15th 2010	31
CASS E-learning - Study Tour	Environmental Management and Sustainable Development in Practice	May 27th - Jun. 5th 2010	15
NDRC	Capacity Building on Climate Change	Jun. 5th - 19th 2010	21
BMEPB	Low Carbon City	Jun. 12th - 26th 2010	15
MEP	Environmental Monitoring Management	Jun. 19th - Jul. 3rd 2010	25
MOST	New and Renewable Energy	Jun. 26th - Jul. 10th 2010	31
CASS E-learning - Study Tour	Environmental Management and Sustainable Development in Practice	Jul. 8th - 17th 2010	15
BMEPB	Pollution Source Management	Sep. 4th - 18th 2010	15
TSTC	Sustainable Development: Innovation of Environmental Technology and Management	Sep. 12th - 25th 2010	25
TSTC	Sustainable Development: Innovation of Environmental Technology and Management	Oct. 2nd - 16th 2010	25
CASS - Beijing	Eco-Management: Strategies and Policies	tbd	160
MOST - Beijing	Capacity Building on Sustainable Development	tbd	31
SEPBB - Shanghai	Strategic Environmental Assessment	tbd	120
MEP	Multilateral Environmental Agreements	Oct. 9th - 23rd 2010	25
MOST	Capacity Building on Sustainable Development	Oct. 23rd - November 6th 2010	31
CASS	tbd	Nov. 6th - 20th 2010	42
SEPBB	Low Carbon Economy	Nov. 13th - 27th 2010	21
CASS	tbd	Nov. 20th - Dec. 4th 2010	42
MEP	Environmental Monitoring Management	Nov. 27th - Dec. 11th 2010	25
MOST	Energy Conservation and Efficiency	Dec. 4th - 19th 2010	31

Total courses in Italy 2010: 24

Total courses in China 2010: 6

Total participants 2010: 1468

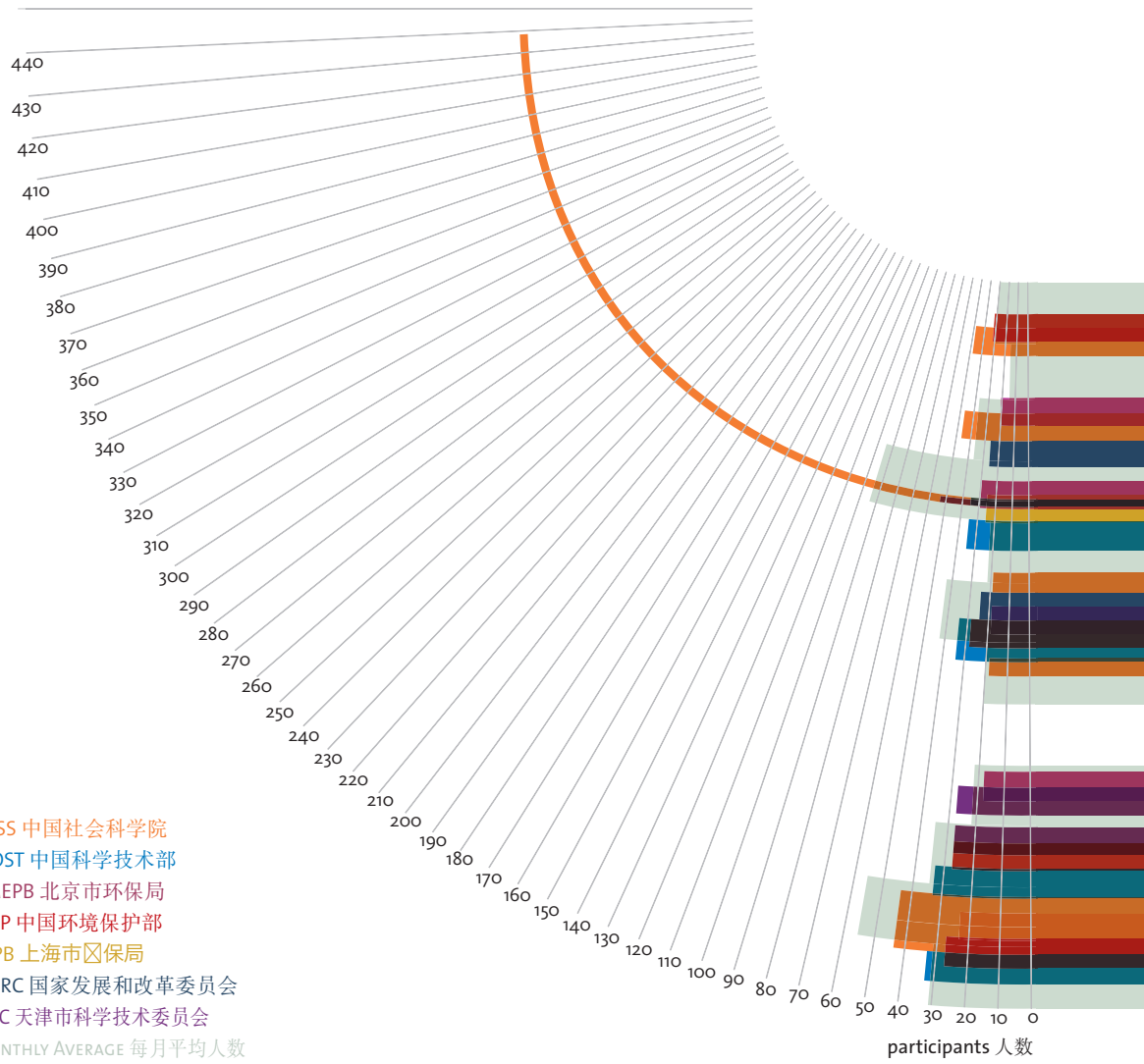
2010

代表团	课程	总日程	人数
中国环境保护部	多方环境协议	2010年1月16日至30日	25
中国社会科学院	废物管理	2010年1月23日至2月6日	42
北京市环保局	环境监测管理	2010年2月27日至3月13日	15
中国社会科学院	水污染的预防与控制	2010年3月6日至20日	42
国家发展和改革委员会	气候变化能力建设	2010年3月20日至4月3日	21
中国环境保护部	环境监测管理	2010年4月10日至24日	25
上海市环保局	低碳经济	2010年4月17日至5月1日	21
中国科学技术部 - 北京	低碳经济	2010年4月19日至23日	31
中国社会科学院 - 在线教育 - 中国	环境管理与可持续发展	2010年4月19日至23日	450
天津市科学技术 委员会 - 天津	“生态城市”的可持续发展; 概况及基本原则	2010年4月20日至23日	50
中国科学技术部	低碳经济	2010年5月1日至15日	31
中国社会科学院 - 在线教育 - 学习观摩	环境管理与实践的可持续发展	2010年5月27日至6月5日	15
国家发展和改革委员会	气候变化能力建设	2010年6月5日至19日	21
北京市环保局	低碳城市	2010年6月12日至26日	15
中国环境保护部	环境监测管理	2010年6月19日至7月3日	25
中国科学技术部	新能源与可再生能源	2010年6月26日至7月10日	31
中国社会科学院 - 在线教育 - 学习观摩	环境管理与实践的可持续发展	2010年7月8日至17日	15
北京市环保局	点源污染管理	2010年9月4日至18日	15
天津市科学技术委员会	可持续发展: 环境技术与管理的创新	2010年9月12日至25日	25
天津市科学技术委员会	可持续发展: 环境技术与管理的创新	2010年10月2日至16日	25
中国社会科学院 - 北京	生态管理: 战略与政策	待定	160
中国科学技术部 - 北京	可持续发展的能力建设	待定	31
上海市环保局 - 上海	战略环境影响评价	待定	120
中国环境保护部	多方环境协议	2010年10月9日至23日	25
中国科学技术部	可持续发展的能力建设	2010年10月23日至11月6日	31
中国社会科学院	待定	2010年11月6日至20日	42
上海市环保局	低碳经济	2010年11月13日至27日	21
中国社会科学院	待定	2010年11月20日至12月4日	42
中国环境保护部	环境监测管理	2010年11月27日至12月11日	25
中国科学技术部	能量保存与能效	2010年12月4日至19日	31

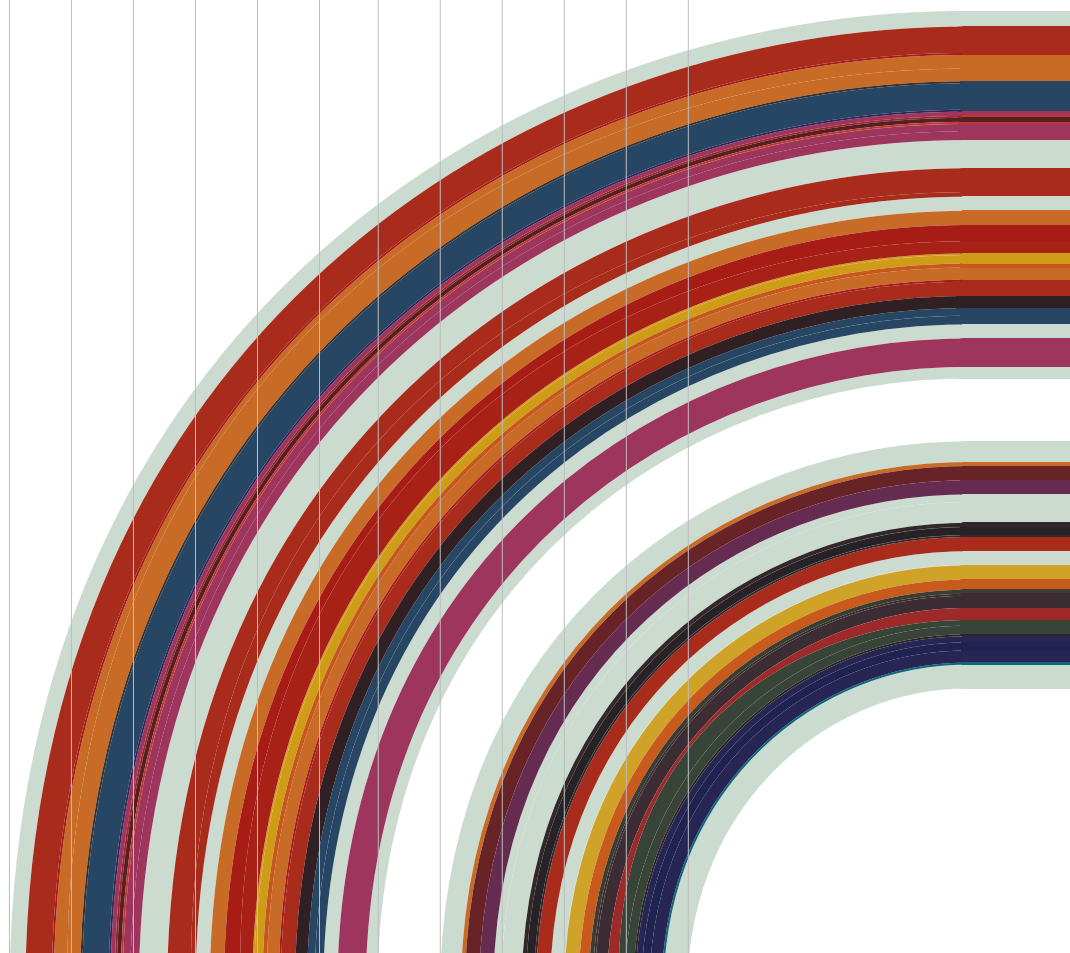
2010年在意大利的课程总数: 24门

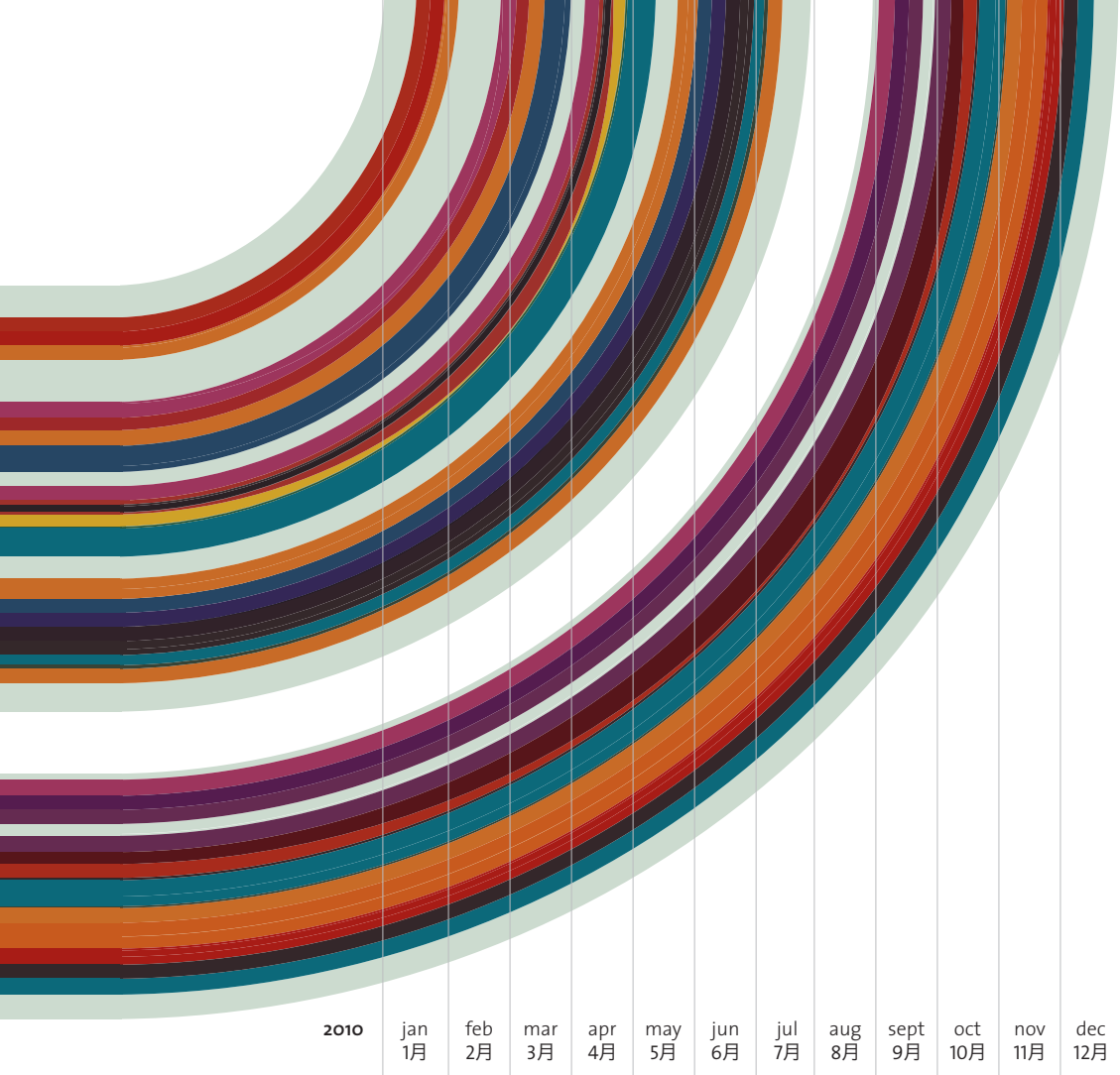
2010年在中国的课程总数: 6门

2010年参加者总人数: 1468人

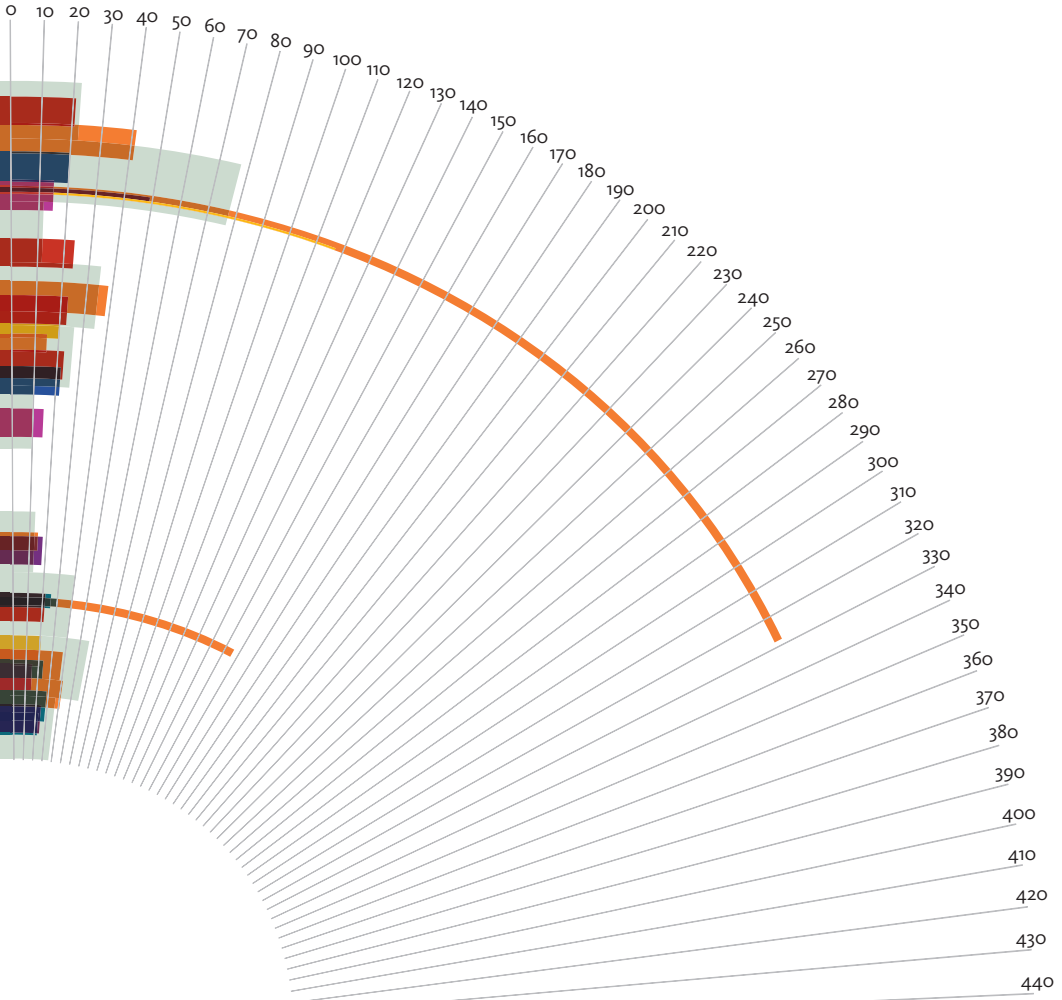


2009 jan 1月 feb 2月 mar 3月 apr 4月 may 5月 jun 6月 jul 7月 aug 8月 sept 9月 oct 10月 nov 11月 dec 12月





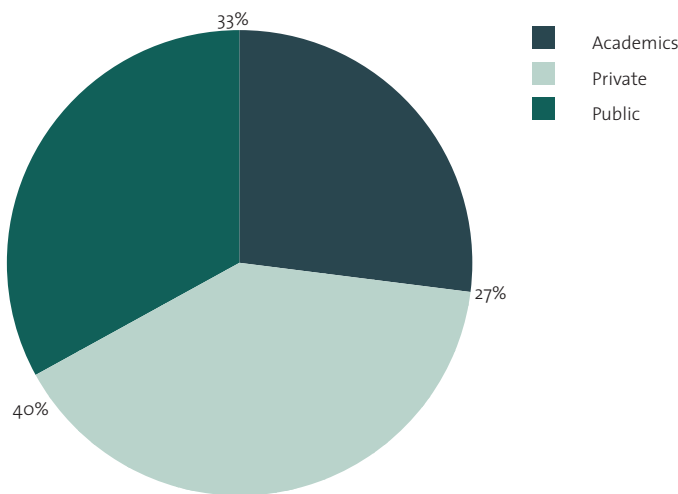
participants 人数



Training lecturers

More than 200 lecturers/speakers from academia, the public sector and private companies were invited to cover a wide range of topics, discuss different theoretical and practical aspects of environmental management and sustainable development, present case studies and exchange experiences with the participants.

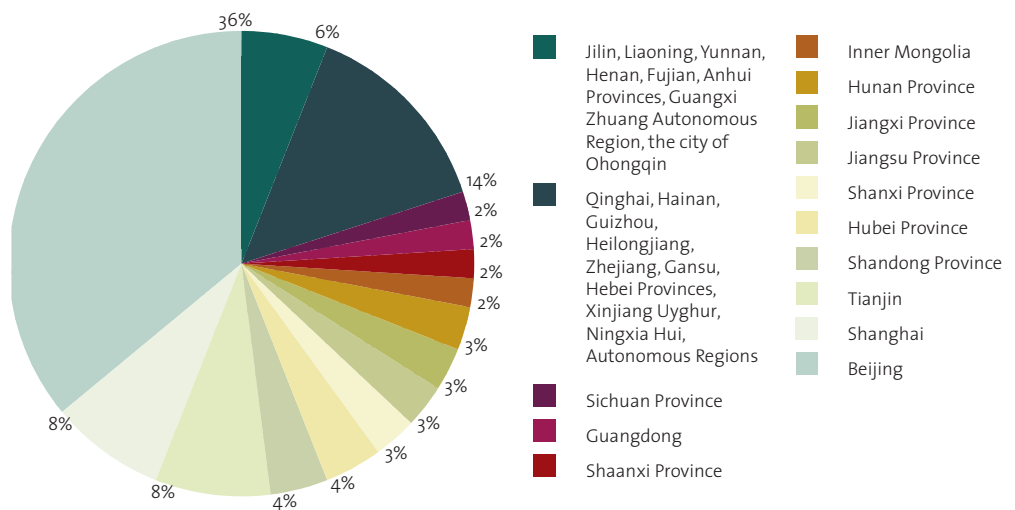
Figure 1. Lecturers' affiliation



Training participants

Over 1000 participants attended the Advanced Training Program this year. Most of the trainees came from Beijing, and the share of those coming from the other municipalities, provinces and autonomous regions was approximately the same as in previous years. All of the Chinese provinces, with their needs, peculiarities and specific issues, were represented.

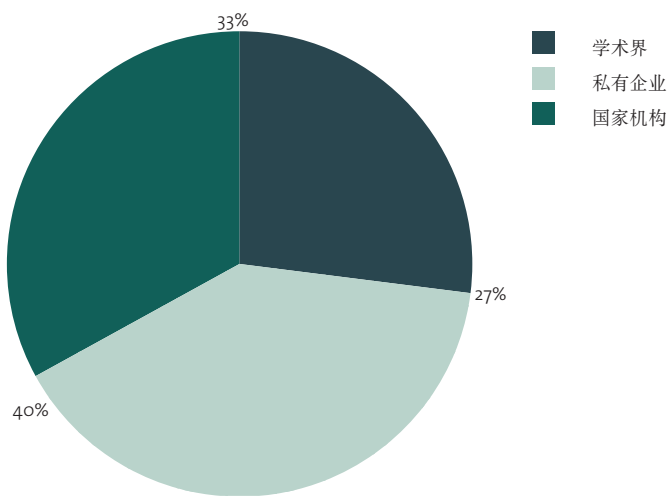
Figure 2. Trainees' provenance



培训讲师

为了涵盖广泛范围的课题，并能够讨论环境管理以及可持续发展的不同理论和实践方面、介绍案例研究并与培训参加者进行经验交流的目标，来自学术界、国家机构和私有公司的200多位讲师受到邀请

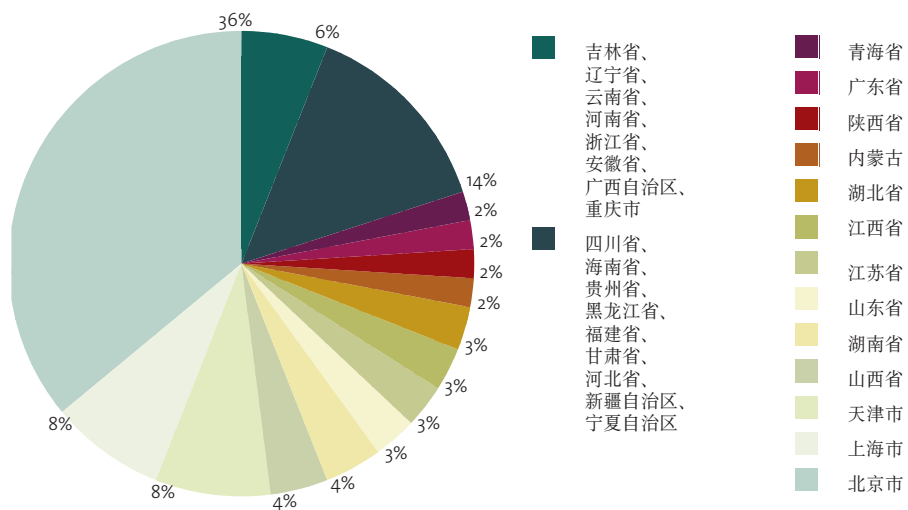
图1.讲师来源



培训参加者

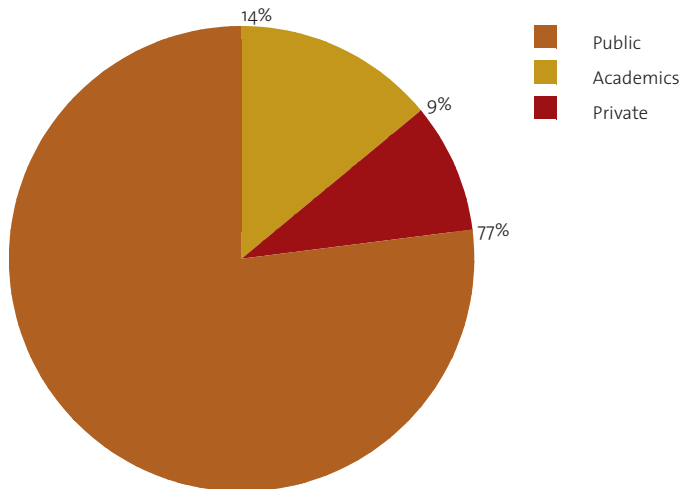
今年参加高级培训计划共有1000多人。培训参加者的大部分来自北京，来自中国各省市及自治区的人数大概保持了前几年的比例。有中国所有省市的代表，代表各个省市的需要、特征和具体议题。

图2. 培训参加者来源



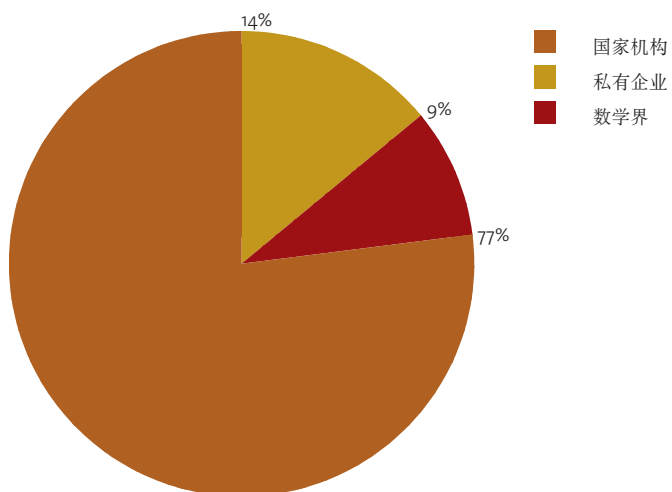
The training addressed Chinese government officials, academics and representatives of the private sector involved in the broad field of environmental management.

Figure 3. Trainees' affiliation



国家机构、学术界和私有领域的培训参加者

图3. 培训参加者来源



List of Acronyms

引用缩略语中英文对照表

ACCA21	The Administrative Centre for China's Agenda 21
AEEG	Autorità per l'Energia Elettrica e il Gas – Regulatory Authority for Electricity and Gas
AF-BNR-SCP	Anaerobic Fermentation, Biological Nutrients Removal, Struvite Crystallization Process
AMA	Azienda Municipale Ambiente – Municipal Environment Agency
AMAT	Agenzia Mobilità Ambiente Territorio – Mobility and Environment Agency
ARPAP	Agenzia Regionale per la Prevenzione e Protezione Ambientale del Piemonte – Piedmont Regional Agency for Environmental Prevention and Protection
ARPAV	Agenzia Regionale per la Prevenzione e Protezione Ambientale del Veneto – Veneto Regional Agency for Environmental Prevention and Protection
ATAC	Agenzia per la Mobilità del Comune di Roma – Mobility Agency of Rome Municipality
ATO	Optimal Territorial Ambits
BMEPB	Beijing Municipal Environmental Protection Bureau
CAS	Chinese Academy of Sciences
CASS	Chinese Academy of Social Sciences
CDM	Clean Development Mechanism
CEN	European Committee for Standardization
CEU	Central European University
CEV	Costruzioni Edili Vendramin – Vendramin Construction Company
CISMA	Centro di Ingegneria e Sviluppo di Modelli per l'Ambiente – Center of Engineering and Development of Environment Models
CMA	China Meteorological Administration
CMCC	Centro Euro-Mediterraneo per i Cambiamenti Climatici – Euro-Mediterranean Centre for Climate Change
CNA	Confederazione Nazionale dell'Artigianato e della Piccola e Media Impresa – National Confederation of Handicrafts and Small and Medium Enterprises
CNR	Consiglio Nazionale delle Ricerche – National Research Council
CORILA	Consorzio per il Coordinamento delle Ricerche sul Sistema Lagunare di Venezia – Consortium for Coordination of Research Activities concerning the Venice Lagoon System
COSES	Consorzio per la Ricerca e la Formazione – Consortium for Research and Training
CVN	Consorzio Venezia Nuova
CVR	Consorzio Venezia Ricerche – Venice Research Consortium
ELT	Environmental Legal Team
ENEA	Agenzia Nazionale per le Nuove Tecnologie, l'Energia e lo Sviluppo Economico Sostenibile – Italian National Agency for New Technologies, Energy and Sustainable Economic Development
ENEL	Ente Nazionale per l'Energia Elettrica – National Agency for Electric Energy
ENI	Ente Nazionale Idrocarburi – National Hydrocarbon Company

ACCA21	中国21世纪议程管理中心
AEEG	意大利电气监管局
AF-BNR-SCP	厌氧发酵, 生物营养素去除, 鸟粪石结晶处理过程
AMA	罗马市政环境股份公司
AMAT	交通、环境与国土管理局
ARPAP	皮埃蒙特大区环境预防和保护局
ARPAV	威尼托大区环境预防和保护局
ATAC	罗马市政交通管理局
ATO	最佳领土管理区
BMEPB	北京市环境保护局
CAS	中国科学院
CASS	中国社会科学院
CDM	清洁发展机制
CEN	欧洲标准委员会
CEU	匈牙利中欧中大学
CEV	Vendramin建筑公司
CISMA	工程学与环境模型开发中心
CMA	中国气象局
CMCC	欧洲地中海气候变化研究中心
CNA	意大利手工艺与中小企业协会
CNR	意大利国家研究委员会
CORILA	威尼斯泻湖相关研究业务协调联营公司
COSES	研究与培训联合体
CVN	新威尼斯联营公司
CVR	威尼斯研究联营公司
ELT	环境法律研究小组
ENEA	意大利新能源、环境与可持续发展委员会
ENEL	意大利国家电力公司
ENI	意大利埃尼集团-国家碳氢化合物公私
EU	欧洲联盟
EZI	工业区管理局
FEEM	埃尼(意大利石油集团)恩利科·玛特埃基金会
FIAT	菲亚特-意大利都灵汽车工厂

EU	European Union
EZI	Ente Zona Industriale – Industrial Zone Institution
FEEM	Fondazione Eni Enrico Mattei – Eni Enrico Mattei Foundation
FIAT	Fabbrica Italiana Automobili Torino – Italian Car Company, Turin
GiArch	Coordinamento Nazionale dei Giovani Architetti Italiani – National Coordination of Young Italian Architects
GIIDA	Gestione Integrata e Interoperativa dei Dati Ambientali – Integrated Management of Environmental Data
HVAC	Heating, Ventilating and Air Conditioning
IAEA	International Atomic Energy Agency
ICRAM	Istituto Centrale per la Ricerca Scientifica Applicata al Mare – Central Institute for Scientific and Technological Research Applied to the Sea
ICT	Information and Communication Technologies
IES	Institute for Environment and Sustainability
IGA	International Geothermal Association
IGAG	Istituto di Geologia Ambientale e Geoingegneria – Institute of Environmental Geology and Geoengineering
IIA	Istituto sull'Inquinamento Atmosferico – Institute of Atmospheric Pollution Research
IMAA	Istituto di Metodologie per l'Analisi Ambientale – Institute of Methodologies for Environmental Analysis
IMELS	Italian Ministry for the Environment, Land and Sea
INRIM	Istituto Nazionale di Ricerca Metrologica – National Institute of Metrology
IPPC	Integrated Pollution Prevention Control
IREA	Inventario Regionale delle Emissioni in Atmosfera – Regional Atmospheric Emissions Inventory
IRMM	Institute for Reference Materials and Measurements
IRSA	Istituto di Ricerca sulle Acque – Water Research Institute
ISES	International Solar Energy Society
ISPRA	Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale – High Institute for Environmental Protection and Research
ISS	International Space Station
IT	Information Technology
ITS	Intelligent Transport Systems
IUAV	Istituto Universitario di Architettura di Venezia – Venice University Institute of Architecture
IUPAC	International Union of Pure and Applied Chemistry
JI	Joint Implementation
LCE	Life Cycle Engineering
LTDS	Low Temperature Difference Systems
MEAs	Multilateral Environmental Agreements

GiArch	意大利年轻建筑师的全国协会
GIIDA	环境数据的综合性及互用性管理
HVAC	供热、通风与空调
IAEA	国际原子能机构
ICRAM	国家海洋研究院
ICT	信息和通信技术
IES	环境与可持续发展研究所
IGA	国际地热协会
IGAG	环境地质学与地球工程学研究
IIA	空气污染研究所
IMAA	环境分析法研究所
IMELS	意大利环境、国土与海洋部
INRIM	国家计量学园
IPPC	污染综合防治
IREA	省级的空气中排放清单
IRMM	参考材料与计量研究院
IRSA	水利研究所
ISES	国际太阳能协会
ISPRA	意大利环境保护与研究院
ISS	国际空间站
IT	信息技术
ITS	职能交通系统
IUAV	威尼斯建筑大学
IUPAC	国际纯化学与应用化学联盟
JI	联合履行机制
LCE	生命周期工程学
LTDS	低温差系统
MEAs	多方环境协议
MEP	中国环境保护部
MOST	中国科学技术部
NDRC	中国国家发展和改革委员会
NGO	非政府组织
PE	人口当量

MEP	Ministry of Environmental Protection of China
MOST	Ministry of Science and Technology of China
NDRC	National Development and Reform Commission of China
NGO	Non-governmental Organization
PE	Population Equivalent
PET	Polyethylene Terephthalate
PM	Particulate Matter
PMO	Project Management Office
PV	Photovoltaic
RDF	Refuse Derived Fuel
REC	Regional Environmental Center for Central and Eastern Europe
REPROS	Interdepartmental Center on Regulation, Environmental Protection and Sustainable Development
SD	Sustainable Development
SEPB	Shanghai Municipal Environmental Protection Bureau
SICP	Sino-Italian Cooperation Program
SIMAGE	Sistema Integrato di Monitoraggio Ambientale e Gestione delle Emergenze – Integrated System for Ambient Monitoring and the management of industrial risk and accidents
SMAT	Società Metropolitana Acque Torino – Municipal Water Company of Turin
SME	Small and Medium Enterprise
TEN	Thematic Environmental Networks Center
TSTC	Tianjin Science and Technology Committee
UNEP	United Nations Environment Programme
UNI	Ente Nazionale Italiano di Unificazione – Italian Organization for Standardization
UNITAR	United Nations Institute for Training and Research
VEGA	Venice Gateway for Science and Technology, Venice Science and Technology Park
VERITAS	Veneziana Energia Risorse Idriche Territorio Ambiente Servizi – Venice Energy, Water Resources, Territory, Environment, Services
VIU	Venice International University
VU	Vrije Universiteit Amsterdam – Amsterdam Free University
WEEE	Waste Electrical and Electronic Equipment
WWF	World Wildlife Fund

PET	聚酯
PM	颗粒物
PMO	项目管理办公室
PV	光伏
RDF	垃圾衍生燃料
REC	中、东欧地区环境中心
REPROS	法规、环保与可持续发展的联合研究中心
SD	可持续发展
SEPB	上海市环境保护局
SICP	中意环保合作项目
SIMAGE	威尼斯工业区内工业风险及事故的环境监测与管理结合系统
SMAT	都灵市政水务公司
SME	中小企业
TEN	环境主题网络中心
TSTC	天津市科学技术委员会
UNEP	联合国环境规划署
UNI	意大利国家规范化当局
UNITAR	联合国训练研究所
VEGA	威尼斯科技园
VERITAS	威尼斯能源、水利、土地、环境和服务
VIU	威尼斯国际大学
VU	阿姆斯特丹自由大学
WEEE	电子及电器设备废弃物
WWF	世界自然基金会

Graphic Design **Peppe Clemente**
Cover & Diagrams **Elisabetta Cassin**
Page layout **Isabella Zegna**
studio Cheste venezia

Print
Grafiche Veneziane

Venice
May 2010

Printed on
FSC Mixed Sources
and Ecolabel certified paper

美术设计 **Peppe Clemente**
封面图 **Elisabetta Cassin**
版面设计 **Isabella Zegna**
威尼斯 **Cheste** 工作室

印刷厂
Grafiche Veneziane 有限公司出版

威尼斯
2010年5月

在得到桑林管理委员会
国际认证和欧盟生态标记
认证的纸张上印刷

